ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ. "ΠΡΩΙΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ε' ΑΡ. 1694

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
5
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 6. Δύσις ἡλίου 6.45'.
ΖΑΧΑΡΙΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 32.9. ἐλαχ. 22. Ὑγρ. ὀλίγη. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Κρητικὸν ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 762.5

ΑΡΘΡΑ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΠΩΣ ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗΣΑΝ ΟΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑΣ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΑΣ

Α΄.

Ἡ προστασία τῶν μειονοτήτων —δηλαδὴ τῶν βουλγαρικῶν μειονοτήτων— εἰς τὰς γειτονευούσας πρὸς τὴν Βουλγαρίαν χώρας εἶναι ἓν ἀπὸ τὰ θεμελιώδη θέματα, πέριξ τῶν ὁποίων ἑλίσσεται ἡ βουλγαρικὴ πολιτική. Ἡ ἄνευ σκοπῆς διεξαχθεῖσα «ἐκστρατεία» ἐνετάθη ἰδιαιτέρως ἐπ' ἐσχάτων, κατέστη αὐτὸ τοῦτο ἀπειλητική. Ἐνῷ ἡ κυβέρνησις τῆς Σόφιας ἀπέχει δηλώσεων ἢ διαγμάτων ἐπισήμων, τὰ ὁποῖα θ' ...υνιζαν τὰς δυσπιστίας τῶν ξένων κύκλων καὶ τὰ ὁποῖα θ' ἀντετίθεντο ἄλλωστε πρὸς τὴν δοθεῖσαν παρὰ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἑρμηνείαν εἰς τὸ γράμμα καὶ τὸ πνεῦμα τῆς συνθήκης περὶ μειονοτήτων, ὁ βουλγαρικὸς τύπος καὶ πρὸ πάντων ὁ τύπος, ὁ ὁποῖος ἐμπνέεται παρὰ τῶν ἐπισήμων, κινεῖται πυρετωδῶς. Δημοσιεύει ἀναφορὰν τριῶν Βουλγάρων τῆς Σερβικῆς Μακεδονίας ἐμφανίζουσαν ὑπὸ τὰ τρομακτικώτερα χρώματα τὴν κατάστασιν τῶν βουλγαρικῶν μειονοτήτων εἰς τὰς γειτονευούσας πρὸς τὴν Βουλγαρίαν χώρας. Αὕτη καταγγέλλει τὴν συντελουμένην προσπάθειαν πρὸς ἐξαφάνισιν τοῦ ἐθνικοῦ χαρακτῆρος εἰς αὐτὰς τὰς μειονότητας, ζητεῖ τὴν ἐπέμβασιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ τελειώνει μὲ μίαν ἀπειλήν: Τοιαύτη κατάστασις εἶναι ἐπικίνδυνος διὰ τὴν βαλκανικὴν εἰρήνην. Ἀπαυδήσαντες ἀπὸ τὰς παραβασίας, τῶν ὁποίων θύματα εἶναι ὁμοεθνεῖς των, οἱ ἐνδιαφερόμενοι θὰ προβοῦν κάποτε εἰς ἀντίποινα.

Δὲν φανταζόμεθα ὅτι ἡ γλῶσσα αὕτη δύναται νὰ πτοήσῃ τοὺς γείτονας τῆς Βουλγαρίας. Ἡ Ρουμανία, καὶ πρὸ πάντων ἡ Γιουγκοσλαυΐα, ποῦ εἶναι οἱ στόχοι αὐτῆς τῆς πολεμικῆς, ἔχουν ἰσχυρὰν στρατιωτικὴν ὀργάνωσιν. Καὶ χωρὶς ἀκόμη τὴν ἀπίθανον ὑπόθεσιν ὅτι ἡ Βουλγαρία θὰ ἐπετύγχανε τὴν κατάργησιν τῶν διατάξεων τῆς συνθήκης τοῦ Νεϊγύ, τῶν σχετικῶν πρὸς τὸν ἀφοπλισμόν, ἑκάστη τῶν δυνάμεων τούτων θὰ ἦτο πάντοτε ἀρκετὰ ἰσχυρὰ ὅπως ἀντιμετωπίσῃ μίαν ἐπιδρομήν. Οὐδεὶς δύναται νὰ λησμονήσῃ, ἐξ ἄλλου, τὰ γεγονότα, ἅτινα ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν εἶναι εἰς θέσιν νὰ σβύσῃ μίαν ἑστίαν πυρκαϊᾶς ἀναμέσον τῶν βαλκανικῶν κρατῶν τοὐλάχιστον. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα, αὕτη ἔχει ἄλλον λόγον —καὶ καλύτερον— διὰ νὰ δεχθῇ ἀδιαφόρως τὴν βουλγαρικὴν «πολεμικήν». Ὅλοι οἱ Βούλγαροι τῆς Ἑλληνικῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Δυτικῆς Θράκης ἀνεχώρησαν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς συνθήκης τοῦ Νεϊγὺ περὶ ἐθελουσίας μεταναστεύσεως. Ὁ ἐλάχιστος ἀριθμὸς Βουλγαροφώνων παραμεινάντων εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν μεταβάλλει τὸν ἐθνολογικὸν χαρακτῆρα τῆς Ἑλληνικῆς Μακεδονίας, ἡ ὁποία, μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τῆς μουσουλμανικῆς μειονότητος (συνεπείᾳ τῆς ὑποχρεωτικῆς ἀνταλλαγῆς τῶν ἑλληνικῶν καὶ τουρκικῶν πληθυσμῶν), ἀπέβη μία τῶν ὁμογενεστέρων χωρῶν τῆς Εὐρώπης. Ἀπέναντι τοῦ ὄγκου τῶν Ἑλλήνων ἐποίκων τὰ ξένα στοιχεῖα ἀντιπροσωπεύουν τὰ 6 %. Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἐγνωστοποιήθη εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν ὑπὸ τοῦ κ. Howland, προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν προσφύγων καὶ ἐπεβεβαιώθη ἔκτοτε παρ' ὅλων τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἐν Ἑλλάδι.

Τὸ ἀντικείμενον λοιπὸν τῆς ἔριδος, εἰς ἣν προκαλεῖ τοὺς γείτονάς της ἡ Βουλγαρία δὲν μᾶς ἀφορᾷ. Ἀλλὰ μᾶς ἐνδιαφέρουν οἱ βαθύτεροι σκοποὶ τῆς πολιτικῆς αὐτῆς. Καὶ θὰ ὁμιλήσωμεν εὐθὺς κατωτέρω περὶ αὐτῶν. Διότι εἶναι ἀνάγκη ν' ἀποσαφηνίσωμεν προηγουμένως ἓν ἄλλο ζήτημα, ἴσως μᾶλλον ἐνδιαφέρον. Ἐγένετο πολλάκις περὶ τούτου ὑπαινιγμὸς τῆς διεθνοῦς συζητήσεως. Ἀλλὰ μόνον ὑπαινιγμός. Καὶ ὅμως πρόκειται περὶ τοῦ θεμελιώδους ζητήματος. Περὶ ζητήματος, τὸ ὁποῖον ἐπιβάλλεται νὰ ἐξετασθῇ πρὶν τεθοῦν ὑπὸ συζήτησιν τὰ ἄφθονα παράπονα τῶν Βουλγάρων ἐναντίον τῶν γειτόνων των.

Πῶς οἱ Βούλγαροι συμπεριεφέρθησαν ἀπέναντι τῶν ἐθνικῶν, θρησκευτικῶν καὶ γλωσσικῶν μειονοτήτων, αἱ ὁποῖαι εὑρίσκοντο ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ βουλγαρικοῦ κράτους. Αἱ μειονότητες αὗται ὑπῆρχαν καθ' ἣν ἐποχὴν τὰ ρωσσικὰ ὅπλα καὶ ἡ συνθήκη τοῦ Βερολίνου ἔδιδαν εἰς τὴν Βουλγαρίαν τὴν ἀνεξαρτησίαν της. Ὑπῆρχαν ἀκόμη ἀρχομένου τοῦ αἰῶνος τούτου. Πῶς ὅμως ἐξηφανίσθησαν; Αἱ μειονότητες αὗται ἐπροστατεύοντο διὰ διεθνῶν πράξεων, αἱ ὁποῖαι περιεῖχαν διατάξεις ὑπὲρ αὐτῶν ἀναλόγους πρὸς ἐκείνας, αἱ ὁποῖαι συγκροτοῦν τὴν σημερινὴν περὶ μειονοτήτων συνθήκην. Τί ἔγιναν αἱ συνθῆκαι αὗται εἰς χεῖρας τῶν Βουλγάρων, οἱ ὁποῖοι δὲν κουράζονται σήμερον νὰ ζητοῦν ἀπὸ τοὺς ἄλλους τὸν σεβασμὸν τῶν διεθνῶν συμβάσεων; Καὶ διὰ νὰ ὁμιλήσωμεν μᾶλλον συγκεκριμένως: Τί ἔγιναν αἱ πλούσιαι καὶ πολυάνθρωποι ἑλληνικαὶ κοινότητες τῆς πάλαι ποτὲ βουλγαρικῆς ἡγεμονίας καὶ τῆς Ἀνατολικῆς Ρωμυλίας; Τί ἔγιναν αἱ ἐκκλησίαι των, τὰ σχολεῖά των, αἱ περιουσίαι των;

Αἱ ἀπαντήσεις εἰς τὰ ἐρωτήματα αὐτὰ εἶναι τόσον πολλαί, ὥστε διὰ νὰ τὰς διατρέξῃς ἐν ταῖς λεπτομερείαις των πρέπει νὰ βυθισθῇς εἰς τεράστιον σωρὸν ἐπισήμων ἐγγράφων. Ἡ ἱστορία τῆς ἐξοντώσεως τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος ἐν Βουλγαρίᾳ, ἡ ὁποία ἤρχισε τὴν ἐπαύριον τῆς βουλγαρικῆς χειραφετήσεως καὶ διεξήχθη ἀπὸ τὰς βουλγαρικὰς κυβερνήσεις καὶ τὰς βουλγαρικὰς ἀρχὰς ἐπὶ σχεδίου μεθοδικῶς καταστρωθέντος καὶ ὠμῶς ἐκτελεσθέντος, ἡ ἱστορία, λέγομεν, τῆς ἐξοντώσεως τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος εἶναι γραμμένη καὶ ἀπόκειται εἰς τὰ διπλωματικὰ ἀρχεῖα ὅλων τῶν εὐρωπαϊκῶν Δυνάμεων καὶ τοῦ Πατριαρχείου τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Τροφοδοτεῖ κεφάλαια τῆς λευκῆς ἀγγλικῆς βίβλου καὶ ἄλλων ἐπισήμων συλλογῶν. Εἰς τὰς ἐφημερίδας ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου εἶναι καταχωρημένα αὐτὰ τὰ ἐπεισόδια. Ὁ Μαξιμιλιανὸς Χάρδεν —καίτοι ἀνῆκεν εἰς χώραν ὅπου ἡ Βουλγαρία εὑρῆκε βοηθούς, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ συμμάχους— ὡς ἑξῆς ἀπηυθύνετο πρὸς τοὺς Βουλγάρους ἐν τῷ «Μέλλοντι»:

«Διετηρήσατε τὰ ἄγρια καὶ βδελυρὰ ἔνστικτα τῶν ὀρδῶν ἀπὸ τὰς ὁποίας κατάγεσθε καὶ αἱ ὁποῖαι πρὸ χιλίων ἐτῶν ἐτρομοκράτουν τὸν κόσμον μὲ τὰ ἐγκλήματά των. Τὰ συνεχίζετε σήμερον σεῖς οἱ εὑρισκόμενοι εἰς τὴν κατωτάτην βαθμίδα τοῦ πολιτισμοῦ, σεῖς οἱ εὑρισκόμενοι εἰς τὸ κατώτατον σημεῖον διανοητικῆς καὶ ἠθικῆς ἀναπτύξεως.»

Ἀλλὰ δὲν πρόκειται νὰ παρακολουθήσωμεν τοὺς γενναίους αἰσθημάτων ἄνδρας εἰς τὰς εὐγενεῖς καὶ δικαίας περιγραφάς. Ἐν τῇ ψυχρότητι καὶ τῇ ἀντικειμενικότητι αὐτῆς ἡ γλῶσσα τῶν καγκελλαριῶν μᾶς παρέχει πᾶν ὅ,τι χρειαζόμεθα. Μικρὸς ἀριθμὸς ἐπισήμων ἐγγράφων μᾶς ἐπιτρέπει νὰ διαγράψωμεν τὰ στάδια, ἀπὸ τὰ ὁποῖα διῆλθεν ἡ ἐξόντωσις τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος εἰς τὴν Βουλγαρίαν.

Πέριξ ἡμῶν αἱ ἐφημερίδες τῆς Σόφιας ὑποτονθορύζουν τὸ ἀμετάβλητον ᾆσμά των περὶ τῆς σκληρότητος τῶν βαλκανικῶν κρατῶν καὶ τῆς ἀδικίας τῆς Εὐρώπης, περὶ τοῦ ἀδυνάτου τῆς εἰρηνεύσεως ἐν Βαλκανίοις χωρὶς τὸν ἀπόλυτον σεβασμὸν τῶν βουλγαρικῶν μειονοτήτων, τῶν ἐκκλησιῶν των, τῶν σχολείων των, τοῦ ἐθνικοῦ χαρακτῆρός των.

Καθ' ἣν στιγμὴν αἱ Δυνάμεις κατὰ τὸ 1878 ἤρχισαν τὴν συζήτησιν τὴν ἀφορῶσαν τὸ βουλγαρικὸν κράτος, σοβαρὸν ζήτημα ἐτέθη. Ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς νέας ἡγεμονίας καὶ ἐπὶ τοῦ τμήματος τῆς Θράκης, τὸ ὁποῖον ἔμελλε ν' ἀποτελέσῃ τὴν προνομιοῦχον ἐπαρχίαν τῆς Ἀνατολικῆς Ρωμυλίας, εὑρίσκοντο ἐγκατεστημέναι ἰσχυραὶ ἑλληνικαὶ καὶ τουρκικαὶ μειονότητες. Οἱ Ἕλληνες κατεῖχον τὰς χώρας αὐτὰς πρὶν οἱ Βούλγαροι ἐξέλθουν ἀπὸ τὰς ἀσιατικὰς στέππας. Εἴς τινα διαμερίσματα, εἴς τινας πόλεις, εἰς Βάρναν, εἰς Πύργον, εἰς Ἀγχίαλον, εἰς Μεσημβρίαν, ἐπὶ τῆς ἀκτῆς τῆς Μαύρης Θαλάσσης ἐπλειοψήφουν αὐτῶν τούτων τῶν Βουλγάρων. Καὶ ἂν ἡ πλειοψηφία ἀνῆκεν ἀδιαμαρτυρήτως ἐν τῇ συνόλῳ χώρᾳ εἰς τοὺς Σλαύους, ἡ ἑλληνικὴ μειονότης κατεῖχε κοινωνικὴν θέσιν προέχουσαν. Τὰ πλεῖστα τῶν ἐπαγγελμάτων, τὰ ἐλευθέρια ἰδίᾳ ἐπαγγέλματα, ἡ βιομηχανία, τὸ ἐμπόριον, ἡ ἁλιεία εὑρίσκοντο εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων. Ὑπῆρχον λοιπὸν δικαιώματα ἀναμφισβήτητα, τὰ ὁποῖα ἔπρεπε νὰ παραμείνουν σεβαστὰ καὶ ἀπαραβίαστα. Ἡ ἑλληνικὴ αὕτη μειοψηφία ἠρίθμει 150,000 ψυχάς. Κατὰ τὸ 1906, ὅταν οἱ διωγμοὶ εἶχον ἤδη περιορίσει αἰσθητῶς τὸν ἀριθμὸν καὶ τὰς περιουσίας τῶν ἑλληνικῶν κοινοτήτων τῆς Βουλγαρίας (ἀπὸ τοῦ 1885 ἡ Ἀνατολικὴ Ρωμυλία εἶχε προσαρτηθῇ πραξικοπηματικῶς εἰς τὴν ἡγεμονίαν), τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον ἠδύνατο ἀκόμη νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν ἐπικυρίαρχον τῆς Βουλγαρίας Πύλην τὸν ἀκόλουθον κατάλογον:

«Τὸ Πατριαρχεῖον ἔχει εἰς τὴν ἐξάρτησίν του, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐκκλησιαστικῶν νόμων, ἐν Ἀνατολικῇ Ρωμυλίᾳ καὶ Βουλγαρίᾳ πλείονας τῶν 100.000 Ἑλλήνων ὀρθοδόξων, πέντε ἐπισκοπάς: Βάρνης, Μεσημβρίας, Ἀγχιάλου, Σωζοαγαθοπόλεως καὶ Φιλιππουπόλεως, 159 ἱερεῖς, 125 ἐκκλησίας καὶ μοναστήρια, 66 σχολεῖα καὶ 7944 μαθητὰς καὶ 186 διδασκάλους καὶ διδασκαλίσσας.»

Ποία ἠδύνατο νὰ εἶναι ἡ τύχη τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος εἰς τὸ βουλγαρικὸν κράτος; Γνωρίζουσα τὴν νοοτροπίαν τῶν Βουλγάρων, ἡ Ἀγγλία ἐξέφρασεν ἀνησυχίας. Τῶν ἀνησυχιῶν τούτων ἴχνη εὑρίσκονται εἰς τὴν ἐγκύκλιον, τὴν ὁποίαν ἀπηύθυνε τῷ 1878 ὁ λόρδος Σαλισβουρῆς πρὸς τοὺς Ἄγγλους πρεσβευτάς, ἐπιφορτίζων αὐτοὺς νὰ ἐξηγήσουν εἰς τὰς κυβερνήσεις, πλησίον τῶν ὁποίων ἦσαν διαπιστευμένοι, τοὺς λόγους τῆς υἱοθετηθείσης ὑπὸ τῆς βρεττανικῆς κυβερνήσεως στάσεως ἐν σχέσει μὲ τὴν προκαταρκτικὴν εἰρήνην μεταξὺ Ρωσσίας καὶ Τουρκίας καὶ τὸ Συνέδριον τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο νὰ συγκληθῇ. Ἡ Ἀγγλία ἀντετάσσετο, ὡς γνωστόν, εἰς τὴν ἰδέαν Μεγάλης Βουλγαρίας, τῆς δημιουργουμένης διὰ τῆς συνθήκης τοῦ Ἁγίου Στεφάνου, ἥτις δὲν ἐλάμβανεν ὑπ' ὄψει παρὰ μόνον τὰ συμφέροντα τοῦ Πανσλαβισμοῦ. Ἀπαριθμῶν τοὺς λόγους, δι' οὓς ἡ Ἀγγλία ἦτο ἀντίθετος πρὸς αὐτὴν τὴν πολιτικήν, ὁ διευθύνων τὴν βρεττανικὴν διπλωματίαν παρετήρει μεταξὺ ἄλλων:

«Τὸ κράτος τοῦτο (ἡ Νέα Βουλγαρία) θὰ ἱδρυθῇ κατὰ τρόπον ὥστε νὰ περιληφθῇ ἐν αὐτῷ ἐκτὸς τοῦ πλειοψηφοῦντος σλαυϊκοῦ στοιχείου σημαντικὴ μᾶζα ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ, ἡ ὁποία βλέπει μὲ δέος τὸ σχέδιον τῆς ἀπορροφήσεως ὑπὸ κοινότητος ξένης πρὸς αὐτὴν ὄχι μόνον κατὰ τὴν ἐθνικότητα, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰς πολιτικὰς τάσεις καὶ τὴν θρησκευτικὴν πίστιν.»

ΕΙΣ ΑΓΧΙΑΛΙΤΗΣ

ΔΙΑ Ν' ΑΠΟΚΤΗΣΩΜΕΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΝ

Η ΧΘΕΣ ΑΡΧΙΣΑΣΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ

ΠΩΣ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΤΑΙ

ΤΙ ΘΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΗ ΑΝ ΕΠΙΤΥΧΗ

Ἀπὸ χθὲς εἰδικοὶ ἀπογραφεῖς τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου περιέρχονται τὰ καταστήματα καὶ τὰ ἐργοστάσια τῶν Ἀθηνῶν, ἐνεργοῦντες τὴν «βιομηχανικὴν ἀπογραφήν». Τὸ ἴδιον συμβαίνει καὶ εἰς ὅλας τὰς πόλεις ὅπου ὑπάρχουν ἐπιμελητήρια ἢ παραρτήματα αὐτῶν, ὅπου δὲ δὲν ὑπάρχουν ἡ ἐργασία διεξάγεται μερίμνῃ τῶν προέδρων τῶν Κοινοτήτων. Ἡ Γενικὴ στατιστικὴ ὑπηρεσία τοῦ τόπου, τὴν ὁποίαν ἡ δικτατορία κατήργησε, ἅμα τῇ ἐπαναστάσει της ἀπεφάσισε, φαίνεται, νὰ καταβάλῃ κάθε προσπάθειαν διὰ νὰ ἀποκτήσωμεν καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα τὰ δεδομένα ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα εἶνε στοιχειώδη διὰ κάθε Κράτος καὶ ἀποτελοῦν τὸ σημεῖον ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐκκινεῖ εἰς οἱανδήποτε ἐνέργειάν του. Καὶ πρῶτον ἐνήργησε πρὸ διετίας τὴν γενικὴν ἀπογραφὴν τοῦ πληθυσμοῦ, ἡ ὁποία δυστυχῶς δὲν ἀπέδωκεν οἷα ἀνεμένοντο ἀποτελέσματα, βραδύτερον δὲ τὴν γεωργικὴν ἀπογραφήν. Ἤδη μὲ τὴν ἀρξαμένην ἀπὸ χθὲς βιομηχανικὴν ἀπογραφὴν σκοποῦνται δύο τινά: α' νὰ ἐξακριβωθῇ τὸ εἶδος καὶ ἡ μορφὴ τῶν ἐπιχειρήσεων, ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς αὐτὰς ἀσχολουμένων, κατὰ φῦλον καὶ ἡλικίαν, καὶ τέλος τὰ μέσα τῆς μεταφορᾶς καὶ τῆς κινητηρίου δυνάμεως αὐτῶν καὶ β') νὰ ἐξακριβωθῇ ἐπίσης ὁ ἀριθμός, τὸ φῦλον, ἡ ἡλικία, ἡ οἰκογενειακὴ κατάστασις, τὸ ἐπάγγελμα καὶ τινα ἄλλα στοιχεῖα τῶν εἰς βιομηχανικὰς καὶ ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις ἀπασχολουμένων, μισθωτῶν ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ αἱ συνολικαὶ ἀποδοχαὶ αὐτῶν κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστον 1930, (μισθός, ἡμερομίσθια, ἄλλαι ἀπολαυαί), καθὼς καὶ αἱ ἡμέραι ἐργασίας των.

Ὁ τρόπος ποὺ ἐνεργεῖται ἡ ἀπογραφὴ εἶνε ἁπλούστατος, μὲ ὀλίγην δὲ φιλοτιμίαν τῶν ἀπογραφέων καὶ ἐπίσης ὀλίγην καλὴν θέλησιν τῶν ἰδιοκτητῶν ἢ προϊσταμένων τῶν ἐπιχειρήσεων θὰ ἐπιτύχῃ αὐτή. Διακόσιοι δηλαδὴ ἀπογραφεῖς, συγκροτοῦντες ὀκτὼ ἀπογραφικὰ συνεργεῖα, ἀφίνουν εἰς κάθε ἐργοστάσιον κλπ. ἕνα δελτίον διὰ τὴν ἐπιχείρησιν καὶ ἀνάλογα διὰ τὸ προσωπικὸν ποὺ ἀπασχολεῖ, περνοῦν δὲ τὴν ἐπομένην καὶ τὰ παίρνουν συμπληρωμένα. Ὅταν ἡ ἐπιχείρησις ἀπασχολῇ κάτω τῶν δέκα ὑπαλλήλους, τότε τὰ δελτία των συμπληροῦνται ἀμέσως. Τὴν 24ην Σεπτεμβρίου ἡ ἐργασία αὐτὴ πρέπει νὰ ἔχῃ τελειώσει καὶ τὰ δελτία, συγκεντρούμενα, ν' ἀποσταλοῦν εἰς τὴν Γενικὴν Διεύθυνσιν Στατιστικῆς. Κρίνεται ἐν τούτοις ὅτι τὸ εἰκοσαήμερον χρονικὸν διάστημα εἶνε ἀνεπαρκὲς καὶ μοιραίως θὰ δοθῇ μία παράτασις. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἐὰν δὲν εἶνε ἡ 24 Σεπτεμβρίου, θὰ εἶνε 10 ἢ 15η Ὀκτωβρίου, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ στατιστικὴ ὑπηρεσία θὰ ἀρχίσῃ ταξινομοῦσα τὰ δελτία, διὰ νὰ καταρτίσῃ μέχρι τοῦ τέλους Δεκεμβρίου, ὡς ὑπολογίζει, τὰ γενικὰ στατιστικὰ δεδομένα ἐπὶ τῶν ἐρωτημάτων τὰ ὁποῖα ἔθεσεν, ὡς ἀνωτέρω ἀνεφέρθη. Ὅπως ὑπολογίζει καὶ ἐλπίζει, θὰ εἶνε εἰς θέσιν τότε νὰ δώσῃ μίαν εἰκόνα τῆς βιομηχανικῆς καταστάσεως τῆς χώρας, καὶ εἰδικώτερον νὰ γνωρίσῃ ἐπακριβῶς πόσα ἐργοστάσια ἔχομεν, πόσα καταστήματα καὶ ἐπιχειρήσεις γενικῶς, τί εἴδους εἶνε αὐτὰ καὶ τί ἐργασίας ἐκτελοῦν, πόσον προσωπικὸν ἀπασχολοῦν καὶ ἐπὶ πόσας ὥρας ἐργαζόμενον, τί πληρώνονται οἱ οὕτω ἐργαζόμενοι καὶ τέλος πόσοι ἀκριβῶς ἐργάζονται. Εἰς τὴν ἀπογραφὴν περιλαμβάνονται τὰ παντὸς εἴδους ἐργαστήρια, ἐργοστάσια, ἀρχεῖα, μεταλλεῖα, καταστήματα, ἐμπορικὰ γραφεῖα, καθὼς καὶ αἱ ἐπιχειρήσεις αἱ ὁποῖαι δὲν φέρουν προφανῶς τὸν ἐμπορικὸν χαρακτῆρα, ὅπως εἶνε τὰ καταστήματα μεταπωλήσεως εἰδῶν μονοπωλίου, τὰ κομμωτήρια, τὰ φαρμακεῖα κλπ. Αἱ γεωργικαί, δασικαί, κτηνοτροφικαὶ καὶ ἁλιευτικαὶ ἐκμεταλλεύσεις δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὴν ἀπογραφήν, ὡς ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἀσκοῦντες βιομηχανίαν ἢ ἐμπόριον εἰς τὸ ὕπαιθρον ἄνευ μονίμου ἕδρας ἢ πλανοδίως. Ἀντιθέτως περιλαμβάνονται οἱ παραγγελιοδόχοι, οἱ ἐμπορικοὶ ἀντιπρόσωποι, οἱ χρηματισταὶ κλπ., καθὼς καὶ τὰ ἐργοστάσια φυλακῶν, τὰ ἐργαστήρια τεχνικῶν σχολῶν, σωματείων καὶ ἀγαθοεργῶν ἢ θρησκευτικῶν ἱδρυμάτων. Τὰ ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα ἐν γένει δὲν θ' ἀπογραφοῦν. Ἐὰν μία κυρία κατασκευάζῃ μόνη ἢ μὲ βοηθοὺς εἰς τὴν οἰκίαν της κεντήματα κλπ., διὰ λογαριασμόν της, θ' ἀπογραφῇ ἰδιαιτέρως· ἂν ὅμως τὴν ἐργασίαν αὐτὴν ἐκτελῇ διὰ λογαριασμὸν καταστήματος ἢ ἐργοστασίου, θὰ ἀπογραφῇ μερίμνῃ τοῦ καταστήματος ἢ ἐργοστασίου.

Τὰ ξενοδοχεῖα, ἑστιατόρια, οἰκοτροφεῖα, θεατρικαὶ ἐπιχειρήσεις, πρακτορεῖα ἐφημερίδων, δημοσιεύσεων, πληροφοριῶν, ἀγγελιῶν, κηδειῶν κλπ. θ' ἀπογραφοῦν, ὅπως θὰ ἀπογραφοῦν τὰ ἐργοστάσια κατασκευῆς σιγάρων καὶ σιγαρέττων τῶν ἐν Ἑλλάδι καπνοβιομηχανικῶν ἑταιρειῶν, αἱ ἐπιχειρήσεις μεταφορᾶς διὰ ξηρᾶς, διὰ θαλάσσης, διὰ τοῦ ἀέρος, τὰ καπνοκοπτήρια, τὰ καταστήματα λουτρῶν, ἀπολυμάνσεων, πλυντήρια, σιδηρωτήρια, αἱ ἐπιχειρήσεις καθαριότητος καὶ ἀποκομιδῆς τῶν ἀπορριμμάτων, αἱ ἀγοραί, τὰ σφαγεῖα κλπ.

Χωριστὰ καὶ μερίμνῃ τῶν ἁρμοδίων διοικήσεων θὰ ἀπογραφοῦν: οἱ σιδηρόδρομοι τοῦ Κράτους καὶ τῶν ἄλλων ἑταιρειῶν, τὰ ταχυδρομεῖα, τηλέγραφοι καὶ τηλέφωνα, τὰ ἐργαστήρια βιομηχανικοῦ χαρακτῆρος, τὰ ὁποῖα ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὰ πολεμικὰ ὑπουργεῖα, τὸ Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον, τὰ καπνοκοπτήρια καὶ αἱ ἁλυκαί, τὰ σμυριδωρυχεῖα, τὰ ἐν ταῖς φυλακαῖς ἐργοστάσια, ἡ Ἐκδοτικὴ Τράπεζα, ἡ Ἀγροτικὴ καὶ τέλος αἱ ἐπιχειρήσεις ἐμπορικῆς ἐπεξεργασίας φύλλων καπνοῦ.

Εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ἀπογραφοῦν περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἀργοῦντα προσωρινῶς, κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἀπογραφῆς, βιομηχανικὰ καὶ ἐμπορικὰ καταστήματα, καθὼς καὶ τὰ ἐν διαλύσει.

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας τονίζει ὅτι κανένα φορολογικὸν σκοπὸν δὲν ἔχει ἡ ἀπογραφή, τὰ δὲ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα θὰ δοθοῦν δὲν θὰ ἀνακοινωθοῦν πουθενά, ἀλλὰ θὰ χρησιμεύσουν διὰ τὴν στατιστικὴν μόνον, ἡ ὁποία θὰ κρατήσῃ μόνον τοὺς ἀριθμοὺς καὶ ὄχι τὰ ὀνόματα, διὰ νὰ τοὺς ἔχῃ ὑπ' ὄψιν της διὰ τὸ ζήτημα τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων, ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ ληφθοῦν μετὰ πάροδον ὀλίγου χρόνου ὁριστικαὶ ἀποφάσεις.

Λόγος νὰ ἀμφισβητηθῇ ἡ καλὴ πίστις τῶν βεβαιώσεων αὐτῶν δὲν ὑπάρχει. Κάθε ἀμφιβολία συνεπάγεται τὴν ἀποτυχίαν τῆς προσπαθείας, ἡ ὁποία δὲν εἶνε ἄμοιρος συνεπειῶν πρωτίστως διὰ τοὺς ἰδίους ἐνδιαφερομένους. Ἡ ἀπογραφὴ αὐτὴ θὰ δώσῃ τὴν εἰκόνα τῆς βιομηχανικῆς καταστάσεως τῆς χώρας, ἀκόμη δὲ καὶ τοῦ ἐργαζομένου πληθυσμοῦ, καθὼς καὶ τῶν ὅρων ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἐργάζεται. Ὅταν τὸ Κράτος, καὶ μαζὶ μὲ αὐτὸ οἱ ἐνδιαφερόμενοι, ἀποκτήσουν τὰ στοιχεῖα αὐτά, βραδύτερον δέ, ὅπως ὑπεσχέθη τὸ ὑπουργεῖον, καὶ τ' ἀφορῶντα τὴν ἀνεργίαν, θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἐκτιμηθῇ ἡ κατάστασις ἐπὶ τῇ βάσει σαφῶν δεδομένων καὶ θὰ εἶνε εἰς θέσιν, ὅσοι δύνανται, νὰ προτείνουν μέτρα συντελεστικά. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν καὶ ἡ ἐνεργουμένη ἀπογραφὴ πρέπει νὰ ἐπιτύχῃ.

Θ. Μαλ.—

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ

Τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν, λαμβάνον ἀφορμὴν ἐκ τοῦ δημιουργηθέντος χθὲς εἰς βάρος ἑνὸς ἀπογραφέως ἐπεισοδίου, ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ ἀπογραφὴ τῶν ἐπιχειρήσεων, διεξαγομένη ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀπὸ 8 Αὐγούστου Διατάγματος, δὲν ἀποβλέπει εἰς φορολογικοὺς σκοπούς, ὡς φοβοῦνται τινές, ἀλλ' εἰς τὴν συλλογὴν στατιστικῶν στοιχείων περὶ τῶν ἀποδοχῶν τοῦ ἐν Ἑλλάδι ἐργαζομένου προσωπικοῦ, ἵνα ἐξακριβωθῇ κατὰ πόσον εἶνε δυνατὴ ἡ εἰς τὴν χώραν μας εἰσαγωγὴ τοῦ θεσμοῦ τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων. Τρανωτάτη ἀπόδειξις ὅτι ὁ σκοπὸς τῆς ἀπογραφῆς δὲν εἶνε φορολογικὸς εἶνε καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς τὸ ἐρωτηματολόγιον τῶν δελτίων τῆς ἀπογραφῆς δὲν ὑπάρχει ἐρώτημα ἀφορῶν τὰ κεφάλαια τῆς ἐπιχειρήσεως. Πάντα σχεδὸν τὰ ἐρωτήματα ἀφοροῦν τὴν ἐξακρίβωσιν τῶν ἀποδοχῶν καὶ τῆς οἰκογενειακῆς καταστάσεως τοῦ ὑπαλληλικοῦ καὶ ἐργατικοῦ προσωπικοῦ.

Ὁ πόλεμος τῶν ἐγκεφάλων

Ὁ Στρατὸς τῆς Σιωπῆς

13ον. Ἕνα τηλεγράφημα: 2 δισεκατομμύρια

Οἰκονομολογία καὶ πολεμικὰ συμβάντα.—Πῶς ἔμαθεν ἡ Ἀμερικὴ τὴν ναυμαχίαν τῆς Γιουτλάνδης.

Συνταρακτικαὶ περιπέτειαι ἱστορούμεναι ὑπὸ τοῦ κ. Ἴταλο Σουλλιόττι

Τὸ βράδυ τῆς 31ης Μαΐου 1916 δύο ἄνθρωποι κάθονται ὁ εἷς ἔναντι τοῦ ἄλλου σ' ἕνα παλιὸ σπίτι τοῦ Λονδίνου. Ἡ ἄνοιξις ἔχει ἀρχίσει. Πυκνὰ σύννεφα σκεπάζουν τὸ λίγο φῶς τοῦ ἀγγλικοῦ οὐρανοῦ. Πλήρης σιγὴ ἐπικρατεῖ· ἀκούονται μόνον ἀπὸ τὸ ἐπάνω πάτωμα τὰ κτυπήματα τῶν γραφομηχανῶν καὶ κάπου-κάπου τὸ κωδώνισμα τῶν τηλεφώνων ποὺ ἔχουν τὸ κουδοῦνι των σὲ σουρντίνα... Εἴμεθα στὴ Ντάουνιγκ Στρήτ, στὸν ἐγκέφαλο τῆς Ἀγγλίας.

Ἀπὸ ἐδῶ ξεκινοῦν καὶ ἐδῶ φθάνουν τὰ νήματα τῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν, τῆς τελειοτέρας καὶ μεθοδικωτέρας ἀπὸ ὅσας ἐγνώρισεν ἡ ἱστορία. Ἀπὸ ἐδῶ βγαίνει ἡ βασιλεία τῆς Ἀγγλίας ἐπὶ τῶν τεσσάρων ἠπείρων καὶ τῶν πέντε ὠκεανῶν. Πέριξ αὐτῶν τῶν τοίχων, εἰς αὐτὴν τὴν ἀτμόσφαιραν ποὺ ἔχει κάτι σὰν φυλακὴ καὶ σὰν βιβλιοθήκη ἢ μοναστήρι, ἐδημιουργήθη ὁ ἀόρατος στρατὸς τῆς Ἀγγλίας. Αὐτὸς ποὺ εἶχε ἀνθρώπους σὰν τὸν λοχαγὸ Λώρενς, τὸν «Βασιλέα χωρὶς Στέμμα».

Ἐκεῖνο τὸ βράδυ στὴ Ντάουνιγκ Στρὴτ δὲν γίνεται λόγος περὶ πολιτικῆς. Οἱ δύο ἄνθρωποι καθισμένοι στὸ τραπέζι — ἔχουν ἐμπρός των τὸ πρῶτο τηλεγράφημα, ἀποκρυπτογραφημένο ποὺ ἔφθασεν εἰς τὸ Λονδῖνον περὶ τῆς ναυμαχίας τῆς Γιουτλάνδης — ἑτοιμάζουν τώρα τὴν «δευτέραν μάχην» αὐτὴν ποὺ κερδίζεται ἢ χάνεται μὲ τηλεγραφήματα.

Ἡ Ἀγγλία διετήρησε συνεχῶς εἰς ὅλην τὴν μεγάλην της ἱστορίαν, τὴν στενὴν ἐπαφὴν τῶν πολιτικῶν ἡγετῶν μὲ τοὺς οἰκονομικοὺς παράγοντας.

Καὶ κάποιος εἶπεν ὀρθότατα ὅτι οἱ Ἄγγλοι οἰκονομολόγοι εἶχαν πάντα τὴν θέσιν τους στὸ Συμβούλιο τοῦ Στέμματος.

Ἐκείνην τὴν ἡμέρα ἐμφανίζονται καὶ πάλιν ἐπὶ σκηνῆς μὲ ἕνα τεράστιο κόλπο. Δὲν πρέπει — φυσικὰ — νὰ τὸ κρίνῃ κανεὶς ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς ἀπολύτου ἠθικῆς.

Τὸ βράδυ τῆς 31ης Μαΐου, τὸ Λονδῖνον γνωρίζει ἤδη τὴν ἀλήθεια ἐκ τῆς Ναυμαχίας τῆς Γιουτλάνδης. Δὲν τὴν γνωρίζει βέβαια ἀκόμη ὁ «ἄνθρωπος τοῦ δρόμου» ὁ ἀστὸς Ἄγγλος ποὺ περιμένει τὰς ἐκδόσεις τῶν ἐφημερίδων. Ἀλλὰ οἱ ἀρχηγοὶ τὰ ξεύρουν ὅλα. Γνωρίζουν ὅτι ἡ τρομακτικὴ σύγκρουσις τῶν δύο ναυτικῶν δυνάμεων ἔφερε μεγάλας ζημίας ἑκατέρωθεν χωρὶς θετικὸν ἀποτέλεσμα.

Ὑπάρχουν ἄνθρωποι στὸ Λονδῖνον ποὺ βλέπουν μίαν μόνον ἄποψιν τῆς ναυμαχίας. Τὴν ἄποψιν τῆς χρησιμότητος ποὺ ἠμπορεῖ νὰ ἐπιφέρῃ. Ὅ,τι ἔγινε, ἔγινε. Κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ μεταβάλῃ τὰς συνεπείας. Γιατὶ λοιπὸν νὰ μὴ ἐξετασθῇ ἡ πιθανότης νὰ χρησιμοποιηθοῦν τὰ γεγονότα διὰ σκοπὸν καταλεπτῶς προητοιμασμένον;

Πέραν τοῦ Ἀτλαντικοῦ, στὴν πλούσια Ἀμερικὴ τὸ χρῆμα ἀσφυκτιᾷ. Ἂν οἱ οἰκονομολόγοι τοῦ Σίτυ κανονίζουν τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων τοῦ παλαιοῦ κόσμου, οἱ τῆς Γουὼλ Στρὴτ κανονίζουν τὰς ἀγορὰς τοῦ κόσμου.

Καὶ εἰς τὸν ἐγκέφαλον ἑνὸς ζαπλούτου Ἄγγλου τοῦ σὲρ Ἐρνέστου Κάστελ, ἐσχεδιάσθη ἕνα κολοσσιαῖον σχέδιον. Ἡ ναυμαχία θὰ χρησιμεύσῃ εἰς τὴν Ἀγγλίαν διὰ νὰ ὠφεληθῇ εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Νέας Ὑόρκης.

Χρειάζεται ἡ συγκατάθεσις τῆς Κυβερνήσεως διὰ νὰ γίνῃ χρῆσις ἑνὸς ὅπλου τὸ ὁποῖον ἡ Ἀγγλία χρησιμοποιεῖ καλῶς: Τῆς ψευδοῦς εἰδήσεως.

Ἡ Ἀγγλία πρέπει νὰ ἔχῃ χάσει —τοὐλάχιστον γιὰ 24 ὧρες— τὴν ναυμαχίαν τῆς Γιουτλάνδης.

Καὶ ὁ σὲρ Κάσελ ἐκθέτει εἰς τὸν συνομιλητήν του τὸ παιγνίδι.

— Πρέπει νὰ τηλεγραφηθῇ εἰς τὴν Ἀμερικὴν χωρὶς νὰ χαθῇ μήτε μιὰ στιγμή, ἡ εἴδησις τῆς ἥττης τῆς Ἀγγλίας. Εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐλέγξῃ ἡ Κυβέρνησις ὅλα τὰ μέσα ἐπικοινωνίας καὶ μόνον ἡ εἴδησίς μας νὰ φύγῃ σήμερα ἀπὸ τὸ Λονδῖνον. Πρέπει τὸ τηλεγράφημα νὰ περιλαμβάνῃ ἐν λεπτομερείᾳ ὅλας τὰς ἀπωλείας μας, καὶ νὰ ἀποκρύπτῃ σχεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου τὰς Γερμανικὰς τοιαύτας. Σᾶς παρακαλῶ νὰ ἀναθέσετε στὸν καλύτερο ἀξιωματικὸ τοῦ ναυτικοῦ, τῆς ὑπηρεσίας τῶν πληροφοριῶν, νὰ συντάξῃ τὸ τηλεγράφημα, γιατὶ γνωρίζετε ὅτι μόνον αἱ ψευδεῖς εἰδήσεις πρέπει νὰ εἶναι συντεταγμέναι μὲ προσοχήν. Αἱ ἀληθιναὶ δὲν ἔχουν σημασίαν.

Ὁ ἀρχηγὸς τῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν εἶχεν ἐννοήσει. Μιὰ ὥρα πρὶν ὁ σὲρ Κάσελ εἰσῆλθε στὴ Ντάουνιγκ Στρὴτ, εἶχε αὐτὸς λάβει ὁδηγίας κατηγορηματικάς. Νὰ τεθῇ εἰς τὴν διάθεσίν του καὶ νὰ ἐκτελέσῃ τὰς προτάσεις του. Δὲν ζητεῖ λοιπὸν τίποτε περισσότερο. Ὁ κολοσσιαῖος μηχανισμὸς θὰ τεθῇ εἰς κίνησιν.

— Ὢλ ράιτ σέρ. Σὲ δέκα λεπτὰ τὸ τηλεγράφημα θὰ εἶναι ἕτοιμο. Σὲ εἴκοσι θὰ εὑρίσκεται πέραν τοῦ Ἀτλαντικοῦ. Θέλετε νὰ μὲ περιμένετε, σᾶς παρακαλῶ;

Μετὰ ἕνα τέταρτον εἰσῆλθεν ἐκ νέου καὶ ὑποβάλλει σιωπηλὸς τὸ τηλεγράφημα τῆς ἥττης τῆς Ἀγγλίας εἰς τὴν Γιουτλάνδην. Οἱ δύο Ἄγγλοι τὸ διαβάζουν χωρὶς κανὲν μειδίαμα. Πρόκειται περὶ σοβαρῶν πραγμάτων. Καὶ ἡ ἀλήθεια, αὐτὴ ποὺ συμφέρει ἐκείνη τὴν στιγμὴ στὴν Ἀγγλία εἶναι μόνον αὐτή.

Ἐκεῖ ἐπάνω στὴν Βόρειο θάλασσα, κανεὶς δὲν θὰ ὑπάγῃ νὰ εἴπῃ εἰς τοὺς νεκροὺς τῶν ἀγγλικῶν πολεμικῶν, ὅτι ἡ Ἀγγλία θέλει ν' ἀγοράσῃ φθηνά, ἔναντι τιμήματος αἵματος, τὰς μετοχὰς τῆς Ἀγγλο-Πέρσιαν Ὄϊλ.

Ὁ σὲρ Κάσελ σηκώθηκε. Εἶναι εὐχαριστημένος. Σὲ λίγο θὰ εἶναι στὴ θέσι του στὸ Στὸκ Ἐξαίηντζ, διὰ νὰ κανονίσῃ ἀπὸ μακρυὰ τὰς φάσεις τοῦ κόλπου ποὺ θὰ στοιχίσῃ δύο δισεκατομμύρια στὴν Ἀμερική.

Καὶ τὸ τηλεγράφημα ἔφυγε. Ἡ τορπίλλη ἐγλύστρησε ἀπὸ τὸν σωλῆνα της. Αὔριον θὰ ἐκραγῇ.

Τὸ πρωῒ τῆς 1ης Ἰουνίου 1926 πυρετώδης συγκίνησις ἐπικρατεῖ εἰς τὸ Χρηματιστήριον τῆς Νέας Ὑόρκης. Ἡ ταραχὴ τῶν χρηματιστῶν εἶναι καταφανής. Τὸ κῦμα τῆς πτώσεως τῶν τιμῶν ἀπειλεῖ νὰ ἐξαφανίσῃ ὅλας τὰς ἀγγλικὰς ἀξίας. Διὰ πρώτην φορὰν ἡ Ἀγγλία ἐνικήθη κατὰ θάλασσαν. Διὰ πρώτην φορὰν ἐπίσημοι καὶ σαφεῖς πληροφορίαι ἐπιβεβαιοῦν τὸ θανάσιμον πλῆγμα ποὺ ὑπέστη τὸ πολεμικὸν ναυτικόν της, ἀκατάβλητον μέχρι τοῦδε.

Ὅλα ἐπιταχύνονται. Ἀπὸ ὥρας εἰς ὥραν, ἀπὸ λεπτοῦ εἰς λεπτὸν ὁ πανικὸς ἐπεκτείνεται καὶ ὀγκοῦται. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἀγγλικῶν Τραπεζῶν μὴ εἰδοποιηθέντες προσπαθοῦν νὰ ὑπερασπίσουν τὰς ἀξίας των.

Κάποιος ἀπὸ αὐτούς, τὴν στιγμὴ τοῦ μεγάλου πανικοῦ ηὐτοκτόνησε. Τί ἐνδιαφέρει τὸ Στὸκ Ἐξαίηντζ ἂν πατήσῃ ἐπὶ πτωμάτων καὶ ὁ σὲρ Κάσελ περιορίζεται εἰς τὸ νὰ παρακολουθῇ ἀπὸ τὸ γραφεῖόν του ἐν Λονδίνῳ, τὴν πτῶσιν τῶν ἀγγλικῶν ἀξιῶν.

Ὅταν ὅμως ἔφθασεν ἡ κατάλληλος στιγμὴ ὁ χρηματιστὴς μεταβάλλει στάσιν. Τηλεγραφικαὶ ἐντολαὶ ταὐτόχρονοι καὶ ταχύταται, ἐπιβάλλουν εἰς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ πράκτορας νὰ ἀγοράσουν ἄνευ περιορισμοῦ, ὅσας εἶναι δυνατὸν ἐκπεσμένας ἀξίας.

Τὰ μεγάλα δίκτυα ποὺ ἕνα πεπειραμένο χέρι ἔρριψε ἀπὸ τὸ Λονδῖνον κλείνουν στὴν Ἀμερική.

Τὰ ψάρια, μεγάλα καὶ μικρά, εἶναι πιασμένα.

Καὶ τὴν ἐπομένην ἡ Ντάουνιγκ Στρὴτ ἀπέστειλε τὸ δεύτερον τηλεγράφημα ποὺ διορθώνει τὸ πρῶτο, καὶ μετατρέπει εἰς μεγάλην ἀγγλικὴν νίκην ὅ,τι ἦτο πρὸ εἰκοσιτεσσάρων ὡρῶν ἡ ἧττα τῆς Γιουτλάνδης.

Καὶ διὰ δευτέραν φορὰν ἐντὸς δύο ἡμερῶν, προκαλεῖται νέος πανικὸς πρὸς τὴν ἀντίθετον πλευράν, ἡ ὕψωσις τῶν τιμῶν τῶν ἀγγλικῶν ἀξιῶν ποὺ ἔχουν περιέλθει εἰς ὀλίγα χέρια.

Τὸ βράδυ ὅταν ὁ σὲρ Κάσελ συνηντήθη μὲ τὸν ἀρχηγὸν τῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν, ἡ Ἀγγλία εἶχε κερδίσει δύο δισεκατομμύρια.

ITALO SULLIOTTI

ΑΥΡΙΟΝ: «Ἡ κλοπὴ τοῦ Μπουλβὰρ Ὠσμάν».

Τὸ περιμάχητον ζήτημα

Ἡ δημοσία ὑγεία καὶ αἱ ἐλευθέριαι γυναῖκες

Πῶς τίθεται τὸ ζήτημα τῶν δυσωνύμων οἴκων.—Τότε δύνανται νὰ καταργηθοῦν, ὅταν συντελεσθῶσι τὰ ἀρξάμενα προκαταρκτικὰ μέτρα.—Τὸ Νοσοκομεῖον Συγγροῦ καὶ ὁ ἀντιαφροδισιακὸς ἀγών.—Τί προσέφερε καὶ τί προσφέρει εἰς τὴν δημοσίαν ὑγείαν.—Ἐνθουσιώδεις κρίσεις ξένων ἐπιστημονικῶν κορυφῶν διὰ τὴν τελειότητα τῆς λειτουργίας του.

Ἄρθρον τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ

Ἡ «Πρωΐα» ἐπιστέφει σήμερον τὴν ἐνεργηθεῖσαν ἔρευνάν της ἐπὶ τοῦ ἀνακινηθέντος τελευταίως ζητήματος ἂν πρέπῃ νὰ καταργηθοῦν ἢ νὰ διατηρηθοῦν οἱ οἶκοι ἀνοχῆς, διὰ τοῦ κατωτέρω περισπουδάστου ἄρθρου τοῦ καθηγητοῦ κ. Φωτεινοῦ, δυναμένου ὑπὲρ πάντα ἄλλον ἐν Ἑλλάδι νὰ ἔχῃ ἐν προκειμένῳ γνώμην λόγῳ τῆς εἰδικότητός του καὶ τῆς ἀπὸ ἐτῶν ἐγκύψεώς του εἰς τὸ ζήτημα τῆς δημοσίας ὑγείας, καὶ δὴ τῆς καταπολεμήσεως τοῦ ἐκ τῆς μεταδόσεως τῶν ἀφροδισίων νοσημάτων κινδύνου. Ὁ κ. καθηγητὴς ἀναλύει ἀπὸ πάσης πλευρᾶς τὸ ζήτημα καὶ καταλήγει εἰς ὡρισμένα συμπεράσματα, ἐκθέτει δὲ συναφῶς καὶ τὸ σύστημα λειτουργίας τοῦ ὑπὸ τὴν διεύθυνσίν του Νοσοκομείου Συγγροῦ, τοῦ ὁποίου ἡ διεθνῶς ἀνεγνωρισμένη τελειοτάτη ὀργάνωσις, ἐκτὸς ὅτι ἀποτελεῖ τιμὴν διὰ τὴν Ἑλλάδα, εἶναι καὶ ὁ δραστικώτερος παράγων τοῦ ἀντιαφροδισιακοῦ ἀγῶνος.

Ἐν πρώτοις ὀφείλω νὰ δηλώσω εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς καὶ ἅπαξ διὰ παντὸς πρὸς ἄρσιν πάσης περαιτέρω παρεξηγήσεως, ὅτι οὐ μόνον ἐγὼ προσωπικῶς, ἀλλὰ καὶ οἱ ἰθύνοντες τὰ τῆς Πολιτείας ἦσαν καὶ εἶνε κεκηρυγμένοι ὑπὲρ τῆς καταργήσεως τῶν δυσωνύμων οἴκων, ὁ δὲ νόμος 3032 ὁ κατὰ τὸ 1922 κατόπιν μακρῶν καὶ τραχέων δημοσιογραφικῶν ἀγώνων λίαν γνωστῶν εἰς πάντας τοὺς παρακολουθήσαντας τὸ ζήτημα τοῦτο κατὰ τὸ 1920, πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν τείνει καὶ εἰς τὴν κατάργησιν αὐτῶν θᾶττον ἢ βράδιον θὰ καταλήξῃ.

Ἑπομένως διὰ τῆς περαιτέρω ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου 3032 οἱ δυσώνυμοι οἶκοι θὰ καταργηθῶσιν, οὐχὶ ὅμως ἀποτόμως, ὡς ὑποστηρίζουσί τινες, ἀλλὰ βαθμιαίως. Τοῦτο ὅμως προαπαιτεῖ τὴν ἐφαρμογὴν διαφόρων ἄλλων ἀπαραιτήτων καὶ σοβαρῶν μέτρων ἅπερ ἀκριβῶς ἐγένοντο εἰς ἄλλας χώρας ἐν αἷς οὗτοι κατηργήθησαν. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει πολὺ φοβοῦμαι μήπως οἱ ἰθύνοντες εὑρεθῶσι βραδύτερον εἰς τὴν ἀνάγκην ὅπως ἐφαρμόσωσι πολὺ αὐστηρότερα μέτρα τῶν σήμερον ἰσχυόντων.

Ὅτι δὲ ὁ νόμος 3032 εἶναι δίκαιος καὶ πρακτικός, συνάγεται καὶ ἐκ τῆς εὐρείας καὶ ἀμερολήπτου ἐρεύνης τῆς γενομένης ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Μπαστιᾶ ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Πρωΐας», καθ' ἣν ἑβδομήκοντα καὶ πλέον τῶν διασημοτέρων καὶ σοβαρωτέρων παρ' ἡμῖν εἰδικῶν συναδέλφων, ἐξ ὧν τινὲς κατέχουσι καὶ ὑπευθύνους ἀνωτάτας Δημοσίας Ὑγειονομικὰς θέσεις, ἐκηρύχθησαν ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως τῶν δυσωνύμων οἴκων καὶ ὑπὲρ τῆς παρακολουθήσεως, ἐξετάσεως καὶ ἀναγκαστικῆς θεραπείας τῶν λάθρα καὶ συστηματικῶς ἐκδιδομένων γυναικῶν, αἵτινες ἀποτελοῦσι, κατὰ κοινὴν γνώμην, τὴν μεγαλυτέραν πηγὴν μολύνσεως. Ἐν ᾧ δὲ δωδεκὰς περίπου συναδέλφων ὑποστηρίζει τὴν ἄμεσον τῶν δυσωνύμων οἴκων κατάργησιν, ὅμως ἐκ τούτων τρεῖς μόνον φρονοῦσιν ὅτι πρέπει νὰ ἀρθῇ πᾶν μέτρον κατὰ πάσης ἔστω καὶ ἐκδιδομένης γυναικός. Λέγω δ' ὅτι ὁ νόμος 3032 εἶναι δίκαιος καὶ πρακτικός, διότι οὐδὲν παράπονον ἐγένετο, ἐπειδὴ προνοεῖ περὶ πάντων τῶν μέτρων ἅτινα ἐπεβλήθησαν εἰς ἄλλας χώρας ἀκόμη καὶ περὶ τῆς καταργήσεως τῶν δυσωνύμων οἴκων καὶ ἑπομένως δύναταί τις εἰπεῖν, οὐδεὶς λόγος ὑφίσταται νέου τοιούτου, ἀφ' οὗ διὰ τοῦ ὑφισταμένου κατηργήθησαν μέχρι τοῦδε περὶ τοὺς πεντήκοντα καὶ εἶναι δυνατὸν νὰ καταργηθῶσιν πάντες.

Ἐπειδὴ ὅμως τινὲς τῶν ἀξιοτίμων κ.κ. συναδέλφων ἐδημοσίευσαν ὅτι τὸ Κράτος οὐδὲν ἀπολύτως κατὰ τὴν κατεύθυνσιν ταύτην ἔπραξε, διὰ τοῦτο νομίζω, ὅτι ἐπιβάλλεται εἰς ἐμέ, ὅστις ἀπὸ εἰκοσαετίας παρακολουθῶ τὸ ζήτημα τοῦτο ἵνα χρονολογικῶς ἐκθέσω τὰ γενόμενα.

Ὀφείλω εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς νὰ τονίσω ὅτι τὸ νὰ λέγηται καὶ μάλιστα νὰ γράφηται ὅτι οἱ ἰθύνοντες παρέμειναν εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο καθ' ὁλοκληρίαν ἀδρανεῖς, εἶναι ἀδικωτάτη πρᾶξις. Ἐξ ὅσων γινώσκω, ἀφ' ὅτου τοὐλάχιστον διατελῶ Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ Διευθυντὴς τοῦ Νοσοκομείου Α. Συγγροῦ (1910) καὶ ὡς ἐκ τῆς θέσεώς μου παρέστην εἰς πάσας τὰς γενομένας συσκέψεις ἐν στενῷ ἢ ἐν εὐρεῖ κύκλῳ, πᾶσαι σχεδὸν αἱ ἔκτοτε Κυβερνήσεις ποικιλοτρόπως εἰργάσθησαν διὰ τὰ περὶ ὧν ὁ λόγος σπουδαιότατα ζητήματα. Βεβαίως δὲν δύναταί τις νὰ εἴπῃ ὅτι ἐπετεύχθησαν μέχρι τοῦδε τὰ ἰδεώδη, ἅπερ ἄλλως τε δὲν ἐπραγματοποιήθησαν ἀκόμη καὶ εἰς ἄλλα Κράτη μᾶλλον προηγμένα καὶ πλουσιώτερα τοῦ ἡμετέρου, ὀφείλομεν ὅμως νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἐγένοντο ἐκεῖνα ἅπερ ἐπέτρεπον οἱ οἰκονομικοὶ πόροι τῆς ἡμετέρας χώρας καὶ αἱ κοινωνικαὶ αὐτῆς συνθῆκαι.

Ἵνα δ' ὅμως ἀμερολήπτως κρίνωμεν περὶ τοῦ τί γίνεται σήμερον ὀφείλομεν νὰ γινώσκωμεν ἐπακριβῶς τί ἐγίνετο ἄλλοτε καὶ νὰ συγκρίνωμεν τὸ παρὸν πρὸς τὸ παρελθόν. Τότε καὶ μόνον πᾶς τις ἀμερόληπτος κριτὴς θὰ δυνηθῇ νὰ ἐννοήσῃ ἀφ' ἑνὸς μὲν ὅτι οὐκ ὀλίγα ἐγένοντο καὶ παρ' ἡμῖν καὶ ὅτι ἀπὸ τοῦ 1915 καὶ μάλιστα μετὰ τὰς ἐπανειλημμένας συσκέψεις τὰς γενομένας κατὰ διαφόρους ἐποχὰς ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ τῆς Ὑγιεινῆς, πολὺ καλῶς γινώσκει σήμερον τὸ Κράτος τί θὰ πράξῃ ἐν προσεχῇ μέλλοντι, ἀρκεῖ μόνον νὰ δυνηθῇ νὰ διαθέσῃ τὰ πρὸς τοὺς σκοποὺς τούτους ἀπαιτούμενα οἰκονομικὰ μέσα. Ἂς ἴδωμεν λοιπὸν τί ἐγένετο μέχρι τοῦδε παρ' ἡμῖν.

Ἤδη κατὰ τὸ 1915 ὁ ἀείμνηστος Ἐμ. Ρέπουλης, ἰθύνων τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, εἰς ὃ ὑπήγετο τότε ἡ Διεύθυνσις Ὑγιεινῆς, κατήρτισε ἐπιτροπὴν ἀπαρτισθεῖσαν ἐκ τοῦ συναδέλφου Καθηγητοῦ κ. Α. Κούζη, τοῦ ἀειμνήστου ἀρχιάτρου Δ. Ψάλτη, τοῦ τότε ἀστυϊάτρου καὶ ἐμοῦ εἰς ἣν ἀνέθηκε τὴν ἐξέτασιν τοῦ ὅλου ζητήματος τῆς καταπολεμήσεως τῶν ἀφροδισίων νόσων ὡς καὶ τοῦ τῶν οἴκων ἀνοχῆς.

Ἐν τῷ ἐπισήμῳ ἐκείνῳ ἐγγράφῳ (12 Ἰανουαρίου 1915) τῷ ἀπευθυνθέντι εἰς ἕνα ἕκαστον ἐξ ἡμῶν ἔλεγε μεταξὺ τῶν ἄλλων τὰ ἑξῆς: «Καθιστῶμεν ἐξ ὑμῶν ἐπιτροπὴν πρὸς μελέτην τοῦ ζητήματος τῆς προστασίας τῆς Δημοσίας Ὑγείας ἐκ τῆς μεταδόσεως τῶν ἀφροδισίων νόσων καὶ τῶν ὅρων καθ' οὓς δύναται νὰ ἀσκῆται ὁ ἑταιρισμὸς εἰς τρόπον ὥστε καὶ ἡ δημοσία ὑγεία καὶ ἡ ἠθικὴ ἀποχρώντως νὰ προστατεύωνται καὶ ἡ ἀτομικὴ ἐλευθερία νὰ μὴ ἐκτίθηται εἰς περιορισμοὺς καὶ καταθλίψεις ἀνοικείους καὶ ἀστόχους».

Ἐν τῷ ἐγγράφῳ τούτῳ, ὡς βλέπει τις, οὐδεὶς λόγος ἐγίνετο περὶ καταργήσεως τῶν δυσωνύμων οἴκων διότι κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους οὐδεὶς ἐτόλμα νὰ προφέρῃ τὰς λέξεις «κλείσατε τοὺς δυσωνύμους οἴκους». Τοῦτο δὲ ἐξηγεῖται ἁπλούστατα διότι ἡ κοινωνία κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἦτο ὅλως διάφορος τῆς σημερινῆς, πρᾶγμα ὅπερ οὐδεὶς θὰ δυνηθῇ νὰ ἀρνηθῇ.

Ἡ ἐπιτροπὴ αὐτὴ ἐπιληφθεῖσα τοῦ ζητήματος εἰργάσθη ἐπ' ἀρκετὸν χρόνον ἐξετάσασα τὸ ζήτημα ἀπὸ πάσης ἀπόψεως καὶ τέλος ὑπέβαλε μακρὰν εἰσηγητικὴν ἔκθεσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν μετὰ σχεδίου Νόμου προβλέποντος περὶ πάντων σχεδὸν τῶν σήμερον προτεινομένων μέτρων ἀφ' οὗ προηγουμένως τοῦτο συνεζητήθη διὰ μακρῶν ἐν τῇ ἐν τῷ Νοσοκομείῳ Α. Συγγροῦ συνεδριαζούσῃ Ἀφροδισιολογικῇ καὶ Δερματολογικῇ Ἑταιρείᾳ, εἰς ἣν παρέστησαν πάντες σχεδὸν οἱ εἰδικοὶ ἀφροδισιολόγοι ἰατροὶ τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς. Δυστυχῶς ὅμως ἕνεκα τοῦ ἐπελθόντος παγκοσμίου πολέμου δὲν κατωρθώθη ὅπως τὸ ὑποβληθὲν σχέδιον καταστῇ νόμος τοῦ Κράτους.

Κατὰ δὲ τῷ 1920, μεγάλης παρατηρηθείσης τῆς ἐξαπλώσεως τῶν ἀφροδισίων νόσων παρ' ἡμῖν, πρᾶγμα ὅπερ συνέβη καὶ εἰς πάσας ἀνεξαιρέτως τὰς ξένας χώρας τὰς συμμετασχούσας εἰς τὸν παγκόσμιον πόλεμον, κατηρτίσθη καὶ πάλιν μεγάλη ἐπιτροπὴ ἀποτελεσθεῖσα οὐ μόνον ἐξ ἰατρῶν ἀλλὰ καὶ ἐκ διαφόρων κοινωνικῶν παραγόντων γινωσκόντων τὸ ζήτημα τοῦτο. Αὕτη ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ τότε ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Κ. Ρακτιβὰν μετ' ἐπανειλημμένας συνεδρίας ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐσωτερικῶν υἱοθέτησε πάντα τὰ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ 1915 προταθέντα μέτρα.

Δυστυχῶς ὅμως ἕνεκα τῶν ἐπανειλημμένων Κυβερνητικῶν μεταβολῶν οὐδὲν ἐκ τῶν προταθέντων ἐγένετο, καίτοι τὸ ζήτημα τοῦτο τετράκις συνεζητήθη ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐσωτερικῶν ὑπὸ τῶν ἑκάστοτε ὑπουργῶν, ἤτοι τοῦ ἀειμνήστου Δ. Γούναρη, τοῦ κ. Π. Τσαλδάρη, τοῦ κ. Σ. Στάη καὶ τοῦ κ. Π. Ἀραβαντινοῦ. Πάντες οὗτοι καὶ οἱ λαβόντες μέρος εἰς τὰς διαφόρους ταύτας συσκέψεις εἰδικοὶ ἰατροὶ καὶ ἄλλοι κοινωνικοὶ παράγοντες μετὰ μακρᾶς ἑκάστοτε συζητήσεις παρεδέχθησαν τὸ ὑπόμνημα τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ 1915.

Ἐξ ὅλων τῶν συζητήσεων τούτων ἓν καὶ μόνον ἀλλὰ ἀρκετὰ ὠφέλιμον προέκυψεν, ἡ δημοσίευσις δηλαδὴ τοῦ γνωστοτάτου βιβλιαρίου μου «Σωθῆτε ἀπὸ τὰ ἀφροδίσια πάθη», τοῦ ἐκτυπωθέντος δαπάναις τοῦ Κράτους εἰς πολλὰς χιλιάδας ἀντιτύπων, ὅπερ κυκλοφορῆσαν δωρεὰν καθ' ὅλην τὴν χώραν μὴ ἐξαιρουμένων καὶ αὐτῶν τῶν χαρακωμάτων ἐν Μακεδονίᾳ, Θράκῃ καὶ Μικρᾷ Ἀσίᾳ συνετέλεσε τὰ μέγιστα εἰς τὸ νὰ γνωσθῶσιν ὑπὸ τοῦ λαοῦ οἱ ἐκ τῶν ἀφροδισίων νόσων προερχόμενοι κίνδυνοι ὡς καὶ τὰ μέσα τῆς θεραπείας καὶ τῆς ἀπ' αὐτῶν προφυλάξεως. Εἰς τὸ βιβλιάριον δὲ τοῦτο κυρίως ὀφείλεται σὺν τοῖς ἄλλοις καὶ ἡ διαπαιδαγώγησις τῆς κοινωνίας εἰς τὸ νὰ ἐπιτρέπηται νὰ ἀκούωνται σήμερον οὐ μόνον δημοσίᾳ ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ οἰκογενείᾳ ἀκόμη, αἱ λέξεις σύφιλις καὶ βλεννόρροια, ἐνῷ πρὸ τούτου ὁ προφέρων τὰς λέξεις ταύτας ἐθεωρεῖτο ἀνήθικος.

Κατὰ δὲ τὸ 1922 ὁ ἀείμνηστος Ν. Στράτος ὡς ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἀποδεξάμενος τὸ ὑπόμνημα τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ 1915 μετὰ σχετικὴν καὶ πάλιν σύσκεψιν καὶ συζήτησιν, κατώρθωσε νὰ ψηφισθῇ ὑπὸ τῆς Βουλῆς ὁ νῦν ἰσχύων νόμος 3032.

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Παρὰ τὰ Ἰταλοσερβικὰ σύνορα ἐσημειώθη νέον αἱματηρὸν ἐπεισόδιον, τοῦ ὁποίου τὰ θύματα ὑπῆρξαν δύο Νοτιοσλαῦοι. Κατὰ τὴν Ἰταλικὴν ἐκδοχήν, οὗτοι ἦσαν μέλη μυστικῆς ἐν Σερβίᾳ ὀργανώσεως καὶ ἐπεδίωκον νὰ εἰσέλθουν λαθραίως εἰς τὸ Ἰταλικὸν ἔδαφος διὰ νὰ κρατοῦν ἐν ἐξεγέρσει κατὰ τῆς Ἰταλίας τὸν παραμεθόριον Σλαυϊκὸν πληθυσμὸν τῆς Ἰστρίας. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ Νοτιοσλαυϊκὴ ἐκδοχὴ εἶνε ὅλως ἀντίθετος καὶ αἱ ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ τύπου τῶν δύο χωρῶν ἀντεγκλήσεις δημιουργοῦν μίαν βαρεῖαν ἀτμόσφαιραν, ἡ ὁποία, δεδομένης καὶ τῆς φύσεως τῶν φασιστικῶν παραμεθορίων ὀργανώσεων, δὲν προμηνύει τίποτε τὸ καλὸν διὰ τὴν ἡσυχίαν καὶ τὴν εἰρήνην τοῦ τμήματος αὐτοῦ τῆς Εὐρώπης. Εἶνε δὲ ἄξιον σημειώσεως τὸ γεγονός, ὅτι κάποια μεγαλόφωνος κομπαστικὴ φρασεολογία τοῦ φασισμοῦ ἔκαμεν ὥστε ἡ Ἰταλία, ἐνῷ ἐπὶ τῶν πρὸς τὴν Βαλτικὴν συνόρων της σημειοῦνται ἐπεισόδια ὡς τὸ τῆς παρελθούσης Τρίτης, βλέπει τὴν Γαλλίαν τελοῦσαν μεγάλα γυμνάσια ἐπὶ τῆς δυτικῆς ὑπωρείας τῶν παραθαλασσίων Ἄλπεων ποὺ χωρίζουν τὸ Πεδεμόντιον ἀπὸ τὴν Σαβοΐαν καὶ τὴν Προβηγκίαν. Ὅλοι οἱ φίλοι τῆς εἰρήνης εὔχονται νὰ μὴ παρέχωνται ἀφορμαὶ διὰ τὴν δημιουργίαν τῆς βαρείας αὐτῆς ἀτμόσφαιρας τῆς δυσπιστίας, ἡ ὁποία τόσον ἐστοίχισε προπολεμικῶς.

ΤΟ ΚΑΠΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ Εἶναι ἐκτάκτως ἐνδιαφέρουσα ἡ σκέψις τῶν τραπεζιτικῶν κύκλων ὅπως, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς προσεχοῦς Βαλκανικῆς Διασκέψεως τῶν Ἀθηνῶν, προταθῇ μία συνεργασία τῶν Ἀγροτικῶν Τραπεζῶν τῆς Ἑλλάδος, τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Βουλγαρίας, πρὸς δοκιμαστικήν, ἐπὶ μίαν τριετίαν, ρύθμισιν μιᾶς κοινῆς πολιτικῆς ὡς πρὸς τὴν παραγωγὴν καὶ τὴν διάθεσιν τῶν καπνῶν τῶν τριῶν χωρῶν, μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁποίας, τὰ ἀποτελέσματά της καὶ ἡ ἐν γένει κοινὴ πεῖρα θὰ καθωδήγουν τὰς τρεῖς χώρας διὰ τὰ περαιτέρω. Ἡ πρότασις αὐτὴ ἔχει τὸ πλεονέκτημα, πρῶτον, ὅτι θέτει τὸ ζήτημα εἰς τὰς ἁρμοδιωτάτας χεῖρας καί, δεύτερον, ὅτι δὲν ἐπάγεται καμμίαν ἐκ τῶν προτέρων δέσμευσιν κανενὸς ἐκ τῶν ἐνδιαφερομένων. Διὰ τοῦτο πιστεύομεν, ὅτι ἡ πρότασις θὰ γίνῃ δεκτὴ καὶ ὅτι ἡ δοκιμαστικὴ [illegible] πᾶσαι αἱ [illegible] Τραπεζῶν τῶν τριῶν χωρῶν θὰ ἔχῃ καὶ γενικώτερα ἀγαθὰ ἀποτελέσματα, δυναμένη, σὺν τῷ χρόνῳ, νὰ ἐκταθῇ καὶ εἰς ἄλλους κλάδους, διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν κοινῶν συμφερόντων πρὸς ἀμοιβαῖον ὄφελος. Ἀσφαλῶς δὲ μία τοιαύτη συνεργασία θὰ ἦτο κρηπὶς ἰσχυρὰ διὰ τὴν στήριξιν μιᾶς Βαλκανικῆς ἑνώσεως.

Η ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ Τὸ «Ἔθνος» ἐχαρακτήρισε χθὲς ὡς στερούμενα σοβαρότητος τὰ γραφέντα εἰς τὴν «Πρωΐαν» περὶ ἐξεγέρσεως τῶν ἀγροτῶν Μακεδονίας καὶ Θεσσαλίας, εὑρίσκον ὅτι δύο μεμονωμένα κρούσματα ἐπιθέσεως χωρικῶν κατὰ χωροφυλάκων πρὸς ἀπελευθέρωσιν συλληφθέντων τοῦ Δημοσίου, δὲν ἀποτελοῦν ἐνδείξεις ὀγκουμένης ἐξεγέρσεως. Εἰς ἄλλην στήλην της, ἐν τούτοις, ἡ αὐτὴ ἐφημερίς, ἐν τῷ ἰδίῳ φύλλῳ δημοσιεύει τὴν εἴδησιν ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἔδωκε τηλεγραφικὴν διαταγὴν πρὸς τοὺς νομάρχας νὰ ἀπαγορεύσουν τὰ ἀγροτικὰ συλλαλητήρια τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς. Ἀλλ' ἀφοῦ, κατὰ τὴν καλὴν συνάδελφον, δὲν ὑφίσταται ζήτημα ἀγροτικῆς ἐξεγέρσεως, διατί ἡ Κυβέρνησις σπεύδει νὰ ἀπαγορεύσῃ τὰ ἀγροτικὰ συλλαλητήρια; Ἢ μήπως ἡ δεξιὰ τῆς συναδέλφου ἀγνοεῖ τί ποιεῖ ἡ ἀριστερά;...

ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ Οἱ κομμουνισταί, ἀπελπισθέντες περὶ τῆς προσηλυτίσεως εἰς τὰς τάξεις των τῶν μεγάλων ἐργατικῶν μαζῶν, ἐπιδιώκουν τώρα συστηματικώτερον τὴν ὑπονόμευσιν τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος διὰ τῆς προσπαθείας τῆς μολύνσεως διὰ τοῦ μπολσεβικισμοῦ τῶν ἄλλων κοινωνικῶν ὀργανώσεων. Καὶ ἔστρεψαν τὴν προσοχήν των πρὸς τὸν ἀθλητισμόν, ὀρθῶς ἀντιλαμβανόμενοι ὅτι ὁ ἀθλητισμός, συντελῶν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ὑγιοῦς εἰς σώματα ὑγιῆ, εἶνε ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ἐμποδίων διὰ τὴν ἐξάπλωσιν τοῦ κομμουνισμοῦ. Καὶ ἡ Μόσχα ἔδωκε τὸ σύνθημα τῆς ὀργανώσεως κομμουνιστικῶν

Ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς 7 Σ)βρίου εἰς τὴν "ΠΡΩΪΑΝ,,
ἀρχίζει ἡ δημοσίευσις
τοῦ μυθιστορήματος
Δυὸ Γαλανὰ Μάτια
τοῦ διασήμου Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντυ, ἑνὸς δὲ ἀπὸ τὰ ἀριστουργήματα τῆς παγκοσμίου φιλολογίας

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

ἀθλητικῶν σωματείων. Τὰ εἴδαμεν καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα, προκαλοῦντα ταραχὰς εἰς τὸν Βόλον καὶ ἀλλοῦ μὲ τὴν πρόφασιν ἀγώνων. Τώρα οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Μόσχας στρέφονται καὶ πρὸς τὸν προσκοπισμόν. Εἶνε περιττὸν νὰ τονίσωμεν τὴν ἀνάγκην τῆς ἀμεσωτάτης καὶ ἀποτελεσματικῆς ἐπεμβάσεως τοῦ κράτους διὰ τὴν ματαίωσιν πάσης τυχὸν τοιαύτης ἐνεργείας τῶν κομμουνιστῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἡ μεθαυριανὴ Κυριακὴ πρέπει νὰ μὴ διαταραχθῇ ἀπὸ καμμίαν ἀπόπειραν τῶν κομμουνιστικῶν «νεολαιῶν» κατὰ τῆς δημοσίας ἡσυχίας καὶ τοῦ κανονικοῦ ρυθμοῦ τῆς κοινωνικῆς ζωῆς.

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ *Τριγύρω μας διεξάγονται διεθνεῖς ἀεροπορικοὶ ἀγῶνες, μαρτυροῦντες πόσον ζωηρὸν εἶνε παντοῦ τὸ ὑπὲρ τῆς ἀεροπορίας ἐνδιαφέρον, τὸ ὁποῖον ὑπνώττει ἀκόμη εἰς τὴν Ἑλλάδα. Αἱ χῶραι τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ, μετὰ τῆς Πολωνίας, ὠργάνωσαν τοὺς μεγάλους ἀγῶνας τῆς πτήσεως τῶν 1898 χιλιομέτρων ἀπὸ Βαρσοβίας εἰς Βελιγράδιον μὲ συμμετοχὴν εἰς αὐτοὺς ἀνὰ ἓξ ἀεροπλάνων τῆς Πολωνίας, τῆς Τσεχοσλοβακίας, τῆς Ρουμανίας καὶ τῆς Νοτιοσλαυΐας, εἰς δὲ τὴν Ἰταλίαν διεξήχθησαν οἱ μεγάλοι ἐναέριοι ἀγῶνες τοῦ γύρου τῆς Ἰταλίας μὲ λίαν ἀξιοσημείωτα ἀποτελέσματα. Τὰ Ἑλληνικὰ ἀεροπλάνα καὶ ὑδροπλάνα περιορίζονται εἰς πτήσεις βραχυτάτας ὑπεράνω τῶν ἀεροδρομίων των, ἐνῷ θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ὀργανοῦνται, ἔστω καὶ εἰς μικρὰν κλίμακα, πτήσεις μεγαλυτέρας ἐκτάσεως. Ἂν δὲν ὑπάρχουν ἀκόμη τὰ ἀπαιτούμενα ἀεροδρόμια, ἂς ληφθῇ πρόνοια νὰ κατασκευασθοῦν. Διότι ἀεροπορία χωρὶς ἀεροδρόμια ἀνὰ τὴν χώραν δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ νοηθῇ.*

Ο ΓΥΜΝΑΣΙΟΣ Μετὰ τόσας περιπετείας — ὅλας μαρτυρούσας, ὅπως ἐπανειλημμένως ἐτονίσαμεν, ἔλλειψιν πολιτισμοῦ καὶ σεβασμοῦ τῶν δικαιωμάτων τοῦ πολίτου ἐκ μέρους τῶν ἀρχῶν — ὁ μοναχὸς Γυμνάσιος, ἀφοῦ ὑπέστη καὶ τὴν φρενολογικὴν ἐξέτασιν ἀφέθη ἐλεύθερος, ὡς πολίτης ἔχων σώας τὰς φρένας καὶ ἐναντίον τοῦ ὁποίου καμμία κατηγορία δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ στηριχθῇ. Ἐννοεῖται, ὅτι τοῦτο ἐπιβαρύνει ἀκόμη περισσότερον, ἀπὸ ἠθικῆς ἀπόψεως τὴν θέσιν ὅλων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἀπέδειξαν τόσην καθυστέρησιν ἀνθρωπισμοῦ εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην. Ἀλλ' ἐσημειώθη ἤδη καὶ μία νέα κακοήθης ἐκμετάλλευσις τοῦ ὀνόματος τοῦ δυστυχοῦς μοναχοῦ. Κυκλοφορεῖ φυλλάδιον μὲ συνταγάς, δῆθεν, τοῦ Γυμνασίου, διὰ τὸ ὁποῖον ὁ Γυμνάσιος δὲν εὐθύνεται. Καὶ ἐπιβάλλεται εἰς τὴν ἀστυνομίαν καὶ τὴν Εἰσαγγελικὴν ἀρχὴν νὰ τὸ κατάσχουν καὶ νὰ ἐξακριβώσουν ποῖοι εἶναι οἱ ἐκδόται του, διὰ [illegible].

Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ *Τὸ σημειωθὲν εἰς μίαν ἀθηναϊκὴν συνοικίαν ἐπεισόδιον εἰς βάρος ἑνὸς τῶν ἐκτελούντων τὴν βιομηχανικὴν ἀπογραφὴν ἀποδεικνύει ὅτι δὲν κατενοήθη ἐπαρκῶς ὁ σκοπός της ἀπὸ τὸ Κοινόν. Εὑρίσκονται ἀκόμη οἱ πιστεύοντες ὅτι ἡ ἀπογραφὴ ἔχει ὡς ἀπώτερον σκοπὸν τὴν φορολογίαν, ἀκριβῶς ὅπως εὑρίσκονται ἀπολίτιστοι καὶ ἀμόρφωτοι ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι φοβοῦνται τὴν ἀπογραφὴν τοῦ πληθυσμοῦ καὶ δίδουν ἀνακριβῆ στοιχεῖα. Πρέπει ὅμως νὰ ἐννοηθῇ γενικῶς ὅτι αἱ ἀπογραφαὶ σκοπὸν ἔχουν τὴν τήρησιν ἀκριβῶν στατιστικῶν πινάκων δι' ὅλους τοὺς κλάδους καὶ ὅτι χωρὶς τὴν στατιστικὴν αὐτὴν εἶνε ἀδύνατος ἡ ὀργάνωσις μιᾶς πολιτείας κατὰ τρόπον ἐξυπηρετοῦντα τὰ κοινὰ συμφέροντα.*

ΕΠΙ ΕΝΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ Πρό τινος τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν προεκήρυξε διαγωνισμὸν διὰ τὴν ὑποβολὴν ἀρχιτεκτονικῶν σχεδίων καὶ ἄλλων στοιχείων σχετικῶν μὲ τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ νέου μεγάρου τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν. Ἐνῷ ὅμως προθεσμία παραδόσεως εἶχεν ὁρισθῆ ἡ 1η Σεπτεμβρίου, τὴν παραμονὴν τὸ ὑπουργεῖον ἀνέβαλε τὸν διαγωνισμόν, κατά τινας μὲν πληροφορίας, ἐπ' ἀόριστον, κατ' ἄλλας δὲ ἐπὶ τρίμηνον. Ἀναβολὴ τεχνικοῦ διαγωνισμοῦ ἐπὶ τόσον μακρὸν χρόνον, ἄνευ οὐδεμιᾶς εὐλογοφανοῦς αἰτιολογίας, ἀφίνει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἐγένετο μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ δοθῇ καιρὸς νὰ συμμετάσχουν εἰς αὐτὸν ὡρισμένα πρόσωπα προσκείμενα πρὸς τὸ ὑπουργεῖον καὶ τὰ ὁποῖα δὲν κατώρθωσαν νὰ περατώσουν ἐγκαίρως τὴν σχετικὴν ἐργασίαν. Τοιαύτη ὅμως ἐνέργεια τὸ μὲν εἶναι ἀντίθετος πρὸς τὴν στοιχειώδη καλὴν πίστιν, τὸ δὲ δύναται νὰ ἐκθέσῃ τὸ δημόσιον εἰς ἀποζημιώσεις καθ' ἃ ἐσχάτως ἐπὶ ὁμοίου ζητήματος ἀπεφάνθη τὸ Γαλλικὸν Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας. Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν θὰ θελήσῃ ν' ἀναθεωρήσῃ τὴν περὶ ἀναβολῆς ἀπόφασίν του.

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

Μοναξιὰ

Ὅλα εἶνε σχετικά, ὄχι μόνον εἰς τὰ οὐράνια μαθηματικὰ τοῦ Ἀϊνστάϊν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ πειὸ ἐπίγεια μικροπράγματα. Αὐτὸ τοὐλάχιστον ἠθέλησε ν' ἀποδείξῃ φιλόσοφος φίλος, κάτοικος ἑνὸς μικροῦ καὶ στενόχωρου δωματίου.

— Βλέπετε αὐτὸ τὸ μικρὸ καμαράκι; Θὰ τὸ βρίσκετε καὶ σεῖς πληκτικό, ὅσο λίγα πράγματα κι' ἂν ἔχῃ μέσα, μὲ τὸ στενό του παράθυρο, μὲ τὴν διαρκῆ ἀνάγκην ὑπολογισμῶν καὶ χωρομετρήσεως εἰς κάθε βῆμα, κι' ἔτσι εἶνε. Κάθε μου βῆμα δὲν γίνεται χωρὶς προηγουμένη μελέτη, χωρὶς νὰ ξέρω ποῦ προηγουμένως θὰ πατήσω, διὰ νὰ μὴ σκοντάψω πουθενὰ ἢ γιὰ νὰ μὴν πετάξω κάτι. Τὸ πρωΐ ὅταν ντύνομαι τακτοποιῶ ἀπὸ βραδὺς τὰ πράγματά μου κλιμακηδόν. Τὰ παπούτσια μου δίπλα στὸ κρεββάτι, ὕστερα τὸ πουκάμισό μου, ὕστερα τὰ ροῦχα μου, καὶ τελευταῖα τελευταῖα, πρὸς τὴν θύραν, τὸ καπέλλο μου, τὸ ὁποῖον βάζω στὸ κεφάλι μου καὶ φεύγω δρομαίως. Στὸ μικρὸ αὐτὸ καμαράκι, ἔχει ἐμφωλεύσει ἡ ἀνία καὶ ἡ πλῆξις, διότι δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ καθήσῃ νὰ κάνῃ τίποτε!... Καὶ ὅμως!...

— Καὶ ὅμως;

—....Τὸ μικρὸ αὐτὸ καμαράκι, τὸ στενόχωρο, τὸ δύσκολο, ποὺ δὲν χωρᾶνε καλὰ-καλὰ οὔτε δύο ἄνθρωποι, γίνεται πελώριο, ἄνετο, ἀπέραντο, ὅσο περισσότεροι ἄνθρωποι βρίσκονται μέσα. Ἄρα, δὲν φταίει, τὸ καμαράκι, οὔτε ἡ μικρότης. Φταίει ἡ μοναξιά! Διερωτῶμαι καμμιὰ φορά, πῶς ζοῦσαν ὅλοι ἐκεῖνοι οἱ ἀναχωρηταί, χρόνια καὶ χρόνια ὁλόκληρα στὴν ἔρημο, καὶ ἐξηγῶ τί ἦταν οἱ διάφοροι πειρασμοὶ ποὺ ἐπήγαιναν καὶ τοὺς ἐνοχλοῦσαν! Τοὺς ἐνοχλοῦσαν!.... Τρόπος τοῦ λέγειν. Ποτὲ ἐπισκέπται δὲν ἦσαν πλέον εὐχάριστοι, ἀπὸ τὰ ἑτερογενῆ ἐκεῖνα ὄντα ποὺ ἔστελλε ὁ Σατανᾶς. Ὁ Ἅγιος Ἀντώνιος εἶχε σύντροφον ἕνα χοῖρον. Δὲν φαντάζομαι νὰ τὸν ἠνείχετο μόνον ἡ ἀγαθότης τῆς ἁγιότητός του. Ἂν ἕνας κοῦκος δὲν φέρνει τὴν ἄνοιξιν, ἕνας χοῖρος φέρνει τὴν συντροφιά. Τί σημασία ἔχει πῶς ἔρχεται; Φθάνει νὰ ρθῇ!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς

Κατὰ τὸν ἐκδοθέντα πίνακα τῆς Στατιστικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἡ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ τῶν Ἀθηνῶν κατὰ τὸν λήξαντα μῆνα Αὔγουστον μὲ τὸν ἀντίστοιχον τοῦ 1929 ἔχει ὡς ἑξῆς: Γάμοι 290, ἀντὶ 391 τελεσθέντων τὸν Αὔγουστον τοῦ 1929. Διαζύγια 9 ἀντὶ 15. Κατὰ τὸν λήξαντα μῆνα ἐγεννήθησαν 541 ἄρρενες καὶ 519 θήλεις, ἀντὶ 1005 γεννήσεων τοῦ ἀντιστοίχου μηνὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους. Θάνατοι 599 ἀντὶ 755 τοῦ 1929.

Κατὰ τὸν αὐτὸν πίνακα, ἡ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ τῆς πόλεως Πειραιῶς ἔχει ὡς ἑξῆς: Κατὰ τὸν λήξαντα μῆνα ἐσημειώθησαν 93 θάνατοι ἔναντι 101 σημειωθέντων κατὰ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ παρελθόντος ἔτους. Διαζύγια 1 ἀντὶ 0. Γεννήσεις 512 ἀντὶ 584. Θάνατοι 290 ἀντὶ 402.

Γερμανικὴ λογοτεχνία

Ἀμόκ

Ὑπὸ Στεφάνου Τσβάϊχ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἀλλὰ καθὼς ἦρθα στὸ βαπόρι... τὴ νύχτα... τὰ μεσάνυχτα... ὁ φίλος μου ἤτανε μαζί μου... τότε... τότε... ἀνέβαζαν ἴσια-ἴσια κάτι ἐπάνω μὲ τὸ βίντσι... κάτι τετράγωνο, μαῦρο... τὸ φέρετρό της... ἀκοῦτε; τὸ φέρετρό της.... μ' ἀκολούθησε ἐκείνη ὡς ἐδῶ, ὅπως τὴν κυνήγησα ἄλλοτε κ' ἐγώ... κ' ἤμουν ἀναγκασμένος νὰ παρακολουθήσω τὸ φόρτωμά του στὸ καράβι, καὶ νὰ φαίνωμαι ἀδιάφορος, γιατὶ ἐκεῖνος, ὁ ἄντρας της, βρισκόταν ἐκεῖ.. συνοδεύει τὸ φέρετρο στὴν Ἀγγλία... ἴσως θέλει νὰ κάμῃ ἐκεῖ ἄλλην αὐτοψία... τὴν τράβηξε πιὰ πρὸς τὸ μέρος του... εἶναι, εἶναι καὶ πάλι δική του... δὲν εἶναι πιὰ δική μας, δική μας... ἐμᾶς τῶν δυό... Ἀλλὰ ἐδῶ εἶμαι ἐγὼ ἀκόμα... θὰ πάω μαζί της ὡς τὴν τελευταία στιγμή... δὲ θὰ μάθῃ τίποτα αὐτός, δὲν πρέπει νὰ μάθῃ τίποτα... νὰ καταφέρω νὰ φυλάξω καλὰ τὸ μυστικό της ἀπὸ κάθε ἀπόπειρα νὰ τὸ ἐκβιάσουν.... θὰ τὸ φυλάξω ἀπ' αὐτὸν τὸν ἀχρεῖο, ποὺ εἶναι ἡ πραγματικὴ αἰτία τοῦ θανάτου της... Τίποτα, τίποτα δὲ θὰ μάθῃ... τὸ μυστικό της ἀνήκει σ' ἐμένα, σ' ἐμένα μοναχά...

Καταλαβαίνετε τώρα, καταλαβαίνετε τώρα γιατὶ δὲν μπορῶ νὰ βλέπω ἀνθρώπους.... γιατὶ δὲν μπορῶ ν' ἀκούω τὰ γέλοια τους ...ὅταν ἐρωτοτροποῦν ἢ ζευγαρώνονται...; Ἐκεῖ κάτω... κάτω στὸ ἀμπάρι, ἀνάμεσα ἀπὸ μπάλλες τσαγιοῦ κι' ἀπὸ ινδιάνικα καρύδια, εἶναι ἀπιθωμένο ἕνα φέρετρο... δὲν μπορῶ νὰ πάω ἐκεῖ, τὸ μέρος εἶναι φραγμένο... ἀλλὰ τὸ ξέρω πὼς εἶναι ἐκεῖ, τὸ ξέρω μ' ὅλες μου τὶς αἰσθήσεις, τὸ ξέρω σὲ κάθε στιγμή... κι' ὅταν παίζουν ἐδῶ βὰλς ἢ ταγκό... Εἶναι βέβαια, κουταμάρα αὐτό, ἡ θάλασσα κυλᾶ πάνω ἀπὸ ἑκατομμύρια πεθαμένους, κάτω ἀπὸ κάθε πιθαμὴ γῆς ποὺ πατοῦμε, σαπίζει ἕνα πτῶμα... κι' ὡς τόσο δὲν μπορῶ νὰ τὸ βαστάξω, δὲν μπορῶ νὰ τὸ βαστάξω, ὅταν δίνουν χοροὺς μὲς στὸ βαπόρι καὶ γελοῦν δυνατά... Τὴν πεθαμένη, τὴ νοιώθω ἐδῶ, κοντά μου, καὶ ξέρω τί γυρεύει ἀπὸ μένα... τὸ ξέρω, ἔχω ἕνα καθῆκον ἀκόμα... δὲν πῆραν ἀκόμη τέλος τὰ βάσανά μου... ἀκόμα δὲν ἔχει σωθῆ τὸ μυστικό της... ἀκόμη δὲ μοῦ χάρισε τὴ λευτεριά...

* * *

Ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ βαποριοῦ προχωροῦσαν σερνάμενα βήματα, θόρυβος καὶ παφλασμοί: οἱ ναῦτες ἄρχιζαν νὰ σφουγγαρίζουν τὸ κατάστρωμα. Ὁ ταξειδιώτης πήδησε ἀπάνω σὰ νὰ τὸν ἔπιασαν ἐπ' αὐτοφώρῳ: τὸ βασανισμένο πρόσωπό του πῆρε μιὰν ἔκφραση φόβου. Σηκώθηκε καὶ μουρμούρισε:

— Ἐγὼ πηγαίνω... πηγαίνω...

Πόνο σοῦκανε νὰ τὸν βλέπῃς, νὰ βλέπῃς τὸ παλαβό του βλέμμα, τὰ πρισμένα μάτια του, φλογισμένα ἀπ' τὸ πιοτὸ ἢ ἀπὸ τὰ δάκρυα. Ἀπέφυγε κάθε ἔκφραση συμπαθείας ἀπὸ μέρος μου: αἰσθάνθηκα, καθὼς ἔστεκε καμπουριασμένος, πὼς ἔνοιωθε ντροπή, φοβερὴ ντροπὴ ποὺ προδόθηκε σ' ἐμένα, τὴ νύχτα αὐτή. Ἄθελά μου τοῦ εἶπα:

—Μοῦ ἐπιτρέπετε νάρθω τ' ἀπόγεμα νὰ σᾶς ἰδῶ στὴν καμπίνα σας;

(Ἀκολουθεῖ)

Προκήρυξις τοῦ διεθνοῦς κινηματογραφικοῦ διαγωνισμοῦ

Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας, διὰ χθεσινοῦ ἐγγράφου του πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἑταιρίας τῶν Ἑλλήνων Θεατρικῶν Συγγραφέων κ. Μ. Λιδωρίκην, γνωρίζει αὐτῷ ὅτι ἀναθέτει εἰς τὴν Ἑταιρίαν τὴν καθ' ὅλας τὰς λεπτομερείας διεξαγωγὴν τοῦ Παγκοσμίου Κινηματογραφικοῦ Διαγωνισμοῦ τῆς Κ.Τ.Ε.

Κατόπιν τῆς τιμητικῆς ταύτης ἐντολῆς τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἡ Ἑταιρία τῶν Ἑλλήνων Θεατρικῶν Συγγραφέων προβαίνει εἰς τὴν προκήρυξιν τῶν ὅρων τοῦ διαγωνισμοῦ.

Ἄρθρον 1.—Ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Ἐπιτροπῆς πρὸς καλλιτεχνικὴν καὶ φιλολογικὴν διάδοσιν διὰ τοῦ κινηματογράφου καὶ τῇ συμπράξει μιᾶς Ἐπιτροπῆς Προστασίας σχηματιζούσης τὸ Συμβούλιον Κρατῶν ἀπαρτιζόμενον ἀπὸ διπλωμάτας, συγγραφεῖς, ἐφημεριδογράφους καὶ κινηματογραφικοὺς διευθυντὰς διαφόρων χωρῶν, συνεστήθη ἐτήσιον βραβεῖον ὀνομασθὲν «Βραβεῖον Κ. Τ. Ε.» σκοπὸν ἔχον τὴν βράβευσιν καὶ κινηματογράφησιν ἔργου γραμμένου ἢ μεταφρασμένου εἰς τὴν γαλλικήν. Τὸ ἐν λόγῳ ἔργον σκοπὸν θὰ ἔχῃ τὴν δημιουργίαν ταινίας ἐχούσης χαρακτῆρα ἐπιστημονικόν, κοινωνικόν, οἰκονομολογικόν, ἱστορικόν, μορφωτικὸν ἢ φιλολογικὸν καὶ ἐπιτρέπουσα διὰ τῆς κινηματογραφικῆς διαδόσεώς της ἀνὰ τὰς διαφόρους χώρας τὴν διαμόρφωσιν καὶ προσέγγισιν τῶν λαῶν ὑπὸ τὸ πνεῦμα τῆς Κ.Τ.Ε.

Ἄρθρον 2.— Εἰς τὸν διαγωνισμὸν διὰ τὸ βραβεῖον τῆς Κ.Τ.Ε. δύνανται νὰ ὑποβληθοῦν, ἐκτὸς τῶν ἀνεκδότων, καὶ σενάρια διασκευασμένα ἀπὸ ἔργα ἤδη ἐκδοθέντα ἢ παιχθέντα, παρουσιάζοντα ἀναντίρρητον διεθνῆ ἀξίαν.

Ἄρθρον 3.—Ἕκαστον Ἐθνικὸν Συμβούλιον Κρατῶν δέον ν' ἀποστείλῃ πρὸ τῆς 30 Ὀκτωβρίου 1930, εἰς τὸν Γενικὸν Γραμματέα τῆς Κ.Τ.Ε. 3 ἀντίτυπα τῶν ἐκλεγέντων τριῶν ἔργων συνοδευομένων ὑπὸ ἐπιστολῆς τῶν συγγραφέων, δι' ἧς νὰ δηλώνουν ὅτι ὑποβάλλουν τὰ ἔργα των εἰς τὴν κρίσιν τῆς Μεγάλης Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ὅτι ἀποδέχονται τοὺς ὅρους τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 4.—Οὐδεμία ἀπαίτησις ἀποζημιώσεως θέλει γίνει δεκτὴ καὶ τὰ χειρόγραφα δὲν θὰ ἐπιστραφῶσιν.

Ἄρθρον 5. — Τὸ βραβεῖον ὁρίζεται εἰς 150.000 γαλλικὰ φράγκα, ποσὸν δὲ ἐξ 25.000 φρ. θέλει ἀφεθῇ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Κεντρικῆς Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς, ἵνα δι' αὐτοῦ ἀμειφθοῦν ἔργα τινὰ ἰδιαιτέρας ἀξίας ἐφόσον ὑπάρχουν τοιαῦτα. Τὸ ποσὸν τοῦ βραβείου θέλει μετρηθῆ τῷ ἀριστεύσαντι ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῶν ἀποτελεσμάτων.

Ἄρθρον 6.— Κατόπιν τῆς πληρωμῆς τοῦ ποσοῦ τῶν 150.000 φρ. ὁ βραβευθεὶς παραιτεῖται προκαταβολικῶς πάντων τῶν δικαιωμάτων κινηματογραφήσεως τοῦ ἔργου του ἀνὰ τὴν ὑφήλιον, ἅτινα δικαιώματα ἡ Κ.Τ.Ε. θέλει παραχωρήσει ἐπὶ μίαν πενταετίαν εἰς οἶκον κινηματογραφικῆς παραγωγῆς, ὅστις θ' ἀναλάβῃ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ διακριθέντος ἔργου. Διὰ πᾶσαν ἐμπορικὴν πρᾶξιν δέον ὁ βραβευθεὶς νὰ ἔλθῃ εἰς ἀπευθείας συνεννοήσεις μετὰ τῆς Ἑταιρίας Κινηματογραφικῆς Παραγωγῆς τῆς ἐκλεχθησομένης ὑπὸ τῆς Κ.Τ.Ε.

Ἄρθρον 7.—Ἐὰν ἡ Κριτικὴ Ἐπιτροπή, ἐν συνεννοήσει μετὰ τῆς Ἑταιρίας Κινηματογρ. Παραγωγῆς ἤθελεν ἀποφασίσει νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν συγγραφέα τοῦ σεναρίου τὴν συγγραφὴν τοῦ διαλόγου αὐτοῦ, ἡ ἐργασία αὐτὴ θέλει ἀμειφθῆ ἰδιαιτέρως μετὰ προηγουμένην συνεννόησιν μεταξὺ συγγραφέως καὶ Ἑταιρίας παραγωγῆς.

Ἄρθρον 8.—Γενικῶς ἡ Κ.Τ.Ε. θέλει εἶναι ἀνεύθυνος διὰ πᾶσαν δυσκολίαν τυχὸν ἀναφυομένην μεταξὺ τῶν συγγραφέων, ἐκδοτῶν ἢ ἑταιριῶν παραγωγῆς, τῆς ἀποστολῆς αὐτῆς ἁπλῶς περιοριζομένης εἰς τὴν ὑπόδειξιν τῆς ἐκλογῆς τῆς ἐνεργηθείσης ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς ἑνὸς ἔργου μεγάλης ἀξίας.

Ἄρθρον 9. — Ἕκαστον συμμετέχον Κράτος διορίζει Ἑλλανόδικον ἐπιτροπήν, ἥτις θέλει ἐξετάσει τὰ ὑποβαλλόμενα ἐθνικὰ σενάρια καὶ ἐξ αὐτῶν ἐκλέξει τρία, τὰ καλύτερα, τὰ ὁποῖα καὶ θὰ ὑποβάλῃ πρὸς τελικὴν κρίσιν εἰς τὴν Παγκόσμιον Κεντρικὴν Κριτικὴν Ἐπιτροπήν.

Ἄρθρον 10.—Τὰ πρὸς βράβευσιν κινηματογραφικὰ ἔργα πρέπει νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἑταιρίας τῶν Ἑλλήνων Θεατρικῶν Συγγραφέων μέχρι τῆς 15 προσεχοῦς μηνὸς Ὀκτωβρίου.

Πᾶσα ἄλλη πληροφορία δίδεται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρίας Ἑλλήν. Θ. Σ. Βαλαωρίτου ἀρ. 6Α.

Ἀρχαιρεσίαι

Γενομένων χθὲς ἀρχαιρεσιῶν τοῦ Ταμείου Συντάξεως Προσωπικοῦ Ἀθηναϊκῶν Ἐφημερίδων ἐξελέγησαν: Πρόεδρος ὁ κ. Στ. Πεσμαζόγλου, διευθυντὴς «Πρωΐας», ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Συριώτης, διευθυντὴς τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος», ταμίας ὁ κ. Τσαρτέλης, γεν. γραμματεὺς ὁ κ. Δ. Χαλικιᾶς.

ΦΑΛΗΡΙΚΟΝ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ
Παλ. Φάληρον — Τηλέφ. 99
Περιοχὴ 8.000 τ. πήχ. Διανομὴ ψυχροῦ καὶ θερμοῦ ὕδατος εἰς ὅλα τὰ δωμάτια.
Καθ' ἑκάστην ΟΡΧΗΣΤΡΑ ὑπὸ τὸν διάσημον Σαξοφωνίσταν
ΛΑΖΑΡΑΤΟΝ

Τὸ προχθεσινὸν γεῦμα τοῦ «Ἀκροπὸλ Παλὰς»

Πρὸς τιμὴν τοῦ δουκὸς τῆς Ἀγκῶνος παρετέθη προχθὲς γεῦμα ὑπὸ τοῦ ἐπιτετραμμένου τῆς Ἰταλίας κ. Μπεράρντι εἰς τὸ «Ἀκροπὸλ Παλὰς». Εἰς τοῦτο παρεκάθησαν ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἡ κ. Μιχαλακοπούλου, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης, ὁ κυβερνήτης τοῦ θωρηκτοῦ «Πίζα» κ. Καστράκουνε, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Πανᾶ, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Τυπάλδου, ὁ ναυτικὸς ἀκόλουθος τῆς ἰταλικῆς Πρεσβείας κ. Μπερτόλδι κλπ. Ἐπηκολούθησε δεξίωσις εἰς τὴν ὁποίαν διεκρίνομεν τὸν πρεσβευτὴν τῆς Τουρκίας Ἐνὶς μπέην, τὸν πρεσβευτὴν τῆς Αἰγύπτου Γκεμὰλ μπέη, τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Ἀγγλίας κ. Χάρβεϋ, τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Γαλλίας κ. ντὲ Λάνς, τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Γερμανίας κ. Ἐμπερλάϊν, τὸν ἐπιτετραμμένον τοῦ Βελγίου κ. Σεϊζέλ, τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Ἀμερικῆς καὶ τὴν κ. Φίσερ, τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Ἰσπανίας κ. ντὲ Ἀμάτ, τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Οὑγγαρίας κ. Μπογδάν, τὸν πρόξενον τῆς Ἰταλίας καὶ τὴν κ. Λαντζάρα, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ὑψηλάντη, τὸν ναύαρχον καὶ τὴν κ. Μακκᾶ, τὸν στρατηγὸν κ. Μανέτταν, τὸν καὶ τὴν κ. Δ. Δοβέρδου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μαλαμίδη, τὴν κ. Χωρέμη, τὸν κ. καὶ τὰς δ. Τσερεζόλε, τὴν κ. Ἠλιάσκου, τὴν δ. Θεολόγη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Κολόμπο, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Καμπάνη, τὴν δ. Σακελλαρίδη, τὴν δ. Μπέμπη, τὴν κ. Σνάϊντερ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μασσόνι κ. ἄ.

Αἱ ἑορταὶ τοῦ Ρίου Ἰανεΐρου πρὸς τιμὴν τῶν καλλονῶν

Τηλεγραφοῦν ἐκ Ρίου Ἰανεΐρου ὅτι ἡ ἐκεῖ ἄφιξις τῶν Εὐρωπαίων καλλονῶν ἔδωσεν εἰς τὴν πόλιν μίαν ἀσυνήθη κίνησιν. Τόσον αἱ ξέναι παροικίαι ὅσον καὶ ὁλόκληρος ὁ Βραζιλιανὸς Τύπος ὑπεδέχθη ἐνθουσιωδῶς τὰς ὡραίας τῆς Εὐρώπης, πρὸς τιμὴν τῶν ὁποίων διοργανοῦνται καθημερινῶς μεγαλοπρεπέσταται ἑορταί. Αἱ χάριν αὐτῶν δοθεῖσαι παραστάσεις εἰς τὰ διάφορα λυρικὰ καὶ δραματικὰ θέατρα ἐσημείωσαν εἰσπράξεις, τὰς ὁποίας οὐδέποτε εἶδαν τὰ ταμεῖα των κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς θεατρικῆς περιόδου. Ἑκάστη ξένη παροικία, ἐκτὸς τῶν περιποιήσεων ποὺ ἐπιδαψιλεύει εἰς τὴν ὡραίαν ἀντιπρόσωπον τῆς χώρας της, προσφέρει εἰς αὐτὴν πλούσια δῶρα εἰς χρῆμα καὶ κοσμήματα. Ἡ ἰταλικὴ παροικία διωργάνωσε πρὸς τιμὴν τῆς «Μὶς Ἰταλίας» μίαν θαυμασίαν ὑποδοχὴν εἰς τὴν ἕδραν τοῦ «Φιλανθρωπικοῦ Συλλόγου» της. Μία ἄλλη ἑορτὴ ἑτοιμάζεται ἐπίσης πρὸς τιμὴν τῆς «Μὶς Ἰταλίας» διὰ τὴν προσεχῆ Τρίτην μὲ τὴν παράστασιν τῆς «Τόσκας».

Τὴν προσεχῆ Τρίτην ἀναμένονται εἰς Ρίον Ἰανεΐρον αἱ καλλοναὶ τῆς Ἀργεντινῆς, τοῦ Περοῦ, τῆς Χιλῆς καὶ τῆς Οὐραγουάης. Ἤδη ἔχουν φθάσει αἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Κούβας, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τῶν Ἀντιλλῶν καὶ τῆς Βραζιλίας. Κατὰ τὸν διαγωνισμὸν θὰ ἐμφανισθοῦν ὀκτὼ βασίλισσαι τῆς Ἀμερικῆς ἔναντι διπλασίου ἀριθμοῦ τῆς Εὐρώπης.

Κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ διαγωνισμοῦ ἡ Ἑλλανόδικος Ἐπιτροπὴ θὰ ἀναμένῃ τὰς ὑποψηφίας εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Κοπακάμπανα», εὑρισκόμενον ἐπὶ τῶν ἀβενίντα Ἀτλάντικα. Αἱ καλλοναί, ἐπιβαίνουσαι αὐτοκινήτων, θὰ καταφθάσουν ἐν πομπῇ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ἀφοῦ πρῶτον παρελάσουν ἀπὸ ὅλας τὰς κεντρικὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως οὕτως ὥστε νὰ δοθῇ ἡ εὐκαιρία εἰς τὸν λαὸν νὰ τὰς ἰδῇ.

Τὴν 10ην Σεπτεμβρίου ὅλαι αἱ βασίλισσαι θ' ἀναχωρήσουν διὰ Σὰν Πάολο, ὅπου προετοιμάζονται πρὸς τιμήν των μεγαλοπρεπέσταται ἑορταί.

Ὁ ἀνταποκριτὴς μιᾶς ἰταλικῆς ἐφημερίδος τοῦ Ρίου Ἰανεΐρου, γράφων σχετικῶς μὲ τὴν κίνησιν τῶν καλλονῶν, ἐκφράζει τὴν γνώμην ὅτι ἡ Μὶς Εὐρώπη ὀφείλει νὰ ἐμφανισθῇ ὄχι μὲ τὴν ἰδιότητα τοῦ τίτλου της, ἀλλὰ ἁπλῶς ὡς Μὶς Ἑλλάς, ὥστε νὰ μὴ ἐπηρεασθῇ ἡ ἐπιτροπὴ ἀπὸ τὴν ἐκλογὴν τῆς Ἑλλανοδίκου τῶν Παρισίων, ἀλλὰ νὰ ἐκλέξῃ ἐλευθέρως τὴν ὡραιοτέραν μεταξὺ τῶν Εὐρωπαίων καὶ τῶν Ἀμερικανίδων.

Θέατρα

ΜΟΝΤΙΑΛ. Αὔριον «Ὁ Δήμαρχος», πρώτη.
ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ (Ἐπιχείρ. Μακέδου). «Τρελλὴ Ἀθήνα».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Ριρίκα μας».
ΕΝΤΕΝ (Θησείου) «Ἡ Λοβιτοῦρα».
ΛΑΪΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ (Παγκράτι). Σήμερον φιλολογικὴ βραδυά. Τρία νέα μονόπρακτα.
ΛΑΟΥ «Ἔξω Ὅλα» (ἐπιθεώρησις).
ΜΑΝΤΡΑ (Ἀττὶκ - Συγγραφεῖς). «Φάγαν τὸ ψωμί της». Νέαι ἐμφανίσεις.

Συνοικιακὰ

ΑΙΓΚΛΟΝ «Γιὰ τὴν τιμή μου».
ΑΙΓΛΗ (Ζάππ.) «Φιλῶ τὸ χέρι σας».
ΑΚΡΟΠΟΛ «Σάλτο μορτάλε».
ΑΡΗΣ (Ἀχαρνῶν). «Ἐρωτικὸ βάλς».
ΑΣΤΡΑ «Ἐρωμένος βασιλίσσης».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ «Μουλὲν Ρούζ»
ΒΕΡΝΤΕΝ «Καταιγίδες».
ΔΕΛΦΟΙ «Κόμης Μοντεχρῆστος».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ «Γαλάζια κεριά».
ΕΣΠΕΡΟΣ «Γαμήλιον ἐμβατήριον».
ΖΕΦΥΡΟΣ «Μοιραία ἀγάπη».
ΗΛΥΣΙΑ «Τιμὴ τοῦ ναύτη».
ΚΡΥΣΤΑΛ «Τρελλὴ Λόλα».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ «Μεγάλο κόλπο».
ΚΥΨΕΛΗ «Γῆ ἡδονῆς».
ΚΩΣΤΑΚΗ «Χορεύτρια Τσάρου».
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ «Οὑγγρ. ραψωδία».
ΛΟΥΞ «Εὐτυχία».
ΛΟΥΞΟΡ «Νεότης θριαμβεύει».
ΜΑΓΕΙΑ «Ἀγαπημένος γυναικῶν».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ «Τὸ χρῆμα».
ΟΑΣΙΣ (Ζάππειον). Βαριετέ.
ΠΑΛΑΣ «Μιναρὲς θανάτου».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ «Θυσίαι».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ «Τραφαλγὰρ»
ΠΑΝΟΡΑΜΑ
ΠΕΡΟΚΕ «Νεανικὴ φλόγα».
ΠΕΤΣΑΛΗ «Βέρα Μίρτσεβα»

Ν. Φάληρον

ΜΟΝ ΜΠΕΓΚΕΝ (Θίασος Χαλκούση). «Κα μὲ τὰς καμελίας».

Ψυχικὸ

COLISEUM Ρεστωράν, βαριετέ.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Παρασκευὴν

(Ὥρα Ἀθηνῶν. - Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων).

ΛΕΙΨΙΑ (253 μ.). 8.40' μ. μ. Συναυλία μὲ συνθέσεις Ὄσκαρ Στράους, Ἔμμεριχ Κάλμαν καὶ Φράντς Λέχαρ. 9.40' μ. μ. «Ὁ ἄλλος», ἔργον τοῦ Οὐναμοῦνο. 10.40' μ. μ. Μουσική. Κατόπιν τσιγγάνικη μουσική.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.). 7.40' μ. μ. Ἔργα τοῦ Μπράμς γιὰ τρία πιάνα. 8 ¾ μ. μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 9 ¼ μ. μ. Βωντεβίλλ. 11.25' μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 12 μεσονυκτ. (1.554.4 μ.). Μουσικὴ χοροῦ.

ΚΑΙΝΙΓΚΣΒΕΡΓΗ (276.8 μ.). 8 ½ μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα Ρεκτενβάλντ, Κέλερ - Μπέλα, Γιόχαν Στράους, Σοῦμπερτ - Μπερτέ, Χάϊντς, Λίντεμαν, Μπέκι (ταγκό), Βαλστόϋφελ. 10.25' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου: 1. Τρίο γιὰ πιάνο, κλαρινέττο καὶ μπασαβιόλα τοῦ Μότσαρτ. 2. Τερτσέτο γιὰ δύο βιολιὰ καὶ μπασαβιόλα ἔργον 74 τοῦ Ντζβόρζακ. 11 ½ μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική.

ΜΠΡΥΝΟ (342 μ.). 7 μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου. 10 μ. μ. «Ὁ πτηνοπώλης», ἠχητικὸ παιγνίδι τοῦ Κλίκπερα. 11 ¼ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (381 μ.). 7 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ. 7.25' μ.μ. Μελωδίαι. 8 μ.μ. Βιολοντσέλλο. 8.40' μ. μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 9 ¼ μ.μ. Καντσονέττες. 9 ½ μ.μ. Συναυλία 10 μ. μ. Συναυλία.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ καὶ ρουμανικὴ μουσική. 8 μ.μ. Δίσκοι γραμμοφώνου. 9 μ.μ. Θέατρον. 9.30' μ.μ. Δίσκοι γραμμοφώνου.

ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.). 7 μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 9 ¼ μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία ἐκ Βαρσοβίας.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (431.4 μ.). 6 ⅓ μ. μ. Ἐθνικοὶ σκοποί. 9 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου: 1. Ἰππολιτὼβ - Ἰβάνωβ: κουαρτέττο γιὰ βιολί, πιάνο, βιόλα καὶ βιολοντσέλλο. 2. Α. Ρουμπινστάϊν: Σονάτα ἔργ. 18 γιὰ βιολοντσέλλο καὶ πιάνο. 10 μ. μ. Ἐθνικὰ τραγούδια μὲ συνοδεία κιθάρας. 11 μ. μ. Συναυλία. 1. Τσαϊκόφσκυ: «Ὀνέγκιν». 2. Σαὶν-Σάνς: ντουέττο ἀπὸ τὴν ὄπερα «Σαμψὼν καὶ Δαλιδά». 3. Βαγνεριάνα. 11 ¾ μ.μ. Μεταβίβασις μουσικῆς ἐκ τοῦ ἑστιατορίου «Ροῦσκι Τσάρ».

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 10.05' μ. μ. «Ἡ Βασίλισσα τοῦ Φωνογράφου», ὀπερέττα τοῦ Λ. Μπάρντ.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ. μ. Ποικίλη μουσική. 9.40' μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία μὲ ἔργα Τσιμαρόζα, Ντβόρζακ, Μάριο Φερριγκίνι, Μπετόβεν, Μαρτούτσι, Γκλούκ - Μόττλ καὶ Μπελλίνι. 12.55' μεσον. Μουσική.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 7.55' μ. μ. Ἡ ἑκατονταετηρὶς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀνεξαρτησίας. Αἱ σχέσεις Ἑλλάδος καὶ Αὐστρίας. Ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν Ἐμποροπανήγυριν τῆς Βιέννης: Ὁμιλία ὑπὸ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Α. Σαχτούρη. 9.05' μ.μ. Ἡ μουσικὴ τῆς παλαιᾶς καὶ τῆς σημερινῆς Βιέννης. 11 ½ μ. μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 6 ½ μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μ' ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ, πιάνου καὶ βιολοντσέλλου. 11.30' μ.μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

— Τί θ' ἀκούσωμεν αὔριον Σάββατον.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.). 7 ¾ μ.μ. Ἔργα τοῦ Μπράμς διὰ τρία πιάνα. 8 ½ μ.μ. Τραγούδια. 9 μ. μ. Συναυλία ἐκ τοῦ Κουήν's Χώλλ, μὲ ἔργα Λαλό, Τσαϊκόφσκυ, Προκόφιεβ, Ταϊϋλόρ, Ρίμσκυ - Κορσάκωφ. 11.20' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΚΑΙΝΙΓΚΣΒΕΡΓΗ (276.8 μ). 8 ½ μ.μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Συναυλία πνευστῶν ὀργάνων. 11 ½ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (306 μ.). 9 ½ μ.μ. Συναυλία ἐκ Βελιγραδίου. 11.40' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (381 μ.). 7 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ. 7.25' μ.μ. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα. 8 μ. μ. Μελωδίαι. 8.40 μ.μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 9 ¼ μ.μ. 1. Βιολί. 2. Στρατιωτικὴ ὀρχήστρα. 10 μ.μ. 1. Ὀπερέττες. 2. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 3. Φυσαρμόνικα.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 8 μ. μ. Δίσκοι γραμμοφώνου. 9 μ.μ. Ὄπερα. 11.10' μ.μ. Τζάζ-μπάντ.

* ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (431.4 μ.). 6.05' μ. μ. Συναυλία. 6 ½ μ.μ. Συναυλία παιδικῆς χορωδίας. 7 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ τοῦ ξενοδοχείου «Μόσκοβα». 9 μ.μ. Μεταβίβασις μελοδράματος ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ θεάτρου τοῦ Βελιγραδίου. Κατόπιν συναυλία Μπαλαλάϊκας ἐκ τοῦ ἑστιατορίου «Τὸ γαλάζιο πουλί».

ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 6 ½ μ.μ. Συναυλία μὲ διεθνῆ μουσική. 10 μ. μ. Μεγάλη ποικίλη συναυλία. 12 μεσον. Τζάζ - μπάντ.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ. μ. Ποικίλη μουσική. Συνθέσεις Οὐσέλιο, Παντερέφσκυ, Τσίλεα, Μαντσινέλι. 9.40' μ.μ. Κωμῳδία. 10 ¼ μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 12.55' μεσον. Συναυλία.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 6.40' μ.μ. Σονάττες τοῦ Μόζαρτ γιὰ πιάνο, ὑπὸ τῆς πιανίστας Ὄλγας Χούεμπερ - Μάνς. 9.05' μ.μ. Μία κωμῳδία τοῦ Ρόζενοβ. Κατόπιν συναυλία τῆς ὀρχήστρας Πάουσερ μὲ κομμάτια μοντέρνας Βιεννέζικης μουσικῆς.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 6 ½ μ.μ. Συναυλία τοῦ Συνδέσμου Κιθαριστῶν τῆς Βουδαπέστης. 8 ½ μ.μ. Μεταβίβασις ὀπερέττας. Κατόπιν συναυλία τσιγγάνικης ὀρχήστρας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 9 ¼ μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

Ἡ χθεσινὴ τελετὴ εἰς τὸ Πεδίον τοῦ Ἄρεως

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὴν Σχολὴν τῶν Εὐελπίδων ἔγινε μετ' ἐπισημότητος ἡ κατάθεσις στεφάνου ὑπὸ τοῦ Δουκὸς τῆς Ἀγκῶνος εἰς τὸ Ἡρῷον τῶν Ἑλλήνων πολεμιστῶν.

Παρέστησαν ὁ σωματάρχης κ. Μανέττας, οἱ στρατηγοὶ κ.κ. Κοιμήσης, Δελαγραμμάτης καὶ Σπυρόπουλος, οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ ἰταλικοῦ θωρηκτοῦ «Πίζα», μέλη τῆς ἐνταῦθα ἰταλικῆς παροικίας μετὰ τοῦ φασιστικοῦ λαβάρου καὶ πολλοὶ Ἕλληνες ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ναυτικοῦ.

Πρὸς ἀπόδοσιν τῶν τιμῶν, εἶχον παραταχθῆ εἰς τὸ προαύλιον τῆς Σχολῆς, ὅπου εὑρίσκεται τὸ μνημεῖον, οἱ ἐπιβαίνοντες τοῦ θωρηκτοῦ Ἰταλοὶ δόκιμοι ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Ντεντζόνι, δύο λόχοι Ἰταλῶν ναυτῶν, Ἕλληνες Εὐέλπιδες καὶ δύο διμοιρίαι τῶν εὐζώνων τῆς Προεδρικῆς Φρουρᾶς μετὰ τῆς στρατιωτικῆς μουσικῆς καὶ τῆς τοῦ Ναυστάθμου.

Περὶ τὴν 11ην προσῆλθεν ὁ δοὺξ τῆς Ἀγκῶνος φέρων θερινὴν στολὴν Ἰταλοῦ ὑποπλοιάρχου καὶ τὸν ἰταλικὸν μεγαλόσταυρον, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Ἰταλοῦ ἐπιτετραμμένου κ. Μπεράρντι, τοῦ γενικοῦ προξένου τῆς Ἰταλίας, τοῦ Ἰταλοῦ στρατιωτικοῦ ἀκολούθου, τοῦ κυβερνήτου τοῦ καταδρομικοῦ «Πίζα» καὶ τοῦ προσωπικοῦ τῆς Ἰταλικῆς Πρεσβείας.

Ὁ δούξ, ἀφοῦ ἐχαιρέτησε φασιστικῶς τοὺς ἐπισήμους, ἐπροχώρησε πρὸς τὸ Ἡρῷον ὅπου κατέθεσε δάφνινον στέφανον μὲ τὰ Ἰταλικὰ χρώματα, ἐνῷ ἡ μουσικὴ ἀνέκρουε τὸν Ἰταλικὸν καὶ τὸν Ἑλληνικὸν Ὕμνον.

Κατόπιν ἐγένετο παρέλασις τῶν παρατεταγμένων στρατιωτικῶν τμημάτων, ἡγουμένων τῶν Ἰταλῶν δοκίμων, ἀκολουθούντων τῶν εὐελπίδων καὶ κλειόντων τὴν φάλαγγα τῶν Ἰταλῶν ναυτῶν.

Μετὰ τὴν παρέλασιν ὁ δοὺξ ἀνεχώρησε προπεμφθεὶς ὑπὸ τῶν παρισταμένων καὶ ἀφοῦ ἐπεθεώρησε τοὺς παραταχθέντας ἐν τῷ μεταξὺ ἔξω τῆς Σχολῆς Ἰταλοὺς δοκίμους, ναύτας καὶ εὐέλπιδας.

Ὀλίγον ἀργότερον κατετέθη εἰς τὸ κενοτάφιον τῶν πεσόντων ἀξιωματικῶν ἕτερος δάφνινος στέφανος ὑπὸ τῶν καθηγητῶν τοῦ λαϊκοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μιλάνου.

Κοσμικὴ κίνησις

Ἐξαιρετικὴ ὡς πάντα ἡ προχθεσινὴ ζοὺρ φὶξ τοῦ «Κολιζέουμ», μὲ πολὺν ὡραιόκοσμον καὶ ἐκλεκτὰς καλλιτεχνικὰς ἐμφανίσεις. Διακρίνονται ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μπέμπη, ὁ βουλευτὴς καὶ ἡ κ. Σπ. Τρικούπη, ἡ δνὶς Ἠσαΐα, ὁ πρόξενος τῆς Ἀμερικῆς κ. Μόρις, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Οὐέμπ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Στ. Πεσμαζόγλου, ὁ κ. καὶ ἡ δνὶς Καραπάνου, ὁ κ. Ἀβέρωφ, ἡ δνὶς Κάρη Δίτσα, ὁ κ. Μπότης, ὁ κ. Πετρίτσης, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Βογιατζίδη, ὁ κ. Μ. Μελᾶς, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ρούσσου, ὁ κ. Ὀρλώφ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μπακοπούλου, ἡ δνὶς Πρωτόπαπα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Φιλαρέτου, ὁ κ. Γ. Μερκούρης, ὁ κ. Κρανιωτάκης, ἡ δνὶς Παπούλια, ὁ κ. καὶ ἡ δνὶς Γ. Βλάχου, ὁ κ. Ζερβουδάκης, ὁ κ. Ἀγγ. Βουτσινᾶς, ἡ κ. Χέλμη, ἡ δνὶς Μαζαράκη, ἡ δνὶς Μαρῆ, ἡ δνὶς Ὀράτη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. μετὰ τῶν δίδων Ἀπέργη, αἱ δίδες Καλογεροπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ντόκερ, ὁ κ. καὶ αἱ δίδες Πραποπούλου, ὁ κ. Λοράνδος, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Παντελίδη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λάππα, ἡ δνὶς Ποσειδῶνος, ἡ δνὶς Παλαιολόγου κ. ἄ.

Τὸ θερινὸν Ἐθνικὸν Θέατρον

Εἰς τὸ Συμβούλιον τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου ἐστάλη ἔγγραφον τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας, διὰ τοῦ ὁποίου κοινοποιεῖται ἡ ἀπόφασις τῆς ἐξωραϊστικῆς ἐπιτροπῆς τῶν περὶ τὸ Ζάππειον χώρων. Διὰ τῆς ἀποφάσεώς της ἡ Ἐπιτροπὴ ὑποδεικνύει ὡς τόπον διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ θερινοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου τὸ γήπεδον τοῦ Ἐθνικοῦ Γυμναστικοῦ Συλλόγου. Ἐπειδὴ ἡ ἀπόφασις τῆς Ἐπιτροπῆς ἔχει συμβουλευτικὸν μόνον χαρακτῆρα, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον νὰ ἐκφέρῃ τὴν γνώμην του, ὑποδεικνῦον ἐὰν ἔχῃ καὶ ἄλλα οἰκόπεδα. Κατόπιν τούτου συνῆλθε χθὲς τὸ Συμβούλιον τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου καὶ ἀνέθεσεν εἰς ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν κ. κ. Λάσκαρη, Καμπάνη καὶ Δαραλέξη ὅπως ἐξετάσῃ καὶ ἄλλα οἰκόπεδα καὶ ὑποβάλῃ ἔκθεσιν εἰς τὸ Συμβούλιον ἵνα συζητηθῇ αὕτη καὶ ληφθοῦν ἀποφάσεις ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀπάντησιν ἡ ὁποία θὰ δοθῇ εἰς τὸ ὑπουργεῖον. Ἡ ὡς ἄνω ἐπιτροπὴ θὰ ἐπισκεφθῇ σήμερον διάφορα οἰκόπεδα, μεταξὺ τῶν ὁποίων τὸ τοῦ Ἐθνικοῦ Γυμναστικοῦ Συλλόγου, ἕτερον εἰς τὸ πεδίον τοῦ Ἄρεως κλπ.

Κυνηγετικαὶ ἐκδρομαὶ

Τὸ ἑσπέρας τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου, 6 τρέχ. ὁ Ὅμιλος Κυνηγῶν Πειραιῶς ἐκτελεῖ τὴν πρώτην ἐφετεινὴν θερινὴν κυνηγετικὴν ἐκδρομήν του εἰς Λεγραινὰ Σουνίου μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «Σάμος» ὅπερ θὰ ἀναχωρήσῃ, εἰδικῶς πρὸς τοῦτο ναυλωθέν, τὴν 10ην ἑσπερινὴν ἐκ Πειραιῶς. Τοὺς ἐκδρομεῖς θὰ ἀναμένῃ, ὡς συνήθως, καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν τῆς Κυριακῆς εἰς Λεγραινὰ τὸ ἐν λόγῳ ἀτμόπλοιον, ἐπιστρέφον εἰς Πειραιᾶ τὸ ἑσπέρας τῆς Κυριακῆς.

Ἡ σημερινὴ τιμητικὴ

Ἀπόψε δίδεται εἰς τὸ θέατρον «Λαοῦ» ἡ τιμητικὴ τῶν ἐκλεκτῶν καλλιτεχνῶν κ. Μπόϊκας Νέζερ καὶ κ. Ἀριστ. Χρυσομάλλη, μὲ τὴν μεγαλυτέραν ἐφετεινὴν ἐπιτυχίαν «Ἔξω ὅλα».

ΣΗΜΕΡΟΝ
ATHENS COLISEUM
Παρασκευὴ 5 Σεπτεμβρίου
ΜΕ ΤΗΝ
ὡραιοτέραν γυναῖκα τῆς
ΙΣΠΑΝΙΑΣ
TANI ZERJA
μεγάλη Vedette τοῦ χοροῦ
ΔΕΙΠΝΟΝ Δραχμὰς 100
Παρακαλεῖσθε νὰ κρατήσετε τὸ τραπέζι σας διὰ τὸ γεῦμα.
Τηλέφωνον 6—80 Ψυχικὸ
ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ἀπογευματινὴ—ἑσπερινὴ μὲ τὴν
TANI ZERJA
ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Εὐαγγελία Κ. Πεφάνη [illegible] Μιχαὴλ Α. Τρίκκας, πολιτικός, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

— Ἐμμανουὴλ Ἀνδ[illegible] πράκτης, Ἀλέκα Ι. Ταξ[illegible] ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

Πένθη

Τὸν πολυαγαπημένον μου [illegible] ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ Σ. ΠΟΔ[illegible]ΔΗΝ θανόντα ἐκήδευσα.

Ἀθῆναι τῇ 5 7)βρίου [illegible]

Χρῆστος Σ. Π[illegible]

Ἀναχωρήσεις

— Ἀνεχώρησε διὰ Πα[illegible] Δνὶς Εἰρήνη Ξυδιᾶ Κατ[illegible] ναικείων Φορεμάτων ὁδ[illegible] κης 20α.

— Ἡ Κα Μάντη Ἀγγ[illegible] πανέλλη ἀνεχώρησε διὰ Π[illegible] Τὸ κατάστημα μετεφέρθη ἐπὶ ὁδοῦ Πετράκη ἀρ. 9.

Ἀφίξεις

Ὁ δερματολόγος ἰατρὸς [illegible] ΡΙΣΤ. ΚΩΣΤΟΥΛΑΣ, ἐ[illegible] ἐκ τοῦ ταξειδίου του, ἐπανέλ[illegible] ἐργασίας του, ὁδὸς Θ[illegible] ους 49.

Ὁ Δερματολόγος ἰατρὸς [illegible] Πρασσᾶς ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ [illegible] του καὶ ἐπανέλαβε τὰς ἐργασ[illegible] Ἀκαδημίας 72, 9—11 π.μ., 5—[illegible]

Ὁ κ. Κωνστ. Γόντικας διευ[illegible] Ὠτολαρυγγολόγος τοῦ «Εὐ[illegible]σμοῦ» ἐπιστρέψας ἐκ τοῦ [illegible] του ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας [illegible] δέχεται 4—6 ὁδὸς Ἀχαρνῶν [illegible]

— Ἀφίκετο ἐκ Νταβὸς ὁ κ. Γ[illegible]γοράκης διευθυντὴς τοῦ ἐκεῖ θε[illegible]τηρίου «Ὑγεία» καταλύσας [illegible] ξενοδοχεῖον «Παλλάδιον» ὅπου [illegible] διαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπ[illegible]ται διὰ πᾶσαν πληροφορίαν 8—[illegible] καὶ 3 1)2—5 μ. μ.

Ἰατροὶ

Ὁ ἰατρὸς ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. [illegible]ΚΑΣ, παθολόγος, καρδιολόγος, [illegible] κευθεὶς ἐν Βιέννῃ παρὰ τῷ κα[illegible] τῷ Wenckenbach, ἐπιστρέψας [illegible] χεται 4—6 μ. μ. Τσακάλωφ [illegible] Τηλ. 22-70.

— Ὁ Χειρούργος Ὠτορινο[illegible]γολόγος ΙΩΑΝ. Α. ΓΙΑΝΝ[illegible]ΠΟΥΛΟΣ δέχεται καὶ ἐγχειρ[illegible] τῇ κλινικῇ του, Ἀσκληπιοῦ 9.

— Ὁ εἰδικὸς παθολόγος ἰατρὸς Π. ΒΑΚΑΤΑΤΣΗΣ μετώκησεν [illegible] ὁδοῦ Χαλκοκονδύλη 39 καὶ [illegible] 11—1 καὶ 4—6 μ. μ.

— ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ, διευ[illegible] ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος [illegible] Πολιτικοῦ Νοσοκομείου, Κου[illegible]δούρου 21 (γωνία Ἁγίου Κω[illegible]σταντίνου) 1—6 μ. μ. Τηλ. [illegible]

— Ἰατρὸς Ι. ΜΑΡΚΙΑΝΟΣ, [illegible]ματολόγος-συφιλι[illegible]λόγος, ἀριστοῦχος τῆς Ἰατρ[illegible] Ἀκαδημίας Παρισίων, ἐπὶ σειρ[illegible] τῶν βοηθὸς τῶν καθηγητῶν [illegible] Jeanselme, Marchoux κλπ., ἐκ [illegible] Παρισίων ἀφιχθείς, δέχεται καθ' [illegible]στην 8—9 π.μ. καὶ 3—7 μ.μ., ὁδὸς [illegible]γίου Κωνσταντίνου 46.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἡ οἰκογένεια Παύλου Βεργ[illegible] χαριστεῖ θερμῶς ἅπαντας τοὺς [illegible] μετασχόντας εἰς τὴν θλῖψιν της.

ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΑΙ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΕΦΑΛΟΠΟΥΛ[illegible]

Ἀπέθανεν ἐν Θυρέᾳ ὁ δικη[illegible]ρος Ἐλευθ. Κεφαλόπουλος, [illegible] τὴρ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου [illegible] Στυλ. Κεφαλοπούλου καὶ τῆς [illegible]τροῦ δ)δος Ἀρετῆς Κεφαλοπ[illegible]λου. Βαθὺς ἐπιστήμων καὶ μελ[illegible]τητὴς ἀκάματος, καίτοι ἕδρα [illegible] στενῷ ἐπαρχιακῷ κύκλῳ, φα[illegible]τικὸς εἰς τὰς πεποιθήσεις, [illegible]τυπον ἠθικοῦ καὶ ἐντίμου [illegible]του καὶ ἀγαθοῦ καὶ φιλοστόργ[illegible] οἰκογενειάρχου, ἀντέστη μέχ[illegible] τέλους τοῦ βίου του εἰς τὴν σύ[illegible]χρονον παντοειδῆ διαφθορὰν [illegible] διετήρησεν ἄσπιλον τὸν ἀπὸ [illegible]σης ἀπόψεως ἠθικὸν χαρακτ[illegible]ρα του εἰς παράδειγμα ἀξ[illegible]μητον διὰ τοὺς νεωτέρους. Ὁ θ[illegible]νατός του κατελύπησεν ὁλό[illegible]ρον τὴν Κυνουρίαν, ἡ ὁποία [illegible] τίμα καὶ ἠγάπα ἐξαιρετικῶς [illegible] τὸν διὰ τὰς πολλὰς ἀρετάς [illegible]

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΝΕΥΡΙΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
Γωνία Σερίφου 35 καὶ Ἁγ. Παρασκευῆς 23, Πατήσια.
Ἐπιστημονικὸς Διευθυντὴς ὁ ἰατρὸς
ΓΕΡΑΣ. Π. ΓΙΑΝΝΟΥΛΑΤΟΣ
Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων, Διευθυντής, Νευρολόγος — Ψυχίατρος τοῦ ἐν Ἀθήναις Γαλλικοῦ Νοσοκομείου. Ἐπιμελητὴς παραμένων ἐν τῇ Κλινικῇ ὁ ἰατρὸς Κωνσταντῖνος Α. Πεντόπουλος, πρώην ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τῶν ἐν Ἀθήναις Νευρολογικῶν Κλινικῶν καὶ Νοσοκομείων.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰατρῷ κ. Γ. Π. Γιαννουλάτῳ ἐν τῇ ὁδῷ Πατησίων ἀρ. 50 καὶ παρὰ τῇ Κλινικῇ.
ΦΑΜΑ

ΝΕΟΣ τελειόφοιτος Γυμνασίου καὶ μονοταξίου λογιστικοῦ τμήματος, ζητεῖ θέσιν εἰς κατάστημα ἀποικιακῶν μὲ τὰς ὥρας. Γράψατε: Ὁδὸς Ψαρῶν 6. Κοκκινιᾶ.

— Β. ΠΑΣΤΟΣ, μαιευτὴρ-γυναικολόγος, Πανεπιστημίου Βιέννης. Ἀθῆναι Πατησίων 115. Πειραιεὺς Τσαμαδοῦ 31. Μέγαρον Ζερβοῦ.

ΣΙΓΑΡΟΠΟΙΗΤΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΑΙ ἐν ἀρίστῃ καταστάσει πωλοῦνται λόγῳ περιστάσεων εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι ὁδὸς Θήρας 96.

ΑΘΗΝΑΙ
37 ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 37
Μαθήματα ἰδιαίτερα καὶ κατ' οἶκον
Μάθημα δοκιμαστικὸν δωρεὰν
BERLITZ
ΖΩΣΑΙ ΓΛΩΣΣΑΙ
ΑΘΗΝΑΙ
37 ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 37
Ἔναρξις νέων τάξεων δι' ἀρχαρίους καὶ προχωρημένους μαθητάς
ΦΑΜΑ

Η ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ «ΔΗΜΑΡΧΟΥ» ΑΥΡΙΟΝ ΣΤΟ ΜΟΝΤΙΑΛ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	.. 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	.. 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Ἰταλικὸς στέφανος διὰ τοὺς Ἕλληνας πεσόντας

Χθές, τὴν 11 π. μ., ὁ δοὺξ τῆς Ἀγκῶνος κατέθεσε στέφανον εἰς τὸ κενοτάφιον τῶν ἐν πολέμῳ πεσόντων Ἑλλήνων ἀξιωματικῶν ἐξ ὀνόματος τῶν Ἰταλῶν δοκίμων. Ἀνωτέρω: ὁ δοὺξ (φέρων λευκὴν στολὴν) ἐν μέσῳ τοῦ Ἰταλοῦ ἐπιτετραμμένου, τοῦ στρατηγοῦ Μανέττα καὶ τῶν λοιπῶν ἐπισήμων, χαιρετῶν πρὸ τοῦ κενοταφίου.

Ὁ Κὸστ καὶ τὸ «Ἐρωτηματικόν» του

Ὁ Ντιεντοννὲ Κόστ, ὁ διάσημος Γάλλος ἀεροπόρος, ὅστις διέσχισε τὸν Ἀτλαντικόν, φωτογραφούμενος παρὰ τὸ ἀεροπλάνον του, τὸ «Ἐρωτηματικόν», διὰ τοῦ ὁποίου ἐξετέλεσε τὴν πτῆσιν καὶ ἐπὶ τοῦ ὁποίου εἶνε γραμμέναι αἱ πόλεις ἐξ ὧν διῆλθε καὶ αἱ πτήσεις τὰς ὁποίας ἐξετέλεσε, συνολικοῦ μήκους 70.000 χιλιομέτρων. Ἡ ἄτρακτος καὶ αἱ πτέρυγες τοῦ ἀεροπλάνου εἶναι ἐρυθραί.

Ὁ Ἐκπαιδευτὴς τοῦ Κόσμου

Ὁ Γίντου Κρισναμοῦρτι, ὁ θεωρούμενος ὡς «ὄχημα τοῦ Νέου Μεσσίου», ὁμιλῶν πρὸς συγκέντρωσιν ὀπαδῶν του εἰς τὸ Ὄμμεν τῆς Ὁλλανδίας. Δεξιά: ἡ γηραιὰ θεόσοφος Ἄννι Μπέζαντ, ἡ ὁποία τὸν ἀνέθρεψε.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Τὸ ὀχυρὸν Ζαπάντι κυριεύεται ὑπὸ τοῦ Ἀλ. Βλαχοπούλου

Τὸ Ζαπάντι τὸ Λάλα τοῦ Βραχωρίου. - Ἡ γενναία ἄμυνα τῶν Τούρκων. - Ἀλλεπάλληλοι ἔφοδοι. - Ὁ Βλαχόπουλος φονεύει τὸν ἀρχηγὸν τῶν Τούρκων Ζουλφικάραγαν.- Μία ἀγρία ἐπίδειξις τῆς νίκης. - Ἡ παράδοσις. - Οἱ Γιολδασαῖοι ἀπαλλάσσουν τὴν Εὐρυτανίαν ἀπὸ τῶν Τούρκων.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Οἱ νικηταὶ τοῦ Βραχωρίου διὰ ν' ἀπαλλάξουν τὴν ἐπαρχίαν ἀπὸ κάθε ἔρεισμα τοῦ ἐχθροῦ ἐστράφησαν πρὸς τὸ Ζαπάντι, κωμόπολιν ποὺ ἀπεῖχε τρία τέταρτα μόλις ἀπὸ τῆς πόλεως.

Τὸ Ζαπάντι ἦτο ἡ ἰσχυρὰ προφυλακὴ τῆς τουρκικῆς δυνάμεως τῆς ἐπαρχίας. Κατοικεῖτο μόνον ἀπὸ Τούρκους, πολεμοχαρεῖς καὶ σκληρούς, ποὺ ἐπίστευαν ὅτι ἦσαν οἱ Λαλαῖοι τῆς Αἰτωλοακαρνανίας καὶ ποὺ διετήρουν πράγματι ἐξ ἐκείνων δύναμιν. Οἱ πολεμισταί των ἀνήρχοντο τότε εἰς τριακοσίους αὐξηθέντας ἀπὸ ἕνα ἀριθμὸν Ἀλβανῶν καταφυγόντων ἐκεῖ ἢ ἀπὸ τὸ Βραχῶρι, ἢ ἀπὸ ἄλλους τόπους κατὰ τὰ πρῶτα γεγονότα.

Οἱ Ζαπανταῖοι Τοῦρκοι, εὐθὺς μόλις ἐπληροφορήθησαν τὰ γινόμενα εἰς τὸ Βραχῶρι, μὴ ἐννοοῦντες νὰ ἐγκαταλείψουν τὸν τόπον των, ἔσπευσαν νὰ ὀχυρωθοῦν καὶ νὰ περιταφρώσουν τὰς ἰσχυρὰς εἰς τὴν κωμόπολιν θέσεις των, διὰ ν' ἀντισταθοῦν ἕως ὅτου θὰ ἤρχετο βοήθεια ἀπὸ τὸν τουρκικὸν στρατὸν τῆς Ἄρτης. Ἤλπιζαν. Ἦσαν ἐντόπιοι καὶ ὄχι Ἀλβανοί, ὅπως ὁ Νοῦρκας Σέρβανης καὶ οἱ στρατιῶται του οἱ ἐγκαταλείψαντες τὸ Βραχῶρι, καὶ ἡ ἀπόφασίς των νὰ μείνουν εἰς τὸ Ζαπάντι καὶ νὰ πολεμήσουν εἶχε τὴν σημασίαν ἀγῶνος ὑπὲρ βωμῶν καὶ ἑστιῶν.

Οἱ ἀπὸ τὸ Βραχῶρι μεταβάντες εἰς τὸ Ζαπάντι Ἕλληνες ἀνήρχοντο κατ' ἀρχὰς εἰς δύο χιλιάδας. Εἶνε προφανὲς ὅτι πολλοὶ ἐκ τῶν εὑρισκομένων εἰς τὸ Βραχῶρι κατὰ τὴν ἅλωσίν του ἐπέστρεψαν εἰς τοὺς μόλις ἀπαλλαγέντας ἐκ τῶν Τούρκων τόπους των, διὰ νὰ ὀργανώσουν τὴν ἄμυνάν των, καὶ ἄλλοι ἐστράφησαν πρὸς βορρᾶν ὁπόθεν ἠπειλεῖτο ἡ κάθοδος τουρκικοῦ στρατοῦ. Οἱ Τοῦρκοι εἶχαν ὀχυρωθῆ εἰς δύο τζαμία τοῦ Ζαπαντίου καὶ εἰς τοὺς τέσσαρας ἰσχυροὺς πύργους των. Περὶ τὰ σημεῖα ταῦτα εἶχεν ἀνοιχθῆ ἡ περιχαρακωτικὴ τάφρος. Οἱ Ἕλληνες ἀρχηγοὶ μόλις ἔφθασαν πρὸ τοῦ Ζαπαντίου ἐζήτησαν ἀπὸ τοὺς Τούρκους νὰ παραδοθοῦν. Ὁ ἀρχηγός των Γιουσοὺφ Ζουλφικάραγας ἀπήντησε διὰ τῶν ὅπλων. Ἔγιναν ἔπειτα νέαι προτάσεις ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων περὶ παραδόσεως μὲ τοὺς ὅρους τοὺς συμφωνηθέντας εἰς τὸ Βραχῶρι, ἀλλὰ πάλιν οἱ Τοῦρκοι ἠρνήθησαν.

Ἤρχισεν ἀπὸ τότε ἡ πολιορκία τῆς ἰσχυρᾶς ἐκείνης θέσεως, τῆς προασπιζομένης ἀπὸ φιλοτίμους Τούρκους. Τὴν 16ην Ἰουνίου ἐπεχειρήθη ἔφοδος ὑπὸ τῶν πολιορκούντων, ἀλλ' ἀπεκρούσθη μὲ ἀρκετοὺς ἐχθροὺς καὶ τραυματίας ἐκ τῶν Ἑλλήνων. Τότε ἀπεφάσισαν νὰ φέρουν ἐκεῖ πυροβολικόν. Τὸ Ζαπάντι εἶχε τὴν ὀχύρωσιν φρουρίου. Μετεκομίσθη ἀπὸ τὸ Βραχῶρι τὸ κανόνι τοῦ Χούντρεσον καὶ ἔφεραν ἀπὸ τὸ Μεσολόγγι ἕνα ἄλλο ἀκόμη. Ἀλλ' οὔτε πυροβοληταὶ ἔμπειροι ὑπῆρχαν εἰς τὸ ἑλληνικὸν στρατόπεδον, οὔτε τὰ χρησιμοποιούμενα βλήματα ἦσαν τὰ κατάλληλα διὰ τὰ κανόνια, καὶ οἱ πύργοι καὶ τὰ ὠχυρωμένα τζαμιὰ τοῦ Ζαπαντίου δὲν ὑφίσταντο καμμίαν βλάβην.

Ἡ πολιορκία ἐχρόνισε καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν μετεχόντων εἰς τὴν ἐπιχείρησιν ἤρχισαν νὰ φεύγουν. Δὲν ἔμεινε κυρίως ἐκεῖ παρὰ ἡ ἔνοπλος δύναμις τῆς ἐπαρχίας μὲ ἀρχηγὸν τὸν Βλαχόπουλον. Κατεσκευάσθη τότε ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ὑψηλὸν ὀχύρωμα ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐπυροβολοῦντο οἱ Τοῦρκοι, ἀλλὰ καὶ τοῦτο δὲν εἶχεν ἀποτελέσματα. Κατὰ τὸν Ἰούλιον ἤρχισαν νὰ ἐξαντλοῦνται τὰ εὑρισκόμενα εἰς τὸ Ζαπάντι τρόφιμα. Οἱ ἔγκλειστοι ἐτρέφοντο μόνον μὲ ρύζι, ποὺ εἶχεν ἀπομείνει εἰς τὰς ἀποθήκας, ἀλλὰ τὸ ἠθικόν των ἐξηκολούθει νὰ εἶνε ἀμείωτον.

Ἀπεφασίσθη τότε ὑπὸ τοῦ Ἕλληνος ἀρχηγοῦ σοβαρωτέρα ἐνέργεια. Ἐσκάφη ὑπόνομος πρὸς ανατίναξιν μέρους τοῦ περιτειχίσματος διὰ ν' ἀνοιχθῇ δίοδος πρὸς εἰσπήδησιν εἰς τὸ Ζαπάντι. Τὴν 18ην Ἰουλίου ἐτέθη πῦρ εἰς τὴν ὑπόνομον καὶ πράγματι τὸ περιτείχισμα ὑπέστη εὐρὺ ρῆγμα, εὐκολῦνον τὴν εἴσοδον. Ταυτοχρόνως ἔγινε ἔφοδος καὶ ἀπὸ τῶν τεσσάρων πλευρῶν τῆς κωμοπόλεως.

Οἱ Τοῦρκοι δὲν τὰ ἔχασαν. Ὄχι μόνον ἠμύνθησαν καὶ ἀπέκρουσαν τοὺς ἐφορμήσαντας, ἀλλ' ἐνήργησαν καὶ ὁρμητικὴν ἀντεπίθεσιν μὲ τὰ σπαθιὰ εἰς τὰ χέρια. Ἡ νίκη ἤρχισε νὰ κλίνῃ πρὸς τὸ μέρος τῶν Τούρκων. Πολλοὶ ἐκ τῶν Ἑλλήνων ἤρχισαν νὰ φεύγουν καὶ πρὸς στιγμὴν ἠπειλήθη ἡ διάλυσις τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοπέδου. Ὀλίγοι πιστοὶ μόνον περὶ τὸν Βλαχόπουλον ἔμεναν ἀκλόνητοι εἰς τὰς θέσεις των, προσπαθοῦντες μὲ ἀδιάκοπα πυρὰ ν' ἀναχαιτίσουν τοὺς Τούρκους.

Ὁ Ζουλφικάραγας ἐπεχείρησε τότε διὰ προσωπικῆς ἐνεργείας νὰ συμπληρώσῃ τὴν ἐπιτυχίαν. Ὥρμησε ἐπὶ κεφαλῆς ἀρκετῶν ἐκ τῶν ἀνδρῶν του ἐναντίον τοῦ Βλαχοπούλου, μαχομένου πλησίον τοῦ κανονιοῦ τοῦ Χούντρεσον. Ὁ σκοπὸς ἦτο διπλός. Ἡ κυρίευσις τοῦ κανονιοῦ καὶ ὁ θάνατος ἢ ἡ σύλληψις τοῦ ἀρχηγοῦ. Οἱ Τοῦρκοι προχωροῦσαν πυροβολοῦντες. Πρῶτος ἔπεσε νεκρὸς ἕνας ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας πυροβολητάς. Κατὰ τὴν κρίσιμον ἐκείνην στιγμὴν ὁ Βλαχόπουλος ἀναγνωρίσας τὸν Τοῦρκον ἀρχηγὸν ἀπὸ τὴν χρυσοστόλιστον στολήν του, ἔστρεψε τὸ ὅπλον ἐναντίον του καὶ ἐπυροβόλησε. Ὁ Ζουλφικάραγας ἔπεσε νεκρός.

Αὐτὸ τὸ γεγονὸς ἔδωσε ἄλλην τροπὴν εἰς τὴν μάχην. Ἡ ἔφοδος τῶν Τούρκων ἀνεκόπη. Οἱ εὑρισκόμενοι πλησίον τοῦ Ζουλφικάραγα ἐσχημάτισαν ἀμέσως κύκλον περὶ τὸν νεκρόν του διὰ νὰ τὸν ἀνεγείρουν καὶ νὰ τὸν ἀποσύρουν ἐκ τοῦ πεδίου τῆς μάχης, ἐνῷ ἐξηκολούθει ραγδαῖον τὸ πῦρ ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὸ κέντρον τῶν Τούρκων ἐκάμφθη, ἐνῷ οἱ ἀπομακρυνθέντες κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς μάχης Ἕλληνες ὁπλῖται ἐπέστρεψαν καὶ βοηθοῦν τοὺς ἄλλους εἰς τὴν ἐπίθεσιν. Ὁ θάνατος τοῦ Ζουλφικάραγα ἐγνώσθη ἀμέσως παντοῦ καὶ οἱ Τοῦρκοι καταπτοηθέντες ἐκ τούτου ἤρχισαν νὰ ὑποχωροῦν ἀπὸ ὅλα τὰ σημεῖα, καὶ ἐκλείσθησαν ἐκ νέου εἰς τὰ ὀχυρώματά των.

Κατὰ τὴν μάχην αὐτὴν ἐφονεύθησαν πέντε Ἕλληνες καὶ δεκαοκτὼ Τοῦρκοι. Ἔγινε τότε ἀγρία ἐπίδειξις ἐκ μέρους τῶν νικητῶν. Αἱ κεφαλαὶ τῶν νεκρῶν Τούρκων ἀπεκόπησαν καὶ ἐκρεμάσθησαν ἔξω τοῦ ὑψηλοῦ ὀχυρώματος τῶν Ἑλλήνων. Τὸ μάθημα ἦτο Τουρκικόν. Οἱ ἐξαγριωθέντες ραγιάδες ἐπανελάμβαναν ἤδη καὶ αὐτοὶ ἐκεῖνα ποὺ ἔκαναν ἐπὶ σειρὰν αἰώνων εἰς βάρος των οἱ δυνάσται.

Ἀπὸ τὸ Ζαπάντι ἠκούοντο ἤδη οἱ θρῆνοι τῶν γυναικῶν ποὺ ἔβλεπαν ἐξ ἀποστάσεως τὰ νεκρὰ κεφάλια τῶν ἀνθρώπων των. Τρόμος καὶ ἀπελπισία εἶχεν ἤδη καταλάβει τοὺς τολμηροὺς ἕως χθὲς Ζαπανταίους. Ὁ θάνατος τοῦ ἀρχηγοῦ των ὑπῆρξε δι' αὐτοὺς θανάσιμον τραῦμα. Δὲν εἶχαν πλέον οὔτε τὸ θάρρος, οὔτε τὴν ἀντοχὴν νὰ ἐπιμείνουν καὶ τὴν ἑπομένην προῆλθαν εἰς διαπραγματεύσεις μὲ τὸν Βλαχόπουλον διὰ τὴν παράδοσιν. Ἐζήτησαν νὰ τοὺς ἐπιτραπῇ νὰ φύγουν ἐκεῖθεν ἔνοπλοι καὶ τέλος κατόπιν διαπραγματεύσεων ποὺ ἐκράτησαν ὀλίγας ἡμέρας, συνεφωνήθη νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ Ζαπάντι ἄνευ ὅπλων, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι οἱ Ἕλληνες θὰ ἐσέβοντο τὴν ζωὴν καὶ τὴν τιμήν των.

Τὴν 26ην Ἰουλίου οἱ Ζαπανταῖοι παρέδωσαν τὰ ὅπλα καὶ τὴν σημαίαν των καὶ αἱ μὲν τουρκικαὶ οἰκογένειαι διεσκορπίσθησαν εἰς διάφορα χωρία ποὺ ὑπέδειξαν οἱ ἴδιοι οἱ Τοῦρκοι πρὸς ἐγκατάστασιν, οἱ δὲ Ἀλβανοί, οἱ εὑρεθέντες ἐκεῖ, ἀφοῦ ἀφωπλίσθησαν καὶ αὐτοὶ ἐστάλησαν διὰ τοῦ Μακρυνόρους εἰς τὴν Ἄρταν.

Ταυτοχρόνως πρὸς τὴν πολιορκίαν τοῦ Ζαπαντίου ἐκαθαρίζετο ἀπὸ τοὺς Τούρκους καὶ ἡ Εὐρυτανία. Οἱ ὁπλαρχηγοὶ τῆς ἐπαρχίας ἀδελφοὶ Γιολδασαῖοι καὶ ὁ Γιάννης Μπράσκας τοῦ Σωβολάκου ἐπετέθησαν κατὰ τῶν Τούρκων τοῦ Καρπενησίου τὴν 4ην Ἰουνίου. Ἐκεῖ συγκατοικοῦσαν Τοῦρκοι καὶ Ἕλληνες. Αἱ οἰκογένειαι τῶν πρώτων ἀνήρχοντο εἰς ἑβδομήντα καὶ τῶν δευτέρων εἰς ἑκατὸν δέκα.

Οἱ Τοῦρκοι ἀντιληφθέντες τὴν ἐπιδρομὴν τῶν ἐπαναστατῶν ἐκλείσθησαν εἰς τὰ ἰσχυρότερα σπίτια τοῦ Καρπενησίου καὶ ἀμέσως ἔστειλαν ἀγγελιαφόρους εἰς τὸν Χουρσὶτ διὰ νὰ τοῦ ζητήσουν βοήθειαν. Ὁ πασᾶς ἔσπευσε ν' ἀποστείλῃ ἀμέσως τὸν Βελήμπεην ἀπὸ τὴν Πρεμετὴν μὲ ἱκανὴν δύναμιν.

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ Τοῦρκοι τοῦ Καρπενησίου κατώρθωσαν ν' ἀνθίστανται. Ἕνα κανόνι θὰ ἐτελείωνε τὴν ὑπόθεσιν καὶ οἱ Ἕλληνες ἐσκέφθησαν ν' ἀναπληρώσουν αὐτὴν τὴν ἔλλειψιν μὲ ἐπινόησιν πρωτογόνου πυροβόλου. Ἔκοψαν κορμὸν ἀγριαπηδιᾶς, τὸν ἔσκαψαν ἐσωτερικῶς καὶ προσεπάθησαν νὰ τὸν μεταχειρισθοῦν ὡς κανόνι μὲ γέμισμα ἀπὸ διάφορα βλήματα. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἀφελοῦς αὐτῆς προσπαθείας ὑπῆρξε κωμικόν. Τὸ ξύλινο αὐτὸ κανόνι κατεκάη μὲ τὴν πρώτην βολήν.

Τὴν 19ην Ἰουνίου ἀνηγγέλθη ἔξαφνα εἰς τὸ ἑλληνικὸν στρατόπεδον ὅτι κατέφθανε ὁ Βελήμπεης μὲ στρατόν. Οἱ Γιολδασαῖοι ἄφησαν τὸ ἥμισυ τῆς δυνάμεως εἰς τὸ Καρπενῆσι καὶ μὲ τοὺς ἄλλους ἔσπευσαν νὰ καταλάβουν τὰ Καγγέλια, ὀρεινὰς θέσεις δύο ὥρας μακρὰν τῆς κωμοπόλεως. Ὁ Βελήμπεης ἔφθασε καὶ ἀφοῦ κατώρθωσε νὰ ἐκδιώξῃ ἐκεῖθεν τοὺς Ἕλληνας, ἐπροχώρησε εἰς τὸ Καρπενῆσι, ἀπεδίωξε καὶ ἀπὸ ἐκεῖ τοὺς πολιορκοῦντας καὶ ἤρχισε νὰ καίῃ τὰ ἑλληνικὰ σπίτια, ἀπὸ τὰ ὁποῖα μόλις ἐπρόφθασαν νὰ φύγουν διὰ νυκτὸς οἱ κάτοικοι. Οἱ ὁπλαρχηγοί, οἱ ὁπλῖται των καὶ ὁ πληθυσμὸς τῆς πόλεως τοῦ Καρπενησίου συνεκεντρώθησαν μετὰ τοῦτο εἰς τὸν Ἅγιον Ἀνδρέαν. Ἀλλ' ἐκεῖ ἐπληροφορήθησαν ὅτι οἱ Τοῦρκοι τοῦ Καρπενησίου ἐξῆλθαν εἰς καταδίωξίν των καὶ οἱ ὁπλαρχηγοὶ ἔσπευσαν ἀμέσως νὰ καταλάβουν τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τοῦ Καρπενησίου Μπιάραν. Ὁ Βελήμπεης ἔφθασε πράγματι μετ' ὀλίγον ἐκεῖ. Ἡ ἐνέδρα ἦτο καλή. Οἱ Τοῦρκοι ἐκτυπήθησαν, κατεκόπησαν καὶ διεσκορπίσθησαν. Ἀμέσως μετὰ τοῦτο οἱ Τοῦρκοι τοῦ Καρπενησίου μὴ θεωροῦντες ἑαυτοὺς ἀσφαλεῖς πλέον, ἔφυγαν διὰ νυκτὸς πρὸς τὴν Ἤπειρον διὰ τῶν ὀρεινῶν ὁδῶν. Ἡ Εὐρυτανία εἶχε πλέον ἀπαλλαγῆ ἐντελῶς τῶν Τούρκων.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ ἐκστρατεία τοῦ Ἰσμαὴλ πασᾶ Πλιάσα.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΦΟΙΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΣΠΟΥΔΑΣΤΑΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν φοιτητῶν καὶ σπουδαστῶν τῶν διαφόρων Σχολῶν, ὅτι ἐν τῷ «Ἀκαδημαϊκῷ Οἰκοτροφείῳ» ὁδὸς Σίνα 32α γίνονται δεκτοὶ ὡς οἰκότροφοι μὲ 1.500 δραχμὰς μηνιαίως, παρέχεται δὲ αὐτοῖς κλίνη, τροφὴ καθαρὰ καὶ ἄφθονος, πλύσις καὶ περιποίησις οἰκογενειακή.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ καὶ πωλεῖται μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως. Κλεοπάτρας 55. Στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112. Πειραιᾶ.

Ἡ ζωὴ τῶν πλανοδίων πωλητῶν

Οἱ ἄνθρωποι ποὺ ἔχουν τὸ σπίτι τους εἰς τὸ δρόμο

Οἱ τσαχπινοῦλες ποὺ πουλοῦν γιασεμιά, σπίρτα, παραμανίτσες

3ον

Γνωρίζετε τὰ κορίτσια ποὺ προπαιδεύονται γιὰ τροτέζες; Νὰ σᾶς τὰ παρουσιάσω. Εἶναι μόλις δώδεκα ἕως δεκαπέντε χρόνων, μικροκαμωμένα, κακοζωϊσμένα, κακοντυμένα μὲ ἕνα γιασεμὶ στὸ χέρι ἢ ἕνα κουτὶ σπίρτα ἢ παραμανίτσες γιὰ τοὺς κολλάρους. Ἐμφανίζονται μετὰ τὴ δύσι τοῦ ἥλιου καὶ περιφέρονται κατὰ προτίμησιν στὰ κέντρα τῆς Ὁμονοίας καὶ τῶν Χαυτείων, πότε μόνες, πότε δυὸ-τρεῖς μαζί. Μέσα στὰ ἑστιατόρια ἔχουν ἕνα ὕφος περιπαθές, σεμνὸ καὶ ὑποδύονται τὸν ρόλον τοῦ μικροῦ πλάσματος ποὺ ἔρχεται εἰς τὴν ζωὴν μὲ τὴν σφραγῖδα τῆς κακοτυχίας εἰς τὸ μέτωπον. Εἶναι τὰ καταδικασμένα κορίτσακια ποὺ ἔχουν εὕρει ἕναν εὔσχημον καὶ λεπτὸν τρόπον ἐπαιτείας. Ποιὸς δὲν χρειάζεται μιὰ παραμανίτσα, ἢ ἕνα κουτὶ σπίρτα καὶ ποιὸς δὲν ἔχει διάθεσιν νὰ προσφέρῃ ἕνα ἀρωματικώτατον τσαντσαμί;

Οἱ παλαιότεροι Ἀθηναῖοι ὅσοι θυμοῦνται τὴν ἀθάνατη Κούλα ποὺ ἐπούλουσε λουλούδια, αὐτὸ τὸ ἄγριο ξανθὸ ζαρκάδι ποὺ ἔμπαινε σὰν σίφουνας στὰ κέντρα καὶ στὸ διάβα της ἀναποδογύριζε καρέκλες, ἔκανε καραμπόλα μὲ τὰ γκαρσόνια, ποὺ εἶχε βγῆ ἐξ ἐπίτηδες νὰ βάζῃ κάθε κατεργάρη στὸν πάγκο του, θὰ νομίσουν πὼς τὰ κορίτσια αὐτὰ ἔχουν κάποια σχέσι μὲ κεῖνο τὸ φαινόμενο. Κάθε ἄλλο. Ἡ Κούλα ἦταν ὁ θόρυβος ποὺ δίνει ὑλικὸ στοὺς συγγραφεῖς ἐπιθεωρήσεων, ἀλλὰ δὲν ἦταν προωρισμένη νὰ πάρῃ εὔκολα τὸν κακὸ δρόμο. Ἦταν ἕνα γέννημα καὶ θρέμμα τοῦ δρόμου ποὺ δύσκολα ξεγελιόταν. Τὸ ἰδανικό της ἦταν νἆναι εὐτυχὴ γυναῖκα κι' ὁ φόβος της ἦτο μήπως γίνῃ κορόϊδο κανενός. Αὐτὰ ὅμως τὰ κορίτσακια δὲν ἔχουν τίποτε τὸ κοινὸ μὲ κεῖνο τὸ ζαρκάδι. Δὲν ἔχουν ξυπνάδα, ἔχουν πονηριὰ καὶ μιὰ παθητικότητα ποὺ μπορεῖ νὰ τὰ ὁδηγήσῃ ὅπου φαντασθῇ ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου.

Ἀνάμεσα σ' αὐτὰ τὰ κορίτσακια ξεχωρίζει ἡ Κατινίτσα. Εἶναι τώρα δεκαπέντε χρόνων καὶ ἀπὸ δέκα χρονῶν ἀσκεῖ τὸ ἐπάγγελμα τῆς μικροπωλητρίας. Πέντε χρόνων νύχτες τριγυρίζει στοὺς δρόμους τῆς Ἀθήνας. Ὅταν πρωτοπαρουσιάσθηκε ἦταν ἕνα ξανθὸ συμπαθέστατο κοριτσάκι. Φοροῦσε ἕνα φτηνὸ θαλασσὶ βουαλὰζ καὶ δὲν ἔδειχνε διόλου τὴ λαϊκή του προέλευσι. Ἔχει ὅμως καὶ διατηρεῖ μιὰ φυσικὴ εὐγένεια στὴν ἔκφρασι καὶ ἡ ἐμφάνισίς της διαθέτει εὐνοϊκά. Ἕνας συνάδελφος ἀρκετὰ αἰσθηματικός, μᾶς ἔλεγε κάποτε ὅτι ἤθελε νὰ υἱοθετήσῃ αὐτὴ τὴ μικρή. Τὴν ἔβλεπε σὰν ἕνα μικρὸ ἄγγελο, καθὼς ἔμπαινε δειλὰ μέσα στὸ ἑστιατόριο, ἀλλὰ δὲν τὴν ἔβλεπε διόλου ὅταν εἶχε βγῆ πιὰ καὶ ἀνταμώνονταν μὲ τοὺς ἄλλους πιτσιρίκους τῆς παρέας. Τὸ βλέμμα της ἔχει μιὰ πονηριὰ μοναδικὴ καὶ τὸ χαμόγελό της προδίνει πεῖρα πολὺ μεγάλη γιὰ τὴν ἡλικία της. Ἡ ἱστορία τῆς Κατίνας ὅπως καὶ τῆς Βάσως τῆς κουλοχέρας, ἡ τοῦ Τζὶμ Λόντου ποὺ προστατεύει τὰ κορίτσακια ἀπὸ τὴν μῆνιν τῶν γκαρσονιῶν προτείνοντας τὴ ράχη του εἶναι ἡ ἴδια σχεδόν. Γονεῖς ἄγνωστοι, παντελὴς ἐγκατάλειψις σὲ ἡλικία πάρα πολὺ τρυφερή, περίοδος κηδεμονίας συνήθως ἀπὸ μιὰ πολὺ αὐστηρὴ ἀλλὰ καὶ πολὺ πρακτικὴ θεία καὶ τέλος ντεμποῦτο στὴ ζωή, εἴσοδος στὴ βιοπάλη, ἀπότομη, βίαιη κάποτε, πρόωρη, κατὰ βάθος τραγική. Ἕνα κορίτσι δέκα χρόνων, χειμῶνα καιρὸ ἀπὸ τὶς 7 ἕως τὶς 11 τὸ βράδυ νὰ περιφέρεται στὰ κέντρα κι' ἀπὸ κεῖ νὰ τραβᾷ πεζῇ δρόμους καὶ δρομάκους γιὰ νὰ φθάσῃ στὴν ἄκρη τοῦ κόσμου, στὴν πιὸ ἀπόμερη συνοικία τῶν Ἀθηνῶν.

Κάποτε γνωριστήκαμε μὲ τὴν Κατινίτσα. Σιγὰ-σιγὰ κερδίσαμε τὴν ἐμπιστοσύνη της καὶ τὴ ρωτήσαμε νὰ μᾶς πῇ τὶς λεπτομέρειες τῆς ζωῆς της. Πόσα κερδίζει πρῶτα-πρῶτα.

—Μὲ τὰ γιασεμιὰ κερδίζω περισσότερα. Βλέπεις ὅταν πάρῃ ἕνας γιὰ νὰ δώσῃ στὴν κυρία του, πληρώνει ὅσα κι' ὅσα. Μοῦχουν δώσει καὶ εἰκοσάδραχμο γιὰ ἕνα γιασεμί. Αὐτὸ ὅμως δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ μὲ τὰ σπίρτα ἢ τὶς παραμάνες. Ἀλλὰ καὶ τὰ γιασεμιὰ δὲν εἶναι πάντα κι' ἔτσι εἶναι παρὰ τίποτα πουλᾶμε ἄλλα μικροπράγματα.

—Τὰ λεφτὰ τί τὰ κάνεις;

—Τὰ πηγαίνω τῆς θειᾶς μου κι' αὐτὴ μὲ ταΐζει, μὲ ντύνει.

—Σὲ πειράζουνε καθόλου;

—Οὔ.... ἄλλο τίποτα.

—Τί σοῦ λένε;

—Μηδὰ λένε ὅλοι τὰ ἴδια πράματα. Ὅλοι μ' ἀρωτᾶνε πόσο χρονῶ εἶμαι κι' οἱ περισσότεροι μὲ χαϊδεύουν στὸ μάγουλο. Οἱ κύριες μ' ἀρωτοῦν γιατὶ δὲν πάω νὰ δουλέψω, σάμπως τὸ πούλημα δὲν εἶναι δουλειά. Ὅλες μοῦ λένε νὰ μὲ πάρουν τάχα ψυχοπαίδι τους, νὰ μ' ἀναστήσουν, κι' ὕστερα μὲ τὰ χρόνια νὰ μ' ἀποκαταστήσουν. Ἐγὼ ὅμως δὲ τὸ ἄλλο μπορῶ, ἀλλὰ ὑπηρέτρα δὲ μοὔρχεται, δὲ μοῦ βολεῖ. Κι' ἄλλες μοῦ λένε νὰ πάω σὲ σπίτι γιατὶ ἔτσι στὸ δρόμο θὰ γίνω παληοκόριτσο, αὐτὸ καὶ τέτοιο σκοπὸ νὰ μείνω σ' ὅλη μου τὴ ζωή, μ' ἕνα γιασεμὶ στὸ χέρι καὶ νὰ γυρνάω τὶς μπύρες. Ἐγὼ θέλω σὲ λίγο νὰ βγῶ στὸ θέατρο κι' ἀπὸ κεῖ στὸν κινηματογράφο.

—Πηγαίνεις στὸν κινηματογράφο;

—Βέβαια. Ἅμα μάσουμε πολλὰ λεφτὰ πάω βρίσκω καὶ τ' ἄλλα παιδιὰ καὶ πᾶμε ὅλοι στὸ «Πανόραμα». Ὁ Τζὶμ Λόντος εἶναι παρέα μας, ἅμα δὲν ἔχει ἢ δανείζεται ἀπὸ μᾶς ἢ σουφρώνει τὰ λεφτὰ ποὺ ἀφίνουν οἱ πελάτες στοὺς δίσκους τῶν καφενείων.

—Πᾶτε βράδυ;

—Πᾶμε μεσημέρι καὶ μένουμε ὡς τὶς 8 τὸ βράδυ. Ὕστερα κάνουμε τσάρκα στὰ καφενεῖα καὶ στὰ ἑστιατόρια γιὰ νὰ πουλήσουμε κανένα πρᾶμα. Κάποτε ὁ Τζὶμ Λόντος ἤθελε νὰ κάνουμε μιὰ συμμορία ὅπως οἱ Βαμπὺρ ποὺ εἴδαμε στὸν κινηματογράφο, μὰ στὸ τέλος φοβηθήκαμε ἐπειδὴ πιάσανε κάτι ἄλλα κορίτσια καὶ τὰ κλεισάνε στὸ Ἐμπειρίκειο καὶ καθήσαμε ἥσυχοι στὴ δουλειά μας.

—Πόσα λεφτὰ βγάζεις τὴν ἡμέρα;

—Μὰ τυχαίνει καὶ τριάντα δραχμές, τυχαίνει καὶ δέκα καὶ ἑφτά. Ὄχι πιὸ κάτω. Εἶναι κατὰ τὶς μέρες.

—Οἱ κύριοι ποὺ σὲ πειράζουνε τί σοῦ λένε;

—Κουταμάρες. Νομίζουνε πὼς εἶναι ἔξυπνοι. Ἕνας γέρος ἕνα βραδάκι μοὔπε νὰ μὲ πάρῃ στὸ αὐτοκίνητό του καὶ νὰ μοῦ δώσῃ ἑκατὸ δραχμές.

—Πῆγες;

—Πῆγα. Ἀλλὰ δὲν ξαναμπαίνω σὲ αὐτοκίνητο. Ὅλο μὲ φιλοῦσε καὶ μὲ τραβοῦσε ἀπάνω του. Μόλις φθάσαμε στοὺς Ἀμπελοκήπους τοὔπα πὼς θέλω σὲ μιὰ στιγμὴ νὰ κατεβῶ καὶ τὸ ἔσκασα.

—Τὰ λεφτά;

—Δὲν τὰ πῆρα. Ἂν τὰ ζητοῦσα μπορεῖ νὰ μὴ σταματοῦσε τὸ αὐτοκίνητο. Τώρα ποτὲ δὲν μπαίνω σὲ αὐτοκίνητο. Πόσοι σωφέρηδες μοῦ λένε μὰ κάνω τὸ κορόϊδο. Μόνο προχτὲς ἕνας ἀξιωματικὸς μοὔδωκε νὰ μοῦ δώσῃ 50 δραχμὲς γιὰ μιὰ φίλησι. Πῆρα πρῶτα τὰ λεφτὰ καὶ μπήκαμε σὲ μιὰ σκοτεινὴ πόρτα καὶ μὲ φίλησε. Βλάκας δὲν ἦτανε;

Καὶ ἡ Κατινίτσα γέλασε πονηρὰ κι' ὕστερα σὰν νὰ θυμήθηκε κάτι μᾶς ρώτησε:

—Μὰ γιατὶ μᾶς κυνηγάει ἡ ἀστυνομία καὶ δὲ μᾶς ἀφίνει νὰ δουλέψουμε. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ ἡ ἀστυνομία κι' ἀπὸ τὴν ἄλλη τὰ γκαρσόνια, δὲν μᾶς ἀφίνουν νὰ βγάλουμε θεοῦ πρόσωπο.

—Εἶστε πολλὰ κορίτσια ποὺ κάνετε τὴν ἴδια δουλειά;

—Ἐγὼ ξέρω καμμιὰ τριανταριά. Κάθε μέρα ὅμως ξεφυτρώνουν κι' ἄλλα. Κορίτσια, ἀγόρια, καμπούρηδες, γρηές. Μ' ὅλους αὐτοὺς θὰ μαζευόμαστε πάνω ἀπὸ ἑκατό.

—Δὲ φοβᾶστε ποὺ γυρίζετε σπίτι σας τόσο ἀργά;

—Ἔχουμε συνηθίσει. Ὕστερα τί νὰ μᾶς κάνουν. Λεφτὰ νὰ μᾶς πάρουνε δὲν ἔχουμε, ἅμα καταλάβουμε τίποτ' ἄλλο τὸ σκάμε στὰ πόδια. Ἀπὸ δῶ πᾶν κι' ἄλλοι. Ὡς ποὺ νὰ κουνηθῇ ὁ ἄλλος μεῖς εἴμαστε καὶ στὰ σπίτια μας. Τρεχάλα, ὄχι ἀστεῖα.

—Ἡ θειά σου δὲν σ' ἀρωτᾷ πὼς περνᾷς τόσες ὧρες ποὺ λείπεις;

—Ἡ θειά μου μοῦ λέει πάντα νἆμαι φρόνιμη γιατὶ ἂν μάθῃ τίποτα θὰ μὲ σκίσῃ στὰ δυὸ σὰ σαρδέλλα. Εἶναι καλὴ ὡς τόσο κι' ὅ,τι πάω στὸ σπίτι εἶν' εὐχαριστημένη. Τῆς Βάσως ὅμως ἡ μάννα εἶναι κακιὰ καὶ τὴν καταχειρίζει κάθε τόσο ἅμα παραμελάει τὴ δουλειά της. Τώρα ἔχει καὶ δίκηο. Ἀφίνει τὴ δουλειά της καὶ γυρνᾷ στὸ Ζάππειο μὲ τὸ Τζὶμ Λόντον.

—Ποιὸς εἶναι ὁ Τζὶμ Λόντος;

—Δὲν τὸ ξέρεις; Ὁ κύκλωπας καλέ, ὁ στραβογιωργάκης. Αὐτὸς χαλᾷ τὴ παρέα. Μᾶς παίρνει τὴ Βάσω καὶ τῆς σηκώνει τὰ μυαλὰ καὶ τῆς παίρνει καὶ τὰ λεφτά.

—Ἐσὺ δὲν ἔχεις φίλο νὰ κάνῃς παρέα;

—Ἐγὼ δὲ θέλω παρέες. Ἐγὼ θέλω νὰ βγῶ στὸ θέατρο.

Καὶ ἡ Κατινίτσα μᾶς κύτταξε ἐπίμονα σὰν νἄθελε νὰ μαντέψῃ μέσα στὰ μάτια μας ἂν αὐτὸς ὁ πόθος της θὰ πραγματοποιῶνταν καμμιὰ μέρα κι' ἂν θὰ γίνονταν κάτι κι' αὐτὴ στὴ ζωή. Ὕστερα ἀφοῦ πῆρε τὸ σχετικὸ δῶρο γιὰ τὶς πληροφορίες της, μᾶς χαιρέτισε γελαστὴ καὶ ἀτάραχη ἐξηκολούθησε τὸ ἔργο της στὸ διπλανὸ τραπέζι.

—Πάρε ἕνα γιασεμὶ κύριος, νὰ χαρῇς τὴν κυρία σου...

ΚΩΣΤΗΣ ΜΠΑΣΤΙΑΣ

Τὸ περιμάχητον ζήτημα

Ἡ δημοσία ὑγεία καὶ αἱ ἐλευθέριαι γυναῖκες

Ἄρθρον τοῦ καθηγητοῦ κ. Ι. Φωτεινοῦ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Τέλος πρὸ ἔτους περίπου συνεκλήθη ἡ μεγάλη σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς κ. Α. Δοξιάδου εἰς ἣν ἔλαβον μέρος οἱ πλεῖστοι τῶν ἀφροδισιολόγων ἰατρῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ἐν οἷς καὶ κυρίαι ὡς ἀντιπρόσωποι τοῦ συλλόγου τῶν δικαιωμάτων τῆς γυναικός. Αὕτη μετ' ἐπανειλημμένας συνεδρίας καὶ μακρὰς συζητήσεις ἐν αἷς τὰ πάντα ἐξωνυχίσθησαν, κατέληξεν ὁμοφώνως εἰς τὸ ὅτι ὁ ἀντιαφροδισιακὸς ἀγὼν παρ' ἡμῖν πρέπει νὰ στηριχθῇ ἐπὶ τῶν ἑξῆς ἐν περιλήψει μέτρων ἅτινα πάντα εἶχον προταθῆ καὶ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ 1915.

1) Ἐπὶ τῆς ἱδρύσεως ὅσον οἷόν τε περισσοτέρων νοσοκομείων καὶ μάλιστα ἀντιαφροδισιακῶν ἰατρείων λειτουργούντων καὶ κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας διὰ τὴν δωρεὰν θεραπείαν τῶν ἀρρώστων καὶ ἐν γένει εἰς τὴν παροχὴν τῶν νοσηλευτικῶν μέσων εἰς ἐκείνους τῶν ἀρρώστων οἵτινες δὲν δύνανται νὰ νοσηλευθῶσι κατ' ἰδίαν.

2) Εἰς τὴν συστηματικὴν διαπαιδαγώγησιν τοῦ λαοῦ ἐπὶ τοῦ τρόπου τῆς μεταδόσεως καὶ θεραπείας τῶν νόσων τούτων, ὡς καὶ τῆς ἀπ' αὐτῶν προφυλάξεως. Καὶ

3) Εἰς τὴν ἵδρυσιν ἀσύλων καὶ σωφρονιστηρίων διὰ τὰς ἀνηλίκους γυναῖκας καὶ δι' ἐκείνας ἐκ τῶν ἀσέμνων αἵτινες δεικνύουσι ροπὴν πρὸς ἐπάνοδον εἰς τὸν ἔντιμον βίον μὴ ἐξαιρουμένων καὶ τῶν μὴ δεικνυουσῶν τὴν τοιαύτην τάσιν ἐπὶ τῷ ὅρῳ ὅμως ὅπως αἱ τελευταῖαι αὗται παραμένωσιν εἰς ἰδιαίτερα διαμερίσματα ἵνα μὴ μολύνωσι διὰ τοῦ ἠθικοῦ αὐτῶν μολύσματος τὰς ἄλλας τροφίμους.

Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ λεπτολογήσω περισσότερον διότι τὰ θέματα ταῦτα κατέστησαν παγκοίνως γνωστὰ ἀπὸ τοῦ 1915 ὅτε τὸ πρῶτον προυτάθησαν. Δὲν θέλω δὲ νὰ εἰσέλθω εἰς λεπτομερείας καὶ δι' ἕτερον τινὰ σπουδαιότατον λόγον. Διότι ἐνῷ ἡ προπαγάνδα καταλλήλως γινομένη ἔχει ἄριστα ἀποτελέσματα, ὅμως ἡ ἐπανάληψις αὐτῆς καὶ μάλιστα ἡ δι' ὑπερβολικῶν φράσεων ἀπεικόνισις τῶν νοσημάτων τούτων καὶ τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτῶν, ἐμπνέει εἰς τοὺς παθόντας τὴν φρίκην καὶ τὴν ἀπελπισίαν ἰδίως εἰς τοὺς ἐξ αὐτῶν νευρασθενεῖς. Καὶ μάλιστα ὁσάκις δὲν λεχθῇ καὶ τονισθῇ συγχρόνως ὅτι πᾶσαι ἀνεξαιρέτως αἱ ἀφροδίσιοι νόσοι καὶ ἡ σύφιλις αὐτή, ἰῶνται ριζικῶς ἀρκεῖ οἱ ἄρρωστοι νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὴν ὑπὸ ἰατροῦ αὐτῶν ὡργανωμένην κατάλληλον καὶ ἐπαρκῆ θεραπείαν.

Ὅσον δ' ἀφορᾷ τοὺς δυσωνύμους οἴκους ἡ μεγάλη ἐκείνη ὑπὸ τὸν ὑφυπουργὸν κ. Α. Δοξιάδην συνδιάσκεψις ἡ καὶ πολυπληθεστέρα πασῶν τῶν προηγηθεισῶν, παρεδέξατο σχεδὸν ὁμοφώνως, πλὴν 4—5 ὅτι τότε μόνον οὗτοι πρέπει νὰ καταργηθῶσιν, ὅταν προοδεύσῃ ἡ ἐφαρμογὴ τῶν προταθέντων μέτρων. Παρατηρητέον ἐνταῦθα ὅτι εἶναι τῇ ἀληθείᾳ καταπληκτικὸν νὰ εὑρίσκωνται συνάδελφοι γράφοντες ὅτι μετέβαλον γνώμην ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, ἐνῷ αὐτοὶ εἶναι ἐκεῖνοι οἵτινες ἔπραξαν τοῦτο (ὁ εἷς μάλιστα ἐξ αὐτῶν, ὑπέγραψε μετ' ἐμοῦ τὸ ὑποβληθὲν εἰς τὴν σύσκεψιν ἐκείνην ὑπόμνημα τὸ καταλῆγον εἰς τὴν βαθμιαίαν τῶν δυσωνύμων οἴκων κατάργησιν), διότι παλινῳδήσαν ὑποστηρίζοντες μετὰ ἔτος τὴν ἄμεσον αὐτῶν κατάργησιν χωρὶς ἐν τῷ μεταξὺ οὐδ' ἐλάχιστον νὰ ἔχωσι μεταβληθῇ οἱ προϋποτιθέμενοι πρὸς κατάργησιν ὅροι.

Καὶ αὐτὴ μὲν εἶναι ἡ ἐξέλιξις τῶν δύο τούτων ζητημάτων παρ' ἡμῖν. Ὡς βλέπει τις σαφῶς ἐκ τῶν λεχθέντων πάντες ἀνεξαιρέτως οἱ ἑκάστοτε ἰθύνοντες τὰ τῆς Πολιτείας ἄριστα κατενόησαν καὶ δὴ ἀπὸ τοῦ 1915 τὴν μεγίστην σημασίαν τῶν ζητημάτων τούτων, δὲν κατώρθωσαν ὅμως διὰ λόγους ἀνεξαρτήτως τῆς θελήσεως αὐτῶν νὰ πραγματοποιήσωσιν ἐκεῖνο ὅπερ διακαῶς ἐπεθύμουν. Ἂς ἐλπίσωμεν νῦν ὅτι ἡ Πολιτεία ἀφθονώτερα θὰ παρέξῃ τὰ οἰκονομικὰ μέσα διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς ὑγείας τῆς χώρας, ὅτι δὲν θὰ παραλείψῃ νὰ κατευθύνῃ τὴν δρᾶσιν αὐτῆς καὶ πρὸς τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων.

Ἴδωμεν νῦν τί ἐγίνετο ἄλλοτε καὶ τί γίνεται σήμερον, ἰδίως μετὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου 3032. Ἂς φέρωμεν παραδείγματά τινα ἵνα τὸ ζήτημα κατανοηθῇ εὐχερέστερον.

1) Πρὸ τοῦ νόμου 3032 ἔντιμοι κυρίαι καὶ δεσποινίδες ἀμέμπτου ἠθικῆς ἀπήγοντο ὑπὸ τῶν χωροφυλάκων ἐπὶ ἐλαχίστῃ ὑπόπτῳ διαγωγῇ πρὸς ἐξέτασιν εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα καὶ ἐκεῖθεν ἄνευ πολλῶν διατυπώσεων ἀπεστέλλοντο εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Σήμερον μόνον μετὰ τὴν ὑποβολὴν ἀναντιρρήτων στοιχείων ὑπὸ τῶν ἐντεταλμένων ὀργάνων τῆς ἀστυνομίας πόλεως τὴν ἐπιτήρησιν τῶν ἀσέμνων γυναικῶν, πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς καταπολεμήσεως τῶν ἀφροδισίων νόσων ἐπιτροπήν, ἐπιτρέπεται εἰς αὐτὰ νὰ ἐπιβάλωσιν εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας τὴν ἐξέτασιν ὑπὸ ἰατροῦ τῆς ἐκλογῆς αὐτῶν πιστοποιοῦντος τὴν ὑγιεινὴν αὐτῶν κατάστασιν. Ἐν περιπτώσει δὲ καθ' ἣν αὗται πάσχουσι δὲν ἀποστέλλονται μὲν εἰς τὸ νοσοκομεῖον, ἀλλ' ἐπιβάλλεται εἰς αὐτὰς νὰ θεραπεύωνται εἰς ἰατροὺς ἢ κλινικὰς τῆς ἐκλογῆς των ἐπὶ τῷ ὅρῳ νὰ μὴ ἐκδίδωνται. Ἂν δ' ὅμως καίτοι πάσχουσαι καὶ ὑπὸ θεραπείαν διατελοῦσαι ἐκδίδωνται, τότε ἀποστέλλονται ἀναγκαστικῶς εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Ὡς εὐχερῶς δύναταί τις νὰ ἀντιληφθῇ ἐκ τῶν λεχθέντων, ἡ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ παλαιοῦ συστήματος καὶ τοῦ νῦν ἰσχύοντος εἶναι καταφανεστάτη καὶ κολοσσιαία.

2) Πρὸ τοῦ νόμου 3032 τὰ δυστυχῆ ταῦτα τῆς κοινωνίας πλάσματα ἦσαν κυριολεκτικῶς δοῦλαι εἰς τὰς διευθυντρίας αὐτῶν, ἐγκεκλεισμέναι εἰς τοὺς δυσωνύμους οἴκους, ἄνευ ἀδείας ἐξόδου, ὑποκείμεναι εἰς διαφόρους πολλαχόθεν ἐκβιασμοὺς κλπ. ἐνῷ ἀπὸ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου 3032 πάντες οἱ ἄνω περιορισμοὶ κατηργήθησαν, οὕτως ὥστε αὗται νὰ εἶναι σχεδὸν ἐλεύθεραι.

3) Πρὸ τοῦ νόμου 3032 πᾶσαι αἱ ἐξασκοῦσαι τὸ ἐπάγγελμα τοῦτο γυναῖκες ἐνεκλείοντο εἰς τοὺς οἴκους ἀνοχῆς, ἐνῷ μετ' αὐτὸν καθιερώθη ἡ τάξις τῶν ἐλευθερίων γυναικῶν αἵτινες εἶναι καθ' ὁλοκληρίαν ἐλεύθεραι ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Ὀφείλουσι ὅμως νὰ ὑποβάλλωνται εἰς ἑβδομαδιαίας ἰατρικὰς ἐξετάσεις.

Καὶ ὅμως ἵνα δοθῶσιν αἱ ἐλευθερίαι αὗται τίς τῶν ἀσχολουμένων περὶ τὸ θέμα τοῦτο δὲν ἐνθυμεῖται τὰς ἐναντίον μου διὰ τοῦ Τύπου ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας κατὰ τὸ 1920 ἐπιθέσεις ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὰ ἐναντία, διότι ἐτόλμησα νὰ προτείνω εἰς τὴν τότε ὑπὸ τὸν κ. Κ. Ρακτιβὰν σύσκεψιν τὰ ὑπὸ τοῦ νόμου 3032 σήμερον ὁριζόμενα ἐλευθέρια ταῦτα μέτρα;

Βλέπομεν λοιπὸν ὅτι ὁ νόμος 3032 εἶναι ἐκεῖνος ὅστις παρεσκεύασε τὴν κατάργησιν τῶν δυσωνύμων οἴκων διὰ τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν ἐλευθερίων γυναικῶν, οὕτως ὥστε σήμερον νὰ παραμείνωσιν ἐκ τούτων μόνον 25 καὶ νὰ καταργηθῶσιν ἔκτοτε 50 χωρὶς νὰ ἀνοιχθῶσι νέοι, οὕτω δὲ βαίνομεν βαθμιαίως εἰς τὴν κατάργησιν αὐτῶν χωρὶς νὰ διατρέχωμεν τὸν κίνδυνον νὰ ἴδωμεν ἀνὰ τὰς ὁδοὺς τῶν Ἀθηνῶν ἑπτακοσίας (700) ἂν μὴ πλείονας γυναῖκας ἐρωτοτροπούσας, ὅπερ συνέβη ἐν Βελιγραδίῳ, καθ' ἃ πρὸ ἑνὸς καὶ ἡμίσεος περίπου ἔτους μοὶ ἔλεγεν ὁ τὴν ἡμετέραν πόλιν ἐπισκεφθεὶς Καθηγητὴς κ. Γκιούργεβιτς, ἔνθα καταργηθέντων ἀποτόμως τῶν δυσωνύμων οἴκων αἱ τρόφιμοι αὐτῶν ἐζήτουν τὴν πελατείαν των ἀνὰ τὰς ὁδούς. Παρ' ἡμῖν δὲ συνέβη καὶ ἕτερόν τι ἀρκετὰ χαρακτηριστικόν. Ὅτε δηλαδὴ μετὰ τὰς πρὸ ἔτους μακρὰς ἐκείνας μεταμεσονυκτίους ἐν τῷ ὑπουργείῳ Ὑγιεινῆς συνεδρίας διεδόθη ὅτι θὰ καταργηθῶσιν οἱ οἶκοι ἀνοχῆς, αἱ ἐν αὐτοῖς διαμένουσαι γυναῖκες προσέτρεξαν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν Πόλεως ἐκλιπαροῦσαι αὐτὴν διὰ τὴν μὴ κατάργησιν, διερωτώμεναι συνάμα ποῦ αὗται ἔπρεπε νὰ καταφύγωσιν ἐν περιπτώσει καταργήσεως τῶν οἴκων των.

Ἄλλωστε πρέπει νὰ γινώσκῃ πᾶς τις ὅτι ἡ Γερμανία ἥτις εἶναι μέγα καὶ πολιτισμένον κράτος μόλις πρὸ τριετίας ἀπεφάσισε νὰ καταργήσῃ τοὺς δυσωνύμους οἴκους, λειτουργοῦντας εἰς ἀρκετὰς πόλεις τῆς Γερμανίας. Ἐνῷ μέχρι πρὸ 3 ἐτῶν καὶ αὐτὴ ὑπεστήριζε σύστημα ὅπερ, καθ' ἃ γράφει εἷς ἐκ τῶν κ.κ. συναδέλφων, εἶναι σύστημα ἀντιεπιστημονικόν, ἀνήθικον, ἀνθυγιεινὸν ἐναντίον τοῦ πολιτισμοῦ κλπ., μόλις ἀπὸ τριῶν ἐτῶν συναισθανθεῖσα τὰ ἀνωτέρω κατήργησε τοὺς οἴκους ἀνοχῆς καὶ ἔγινε ἐπιστημονικὴ, ἠθικὴ καὶ ἐν γένει ἐξεπολιτίσθη.

Τὸ περιεργότερον δ' ὅμως εἶναι ὅτι ὁ ἐν λόγῳ συνάδελφος ἐνῷ ἀπαιτεῖ τὴν αὐθωρεὶ κατάργησιν τῶν δυσωνύμων οἴκων, ὅμως περαιτέρω γράφει: «πρὸ τῆς καταργήσεως ὅμως πρέπει νὰ ληφθῇ φροντὶς καὶ διὰ τὰ δυστυχῆ πλάσματα ποὺ θὰ ἐγκαταλείψουν τοὺς οἴκους τούτους. Ἄλλα μὲν ἐξ αὐτῶν πρέπει νὰ ἀποσταλοῦν εἰς τοὺς γονεῖς των, ἄλλα νὰ ἐγκλεισθοῦν εἰς ἄσυλα καὶ σωφρονιστήρια καὶ ἄλλα νὰ τοποθετηθῶσιν εἰς διαφόρους ἐργασίας κλπ.». Ἀλλὰ εἰς ποίους γονεῖς νὰ ἀποσταλῶσι καὶ εἰς ποῖα ἀνύπαρκτα σωφρονιστήρια καὶ ἄσυλα νὰ ἐγκλεισθῶσι κ. συνάδελφε; Ἑπομένως συμφωνεῖτε, ὡς πᾶς τις εὐκόλως ἀντιλαμβάνεται, εἰς τὴν κατάργησιν τῶν δυσωνύμων οἴκων βαθμιαίως καὶ οὐχὶ ἀποτόμως, ὡς λέγετε, ἀφοῦ τὰ ὑφ' ὑμῶν συνιστώμενα δὲν ὑπάρχουσι παρ' ἡμῖν. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὸν μέγαν ὑποστηρικτὴν τοῦ καταργητικοῦ συστήματος Γάλλον Φιώ, ὃν ἀναφέρει ὁ αὐτὸς συνάδελφος ἐν τῷ ἄρθρῳ αὐτοῦ τῆς «Ἀκροπόλεως», ὀφείλω νὰ παρατηρήσω ὅτι ἐνῷ ὁ Φιὼ ὑπῆρξε πράγματι εἷς τῶν θερμοτέρων ὀπαδῶν τοῦ καταργητικοῦ συστήματος, ὅμως δὲν παρέλειψε νὰ καταλήξῃ καὶ εἰς τὸ ἑξῆς ἀπόφθεγμα: «προτοῦ κρημνίσωμεν, εἶπε, πρέπει νὰ ἀνεγείρωμεν».

Κατηργήθη δὲ τὸ διακανονιστικὸν σύστημα ἐν Γερμανίᾳ διὰ τοῦ νόμου τοῦ 1927 μετὰ πλείστας ὅσας ἀντιγνωμίας καὶ μακρὰς συζητήσεις, αἵτινες ἐξηκολούθησαν καὶ μετὰ τὴν ἐφαρμογὴν αὐτοῦ. Τότε δὲ μόνον ἐκλείσθησαν οἱ δυσώνυμοι οἶκοι ἐν Γερμανίᾳ ὅταν προηγουμένως ἱδρύθησαν πολλαὶ ἑκατοντάδες ἀντιαφροδισιακῶν ἰατρείων καὶ πολλὰ ἄσυλα καὶ ἐπραγματοποιήθησαν ἐν εὐρείᾳ κλίμακι τὰ ἄλλα ποικίλα καὶ γνωστὰ εἰς πάντας μέτρα.

Ἡ δὲ Γαλλία, ἥτις πιστεύω ὅτι εὑρίσκεται εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν πολιτισμοῦ πρὸς τὸν τῶν ἄλλων μεγάλων κρατῶν τῆς Εὐρώπης, οὐ μόνον δὲν κατήργησε τοὺς οἴκους ἀνοχῆς, ἀλλ' ἐξακολουθεῖ νὰ ἐφαρμόζῃ τὸ παλαιὸν διακανονιστικὸν σύστημα. Ἡμεῖς ὅμως διὰ τοῦ νόμου 3032 ἐφαρμόζομεν ἀπὸ τοῦ 1922 τὸ σύστημα ἐκεῖνο, ὅπερ μόνον πρὸ τινος χρόνου προέτεινε καὶ ὁ ἐν Παρισίοις καθηγητὴς κ. Γκουζερὼ ὡς ἀσυγκρίτως ἐλευθεριώτερον καὶ ἀνθρωπινώτερον τοῦ παλαιοῦ καὶ ὅπερ μέχρι σήμερον δὲν κατωρθώθη νὰ νομιμοποιηθῇ ἐν Γαλλίᾳ.

Ἀλλὰ μήπως ἡ Ἰταλία καίτοι ὑπάγεται αὕτη εἰς τὰ πεπολιτισμένα Κράτη δὲν διατηρεῖ εἰσέτι τὸ παλαιὸν διακανονιστικὸν σύστημα;

Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὰ λεχθέντα ὑπό τινων συναδέλφων καὶ ὑπὸ τῶν λίαν εὐϋπολήπτων κυριῶν τοῦ συλλόγου τῶν δικαιωμάτων τῆς γυναικὸς τῶν λαβουσῶν μέρος εἰς τὴν συζήτησιν, εἰς ἃς ὀφείλεται μέγας ὁ σεβασμὸς καὶ ὁ ἔπαινος διὰ τὸ μέγιστον ἐνδιαφέρον ὅπερ ἐπεδείξαντο καὶ ἐπιδεικνύουσι διὰ τὰ δικαιώματα τῆς γυναικός, ὅτι δηλαδή, οἱ ἀνεγνωρισμένοι οἶκοι ἀνοχῆς προάγουσι τὴν σωματεμπορίαν, δὲν δύναμαι νὰ εἶμαι ἀπολύτως σύμφωνος. Φρονῶ ὅτι ἡ σωματεμπορία ἔχει μᾶλλον ἀλλαχοῦ τὰς ποικίλας αὐτῆς ῥίζας καὶ δὴ βαθυτέρας καὶ ἑπομένως εἶμαι ὑπερβέβαιος ὅτι, καὶ ἂν ἔτι καταργηθῶσιν οἱ οἶκοι ἀνοχῆς, ἡ σωματεμπορία θὰ ἐξακολουθήσῃ ὑφισταμένη καὶ παρ' ἡμῖν ὅπως καὶ εἰς πάσας τὰς ἄλλας χώρας ἀνεξαιρέτως, διότι ἡ πορνεία καὶ ὁ ἐξ αὐτῆς πηγάζων προξενιτισμὸς ὃν δυστυχῶς πολλάκις ἐξασκοῦσι καὶ οἱ συγγενεῖς τῶν θυμάτων (μὴ ἐξαιρουμένων, οὐχὶ σπανίως καὶ αὐτῶν τῶν γονέων), ὑφίστανται ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς καὶ θὰ ἐξακολουθήσωσιν ὑφιστάμενοι μέχρι τῆς ἐκλείψεως τοῦ ἀνθρώπου ἀπ' αὐτῆς, ἐκτὸς ἂν ἡ κοινωνία καὶ ἰδίως ἡ φυσιολογία τῶν ἀτόμων ἄρδην μεταβληθῶσιν, ὅπερ εἶναι λίαν δύσκολον ἂν μὴ ἀδύνατον, ἄλλως θὰ ἀνατραπῇ τὸ σύμπαν.

Ἄλλωστε δὲν πρέπει νὰ λησμονῶμεν ὅτι κατὰ τὴν ὁμολογίαν καὶ αὐτῶν τούτων τῶν ὀπαδῶν τῆς καταργήσεως τῶν δυσωνύμων οἴκων, ὅπου καταργεῖται εἷς, ἱδρύονται παραπλεύρως δύο κρύφιοι δυσώνυμοι οἶκοι, ἔνθα οἱ σωματέμποροι θὰ ἐξακολουθήσωσι νὰ πωλῶσι τὸ ἐμπόρευμα αὐτῶν καὶ μάλιστα εἰς πολὺ μεγαλυτέρας τιμάς. Τοῦτο παρετηρήθη εἰς πάσας ἀνεξαιρέτως τὰς χώρας ἐν αἷς κατηργήθησαν οἱ οἶκοι ἀνοχῆς.

Ἐπειδὴ δ' ὅμως εἶναι ἀδιαφιλονίκητον—καὶ τοῦτο ὑπὸ πάντων σχεδὸν τῶν συναδέλφων ὑπεστηρίχθη—ὅτι αἱ μολύνσεις ἐκ τῶν ἀφροδισίων νόσων προέρχονται συχνότατα ἐκ τοῦ κρυφίου ἑταιρισμοῦ, εἶμαι βέβαιος, ὅτι τοὐλάχιστον παρ' ἡμῖν καὶ εὔχομαι νὰ διαψευσθῶ, ἡ κατάργησις τῶν οἴκων ἀνοχῆς οὐ μόνον δὲν θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἐλάττωσιν τῶν ἀφροδισίων νόσων, ὡς πρεσβεύουσί τινες, ἀλλ' ἴσως μάλιστα θὰ συμβάλῃ εἰς τὴν αὔξησιν αὐτῶν. Τὸ τελευταῖον δὲ νομίζω ὅτι θὰ συμβῇ, διότι νῦν μὲν αἱ ἐξασκοῦσαι τὸ ἐπάγγελμα τοῦτο γυναῖκες, ἐκ φόβου μήπως ἐγκλεισθῶσιν εἰς δυσωνύμους οἴκους ἢ ἀποσταλῶσιν εἰς τὸ νοσοκομεῖον πρὸς ἀναγκαστικὴν νοσηλείαν, μεταβαίνουσι πρὸς θεραπείαν εἰς τοὺς ἰατροὺς αὐτῶν. Ἐὰν δ' ὅμως αὗται γινώσκωσιν ὅτι οὐδεὶς πέλεκυς ἐπικρέμαται ἐπὶ τῶν κεφαλῶν αὐτῶν, ἀσφαλῶς δὲν θὰ ὑποβάλωνται εἰς θεραπείαν καὶ θὰ ἐξακολουθῶσι νὰ σπείρωσι τὸ ἀπαίσιον μόλυσμα πέριξ αὐτῶν. Οὐχὶ δὲ μόνον τοῦτο, ἀλλ' οὐχὶ σπανίως θὰ παραμένωσιν αὗται ἐπίτηδες ἄνευ θεραπείας, ὅπως μολύνωσι χάριν ἐκδικήσεως ὅσον οἷόν τε περισσοτέρους ἄνδρας, πρὸς μεγίστην αὐτῶν εὐχαρίστησιν, διότι οὕτω θὰ ἀνταποδίδωσι τὰ ἴσα εἰς τὸ ἀνδρικὸν φῦλον, ὅπερ κατέστησεν αὐτὰς δυστυχεῖς. Ἀπ' ἐναντίας εἶναι ἀναντίρρητον καὶ μόνον ὁ ἐθελοτυφλῶν δύναται νὰ φρονῇ τὸ ἐναντίον, ὅτι ὁ κίνδυνος ἐκ τῶν ἐξεταζομένων καὶ συγχρόνως θεραπευομένων κοινῶν γυναικῶν εἶναι μηδαμινός, ἰδίως προκειμένου περὶ συφιλίδος, γεγονὸς ὅπερ ἄλλωστε ἀνεγνωρίσθη καὶ ὑπὸ πάντων πλὴν τριῶν ἢ τεσσάρων τῶν λαβόντων μέρος εἰς τὴν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Α. Δοξιάδου γενομένην συνδιάσκεψιν.

Ὑπεστηρίχθη πρὸς τούτοις ὅτι οἱ δυσώνυμοι οἶκοι πρέπει νὰ παραμείνωσιν εἰς τὰς μικρὰς πόλεις. Ἔχω τὴν γνώμην ὅτι ἐὰν ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ ἐξαίρεσίς τις παραμονῆς δυσωνύμων οἴκων, αὕτη ἔπρεπε νὰ ἀφορᾷ τοὺς μεγάλους λιμένας μας ἤτοι τοῦ Πειραιῶς, Θεσσαλονίκης καὶ τῶν Πατρῶν, διὰ λίαν εὐνοήτους λόγους, ἐνῷ εἰς τὰς μικρὰς πόλεις οὐδεὶς λόγος ὑφίσταται οἱ δυσώνυμοι οἶκοι νὰ παραμείνωσιν.

Κατ' ἀκολουθίαν μεθ' ὅλην τὴν κατάργησιν τῶν οἴκων ἀνοχῆς, ἐὰν δὲν ληφθῶσι δρακόντεια μέτρα, οἷα προβλέπει ὁ Γερμανικὸς νόμος, ὧν τινὰ ὅμως εἶναι καθ' ἡμᾶς ἀνεφάρμοστα, ὡς π. χ. ἡ αὐστηρὰ τιμωρία τοῦ μεταδίδοντος ἀφροδίσιον νόσημα, ἕνεκα τῆς δυσκολίας ἢ μὴ τοῦ ἀδυνάτου τῆς ἀποδείξεως, ἀσφαλῶς οὐ μόνον ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις τῆς χώρας ἀπὸ ἀπόψεως ἀφροδισίων νοσημάτων, ἀλλὰ καὶ ἡ σωματεμπορία οὐδαμῶς θὰ μεταβληθῇ ἐπὶ τὰ βελτίω, ἂν μὴ ἐν χειροτερεύσῃ. Πέποιθα δ' ἀπολύτως, ὅτι ἐὰν ὁ Γερμανικὸς νόμος τοῦ 1927 ἐφαρμοσθῇ καὶ παρ' ἡμῖν ὡς ἔχει, ἀσφαλῶς θὰ ἐξεγερθῇ κατ' αὐτοῦ ἅπασα ἡ κοινωνία καὶ δὴ οὐ μόνον αἱ γυναῖκες, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ ἄνδρες, διότι ἐν πλείστοις αὐτοῦ σημείοις εἶναι πολὺ ἀνελευθερώτερος καὶ πιεστικώτερος τοῦ σήμερον ἰσχύοντος παρ' ἡμῖν νόμου 3032.

Πρὸς τούτοις παρατηρητέον ὅτι τὰ ὑπό τινων κυριῶν καὶ τινων συναδέλφων γραφέντα, ὅτι τὸ ἰσχῦον παρ' ἡμῖν σύστημα εἶναι ἄδικον ὡς ἄνισον καὶ ἑτερόπλευρον, ἐπειδή, ὡς λέγουσιν, τοῦτο ἀφορᾷ μόνον τὰς γυναῖκας, εἶναι ἀνακριβέστατον. Ὡς φαίνεται οὗτοι ἀγνοοῦσιν ὅτι μόνον ἐν Ἑλλάδι ἰσχύει ἡ ἀπόλυτος δικαιοσύνη ἐν τῷ ζητήματι τούτῳ ἐπειδὴ τὰ αὐτὰ μέτρα ἐφαρμόζονται ἐξ ἴσου δι' ἀμφότερα τὰ μετερχόμενα τὸ ἐπάγγελμα τοῦτο φῦλα, ἐξ οὗ καθ' ἑκάστην νοσηλεύονται ἐν τῷ νοσοκομείῳ καὶ ἄρρενες ἄρρωστοι ἀποστελλόμενοι ἀναγκαστικῶς ὑπὸ τῆς σχετικῆς ὑπηρεσίας ὅπως καὶ αἱ κοιναὶ γυναῖκες. Τοὐναντίον εἰς οὐδεμίαν ἄλλην χώραν ἐν ᾗ ἰσχύει τὸ διακανονιστικὸν σύστημα ἐφαρμόζεται ὅμοιόν τι δικαιότατον μέτρον. Ἑπομένως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἰσχύει παρ' ἡμῖν ἡ ἀπόλυτος δικαιοσύνη, ἐξ οὗ οὐδὲν παράπονον ἐπιτρέπεται, τὰ δὲ ἐκ τῆς ἀνισότητος καὶ τοῦ ἑτεροπλεύρου πηγάζοντα ἐπιχειρήματα τῶν ὀπαδῶν τοῦ καταργητικοῦ συστήματος καταπίπτουσιν.

Τέλος ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀντιλήψεις τινῶν ἐκ τῶν συναδέλφων ὅτι τὰ ἀφροδίσια νοσήματα παρ' ἡμῖν εἶναι καταπληκτικῶς διαδεδομένα ἐν συγκρίσει πρὸς ἄλλας χώρας, νομίζω ὅτι αὗται εἶναι λίαν ὑπερβολικαί, διότι ἐὰν κρίνῃ τις ἐκ τῶν νέων μολύνσεων ἰδίως τῆς συφίλιδος, αὕτη κατὰ τὰς προσωπικὰς ἡμῶν ἀντιλήψεις ἔκ τε τῶν ἀρρώστων τοῦ νοσοκομείου καὶ τῆς ἀνὰ τὴν πόλιν πελατείας μου, εἶναι αἱ ἑξῆς: Ἐνῷ δηλαδή, κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον καὶ ἰδίως μετὰ τὴν Μικρασιατικὴν καταστροφὴν ἦσαν συχνότεραι, ἀπό τινος χρόνου ἔχουσιν ἀποβῆ πολὺ σπανιώτεραι τῆς πολεμικῆς περιόδου. Λέγω κατὰ τὰς ἐντυπώσεις μου, καὶ οὐχὶ κατὰ τὰς στατιστικάς, διότι αὗται ὅσον ἀκριβεῖς καὶ ἂν γίνωσιν ἐπὶ τῶν πολιτῶν, οὐ μόνον παρ' ἡμῖν ἀλλὰ καὶ ἐν οἱαδήποτε χώρᾳ πόρρω ἀπέχουσι τῆς ἀληθείας, διότι ἀφ' ἑνὸς μὲν οἱ ἄρρωστοι καὶ μάλιστα ὡς εἴθισται παρ' ἡμῖν, συχνάκις προσέρχονται εἰς τοὺς ἰατροὺς καὶ τὰ νοσοκομεῖα ὑπὸ ψευδώνυμον καὶ τοῦτο ἐξ αἰδοῦς ἕνεκα τῆς φύσεως τῶν νοσημάτων, ἀφ' ἑτέρου δὲ συνηθίζουσι νὰ ζητῶσι τὴν γνώμην πολλῶν ἰατρῶν καὶ νὰ προσέρχωνται εἰς πλείονα νοσοκομεῖα, ὁπότε κατ' ἀνάγκην αἱ περιπτώσεις τῶν ἀφροδισίων νόσων πολλαπλασιάζονται ἀναλόγως τῶν ἐπισκέψεων τῶν ἀρρώστων εἰς περισσοτέρους τοῦ ἑνὸς ἰατρούς. Κατ' ἀκολουθίαν καὶ ἂν ἔτι κατωρθοῦτο, ἵνα διὰ νόμου ὑποχρεωθῶσι πάντες ἀνεξαιρέτως οἱ ἰατροὶ καὶ πάντα τὰ νοσοκομεῖα νὰ ὑποβάλλωσι λεπτομερεῖς στατιστικὰς περὶ τῶν ἀφροδισίων νόσων, πάλιν διὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους αἱ οὕτω καταρτιζόμεναι στατιστικαὶ δὲν θὰ ἦσαν οὔτε κατὰ προσέγγισιν ἀκριβεῖς.

Ἐὰν δὲ ἔτι ληφθῇ ὑπ' ὄψει ὅτι ὑπάρχουσι διάφορα μέσα δι' ὧν οἱ ἄρρωστοι εἶναι δυνατὸν νὰ ἀποκρύψωσι τὰς ἀφροδισίους νόσους ἐξ ὧν πάσχουσιν εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε καὶ ὁ μᾶλλον πεπειραμένος ἀφροδισιολόγος ἰατρός, ἔστω καὶ ἂν ζητήσῃ τὴν βοήθειαν τοῦ μικροβιολογικοῦ ἐργαστηρίου, νὰ μὴ δύναται νὰ διαγνώσῃ αὐτάς, πᾶς τις εἶναι εὔκολον νὰ ἀντιληφθῇ κατὰ πόσον αἱ διάφοροι ἐμπεριστατωμέναι καὶ διὰ τῆς γραφίδος ἐκ τοῦ γραφείου ἐξαγγελλόμεναι εἰς τὸν ἡμερήσιον Τύπον στατιστικαὶ ἐπὶ τῶν ἀφροδισίων νόσων οὐ μόνον παρ' ἡμῖν ἀλλὰ καὶ ἐν ξέναις χώραις, δύνανται νὰ κέκτηνται τὴν σημασίαν ἣν θέλουσί τινες νὰ ἀποδώσωσιν εἰς αὐτάς. Ὅτι δὲ τὰ ἀνωτέρω εἶναι ὀρθὰ ἀποδεικνύεται καὶ ἐκ τῶν στατιστικῶν δύο συναδέλφων δημοσιευθεισῶν ἐπανειλημμένως ἐν τῷ ἡμερησίῳ Τύπῳ, ἐξ ὧν ὁ μὲν εἷς ἀναβιβάζει τὰς ἐκδιδομένας γυναῖκας εἰς 30000 ὁ δὲ ἕτερος εἰς 60000!!

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΙΣ ΤΩΝ ΑΦΡΟΔΙΣΙΩΝ ΝΟΣΩΝ

Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων παρ' ἡμῖν ἔχω νὰ παρατηρήσω τὰ ἑξῆς:

Τινὲς τῶν συναδέλφων τῶν λαβόντων μέρος εἰς τὴν ἐν τῷ ἡμερησίῳ τύπῳ συζήτησιν κατηγόρησαν τὸ Κράτος, ὅτι τοῦτο οὐδὲν ἀπολύτως ἔπραξε πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην.

Ἐπιτραπήτω μοι νὰ ἀποκρούσω τὴν τοιαύτην κατηγορίαν ὡς ἀνακριβῆ, διότι, καίτοι πολλὰ βεβαίως ὑπολείπονται εἰσέτι νὰ γίνωσιν, ὅμως, ὡς κατωτέρω θὰ ἀποδειχθῇ, τὸ Κράτος ἔπραξε τὸ δυνατὸν γενέσθαι, ἐν τῷ κύκλῳ, ἐννοεῖται, τῶν οἰκονομικῶν αὐτοῦ δυνάμεων, καὶ ὅτι οἱ ἑκάστοτε διατελέσαντες ὑπουργοὶ τῶν Ἐσωτερικῶν ἢ ὑπουργοὶ ἢ ὑφυπουργοὶ τῆς Ὑγιεινῆς, πάντοτε ὡς ἓν ἐκ τῶν κυρίων αὐτῶν μελημάτων ὑπέλαβον καὶ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων.

Πρὸς ἀπόδειξιν τούτου ἂς παρακολουθήσωμεν χρονολικῶς καὶ ἐκ παραλλήλου τί ὑπῆρχε καὶ τί ἐγίνετο ἄλλοτε παρ' ἡμῖν καὶ τί σὺν τῷ χρόνῳ ἐπετεύχθη καὶ τότε πᾶς τις ἀμερολήπτων θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ κρίνῃ ἐὰν τὰ γραφέντα εἶναι βάσιμα.

1) Πρὸ τοῦ 1910 τὸ ἀποτελοῦν τὴν βάσιν τῆς καταπολεμήσεως τῶν ἀφροδισίων νόσων καθ' ἅπασαν τὴν χώραν ἦτο τὸ πλησίον τῆς Κολοκυνθοῦς εὑρισκόμενον παλαιὸν νοσοκομεῖον τὸ λειτουργοῦν ἔν τινι πεπαλαιωμένῃ οἰκίᾳ, ἥτις σήμερον χρησιμεύει ὡς ἀποθήκη χόρτων, ἐνῷ τὸ Κράτος σήμερον συντηρεῖ ἐν ὅλῳ δέκα νοσοκομεῖα ἤτοι ἐν Θεσσαλονίκῃ, Χανίοις, Ἡρακλείῳ, Ἰωαννίνοις, Χίῳ, Καβάλλᾳ, Μυτιλήνῃ, Δράμᾳ, Βαθὺ Σάμου καὶ τέλος:

Τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ, μοναδικὸν ἐν τῷ κόσμῳ, τελειότατον ἀπὸ πάσης ἐπόψεως καὶ γνωστότατον οὐ μόνον παρ' ἡμῖν ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ξένῃ, περὶ τοῦ ὁποίου πολλάκις εὐφημότατα ἔγραψεν ὁ ἐπιστημονικὸς καὶ ὁ ἡμερήσιος τύπος ὅ τε ἡμέτερος καὶ ξένος καὶ τελευταῖον ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Πρωΐας» ὑπερεβδομήκοντα σοβαροὶ ἐπιστήμονες εὐνοϊκώτατα ἀπεφάνθησαν περὶ τῆς ποικίλης αὐτοῦ δράσεως καὶ ἑπομένως δὲν ὑφίσταται λόγος ἐπαναλήψεων.

2) Πρὸ τοῦ 1910 οὔτε ἴχνος ἀντιαφροδισιακῶν ἰατρείων ὑπῆρχεν ἀνὰ τὸ Κράτος, ἐνῷ σήμερον ἔχομεν ἐν ὅλῳ ἐννέα, ἤτοι τέσσαρα ἐν Ἀθήναις, ὧν τὸ ἓν ἐξαρτώμενον ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ λειτουργεῖ ὡς παράρτημα αὐτοῦ, ἓν ἐν Πειραιεῖ, δύο ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ δύο ἐν Κρήτῃ.

Καίτοι δὲ παρεστάθησαν ταῦτα ὡς σκοτωτήρια(!) διὰ τοῦ ἡμερησίου τύπου, ὅμως εἶμαι βέβαιος ὅτι, ἐὰν οἱ ἐπικρίναντες συνάδελφοι ἐπεσκέπτοντο ταῦτα θὰ μετέβαλον καθ' ὁλοκληρίαν γνώμην. Φρονῶ δὲ ὅτι οἱ γράψαντες εἰς οὐδὲν ἕτερον συνετέλεσαν εἰμὴ εἰς τὴν μείωσιν τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ κοινοῦ πρὸς αὐτά, ἑπομένως ἐγένοντο κακοὶ ὑποστηρικταὶ τοῦ ἀντιαφροδισιακοῦ ἀγῶνος.

3) Πρὸ τοῦ 1920 οὐδεμία προπαγάνδα εἶχε γίνει πρὸς διαφώτισιν τοῦ κοινοῦ. Μετὰ τὴν δημοσίευσιν ὅμως τοῦ βιβλιαρίου μου «Σωθῆτε ἀπὸ τὰ ἀφροδίσια πάθη — Συμβουλαὶ δι' ἀρρώστους καὶ ὑγιεῖς», ὡς καὶ τοῦ ἑτέρου τοῦ κ. Χ. Εὐαγγέλου «Ὁ κίνδυνος ἀπὸ τῶν ἀφροδισίων νόσων, πρακτικαὶ συμβουλαὶ πρὸς προφύλαξιν», ἤρξατο καὶ παρ' ἡμῖν νὰ ἐφαρμόζηται καὶ τὸ μέσον τοῦτο τῆς καταπολεμήσεως τῶν ἀφροδισίων νόσων.

4) Ἡ σκέψις ὀργανώσεως ἀντιαφροδισιακῶν φορητῶν μουσείων καταρτιζομένων ἐκ τῶν προπλασμάτων τοῦ μουσείου τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ, παριστώντων ἀφροδίσια νοσήματα, πρὸς ἐπίδειξιν αὐτῶν εἰς τοὺς πληθυσμοὺς τῶν ἐπαρχιῶν, ἐγκατελείφθη, ἀφοῦ παρετηρήθη ὅτι ἡ ἵδρυσις ἄλλοτε μικροῦ μουσείου προπλασμάτων ἀνὰ τὴν πόλιν ὑπὸ τοῦ προπλασματοποιοῦ τοῦ νοσοκομείου δὲν ἀπέδωκε τὸν ἀναμενόμενον σκοπόν.

5) Προσπάθειαι ἐπίσης ἐγένοντο πρὸς ἐπίδειξιν κινηματογραφικῶν ταινιῶν ἀνηκουσῶν εἰς τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ, αἵτινες παριστῶσιν ἀφροδίσια νοσήματα καὶ τὰ ἀποτελέσματα αὐτῶν, ἀλλὰ δυστυχῶς αὗται δὲν ἐγένοντο ἀσμένως δεκταὶ ὑπὸ τοῦ κοινοῦ.

6) Ἀλλὰ μήπως ὁ ἐπὶ τῆς ὑπουργίας τοῦ κ. Α. Χρηστομάνου ψηφισθεὶς νόμος περὶ εἰδικοτήτων ὀλίγον θὰ συντελέσῃ εἰς τὸν ἀντιαφροδισιακὸν ἀγῶνα; Διὰ τοῦ Νόμου τούτου πάντες οἱ μέλλοντες νὰ ἐξασκήσωσιν εἰδικότητά τινα ἰατροὶ θὰ ὀφείλωσι μετὰ τὴν λῆψιν τοῦ πτυχίου αὐτῶν νὰ παρακολουθήσωσιν ἀνάλογόν τινα εἰδικὴν κλινικήν, ἐπὶ μίαν τοὐλάχιστον διετίαν καὶ προκειμένου περὶ τοῦ κλάδου τῶν ἀφροδισίων νόσων, τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ. Καταφανὲς ἑπομένως τυγχάνει ὅτι οἱ μέλλοντες ἀφροδισιολόγοι ἰατροὶ θὰ καταρτίζωνται τελειότερον καὶ ἑπομένως θὰ συμβάλωσι περισσότερον καὶ ἐπιστημονικώτερον εἰς τὸν ἀντιαφροδισιακὸν ἀγῶνα.

7) Τέλος, ἀφοῦ καὶ ὁ νῦν ὑφυπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς κ. Α. Παππᾶς ἐμφορεῖται ὑπὸ τῶν αὐτῶν ὡς καὶ πάντες οἱ προκάτοχοι αὐτοῦ ἰδεῶν, ὅπερ ἀπέδειξεν ἐκ τοῦ ζήλου ὃν ἐπιδεικνύει διὰ τὴν καλὴν συντήρησιν τῶν τε νοσοκομείων καὶ τῶν ἀντιαφροδισιακῶν ἰατρείων, πέποιθα ὅτι θὰ ὑποστηρίξῃ τὸν περαιτέρω ἀγῶνα διὰ τῆς ἱδρύσεως καὶ ἄλλων νοσοκομείων καὶ ἰδίᾳ πολλῶν ἀντιαφροδισιακῶν ἰατρείων τῶν καὶ μᾶλλον ἀπαραιτήτων πρὸς εὐόδωσιν τοῦ μεγάλου σκοποῦ.

Ἐκ πάντων τῶν ἀνωτέρω πιστεύω νὰ ἐγένετο καταφανές, ὅτι τὸ Κράτος διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων ἔπραξε τὸ δυνατὸν γενέσθαι, οἱ δὲ γράψαντες, ὅτι οὐδὲν ἀπολύτως ἔπραξε, δὲν εὑρίσκονται ἐν τῷ δικαίῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἐπίτηδες ὑπερέβαλον ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἐπιτυχίας περισσοτέρων. Ἐὰν οὕτως ἐσκέφθησαν ἔχουσιν ἴσως δίκαιον, ἄλλως παραγνωρίζουσι τὰ γεγονότα, ἀφοῦ ἀσφαλῶς δὲν ἀγνοοῦσιν αὐτά.

Καὶ ταῦτα μὲν ὅσον ἀφορᾷ τὴν δρᾶσιν τοῦ Κράτους διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων. Ἐπειδὴ ὅμως παρ' ὅλας τὰς περὶ τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ πολλάκις γενομένας εὐφημοτάτας κρίσεις ὑπό τε ξένων καὶ ἡμετέρων ἐπιστημόνων, εὑρέθησαν τελευταίως δύο ἢ τρεῖς συνάδελφοι νὰ ἔχωσιν ἀλλοίας γνώμας περὶ τούτου, διὰ τοῦτο ὑπολαμβάνω ὡς ἐπιβεβλημένον μοι καθῆκον, ἵνα ἀνασκευάσω τὰς γνώμας αὐτῶν καὶ δή.

Ἐν πρώτοις ὅσον ἀφορᾷ τὰ γραφέντα ὑπό τινων συναδέλφων, ὅτι τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ χρησιμεύει μόνον διὰ τὴν νοσηλείαν κοινῶν τινων γυναικῶν, τοῦτο εἶναι ἀνακριβέστατον, διότι εἶναι τοῖς πᾶσι γνωστόν, ἀκόμη καὶ τοῖς μὴ ἰατροῖς, ὅτι μόνον τὸ ἥμισυ περίπου τῶν ἐν αὐτῷ νοσηλευομένων ἀρρώστων ἀποτελεῖται ἐκ κοινῶν γυναικῶν καὶ ἀνδρῶν τοῦ αὐτοῦ ἐπαγγέλματος ἀποστελλομένων καὶ τούτων ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας, τὸ δὲ ἕτερον ἥμισυ ἀποτελεῖται ἐκ γυναικῶν καὶ ἀνδρῶν αὐτοβούλως νοσηλευομένων. Ἐλησμονήθησαν δὲ ὑπὸ τῶν κ. κ. συναδέλφων τὰ ἐξωτερικὰ ἰατρεῖα τοῦ νοσοκομείου, ὧν ἓν προώρισται διὰ τοὺς ἄνδρας καὶ ἕτερον διὰ τὰς γυναῖκας, ἐν οἷς θεραπεύονται δωρεὰν καθ' ἑκάστην ἑκατοντάδες ὅλαι ἀρρώστων, ἐνῷ εἰς τὸ παλαιὸν νοσοκομεῖον οὔτε ἴχνος κἂν περιθάλψεως ἐξωτερικῶν ἀρρώστων ὑφίστατο.

Ἀλλὰ μήπως δὲν ἐλησμόνησαν καὶ τὸ Φυσικοθεραπευτήριον τοῦ ἱδρύματος, ἐν ᾧ θεραπεύονται δωρεὰν καθ' ἑκάστην οὐκ ὀλίγοι ἄρρωστοι; Ἀρκεῖ νὰ ἀναφέρω τοὺς ὑπεροκτακοσίους πάσχοντας ἐξ ἄχορος (κασσίδας) καὶ τριχοφυτίας καὶ ἰαθέντας δι' ἀκτίνων Röntgen, ἐξ ὧν οἱ πλεῖστοι πρόσφυγες, διὰ νὰ ἐννοηθῇ πόσον οἱ γράφοντες ταῦτα συνάδελφοι ἀκριβολογοῦσιν.

Ἐὰν δὲ εἰς τὴν δρᾶσιν τοῦ νοσοκομείου προστεθῶσι καὶ αἱ χιλιάδες ἐξετάσεις τοῦ αἵματος κατὰ Wasserman καὶ ἑκατοντάδες χιλιάδων μικροβιολογικῶν ἐξετάσεων, αἵτινες ἐκτελοῦνται δωρεὰν κατ' ἔτος ἐν τῷ μικροβιολογικῷ ἐργαστηρίῳ τοῦ νοσοκομείου, πᾶς τις δύναται νὰ κρίνῃ ἐὰν καὶ κατὰ πόσον τὸ ἵδρυμα τοῦτο προώρισται μόνον ὡς φυλακὴ τῶν κοινῶν γυναικῶν καὶ ἑπομένως ἐὰν εἶναι ὀρθὸν νὰ λέγηται καὶ μάλιστα νὰ γράφηται τοῦτο ὑπὸ συναδέλφων, ἔστω καὶ δύο ἢ τριῶν, οἵτινες μάλιστα ἄριστα γινώσκουσι τὸ ἵδρυμα ἅτε διατελέσαντες ἄλλοι μὲν τούτων ὡς ὑποβοηθοὶ ἄλλοι δὲ ὡς βοηθοὶ αὐτοῦ.

Παρωράθη πρὸς τούτοις ὑπὸ τῶν κ. κ. συναδέλφων, ὅτι τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ καὶ ἀπὸ ἐπιστημονικῆς ἀπόψεως δὲν ὑστέρησε, διότι ἀρκεταὶ ἐπιστημονικαὶ ἐργασίαι μέχρι τοῦδε ἐν αὐτῷ ἐγένοντο καὶ ἐν τῷ ἰατρικῷ τύπῳ τῷ τε ἡμετέρῳ καὶ τῷ ξένῳ ἐδημοσιεύθησαν, οὕτως ὥστε τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ νὰ γίνῃ παγκοσμίως γνωστόν.

Ἐλησμόνησαν ἐπίσης οἱ κ. κ. συνάδελφοι καὶ τὴν ἀπὸ 1915 λειτουργοῦσαν ἐν τῷ νοσοκομείῳ Α. Συγγροῦ ἀφροδισιολογικὴν καὶ Δερματολογικὴν Ἑταιρείαν, ἐν ᾗ πλεῖσται ὅσαι ἐπιδείξεις ἀρρώστων ἐγένοντο καὶ ἐπιστημονικαὶ ἐργασίαι ἀνεκοινώθησαν καὶ ἐδημοσιεύθησαν. Ἄλλως τε καὶ πολλοὶ τῶν κ. κ. συναδέλφων τῶν γραψάντων ἐν τῇ «Ἀκροπόλει» πολλάκις ἐν συνεργασίᾳ οὐκ ὀλίγους ἀρρώστους ἐπέδειξαν καὶ συνάμα ἔλαβον μέρος εἰς τὰς συζητήσεις. Ὡς ἐπακολούθημα δὲ τῆς δράσεως τῆς Ἀφροδισιολογικῆς καὶ Δερματολογικῆς Ἑταιρείας ἔχομεν τὴν νεαρὰν αὐτῆς θυγατέρα τὴν Ἀφροδισιολογικὴν καὶ Δερματολογικὴν Ἕνωσιν λειτουργοῦσαν ἀπὸ τριῶν ἐτῶν ἥτις ἱδρυθεῖσα κατὰ τὸ πλεῖστον ὑπὸ μαθητῶν τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ, ὧν τινὲς μάλιστα διετέλεσαν καὶ βοηθοὶ αὐτοῦ, θὰ συντελέσῃ καὶ αὕτη, ὡς πιστεύω, εἰς τὴν μελέτην τῶν ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νόσων παρ' ἡμῖν. Καὶ οὕτω τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ πρέπει νὰ λογίζηται εὐτυχὲς ἅμα καὶ ὑπερήφανον διότι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ βαίνοντες ἐπὶ τὰ ἴχνη του πάσας τὰς προσπαθείας αὐτῶν καταβάλλουσι πρὸς ἐξύψωσιν τοῦ κλάδου τούτου καὶ παρ' ἡμῖν.

Τί δὲ νὰ λεχθῇ περὶ τοῦ συναδέλφου ἐκείνου τοῦ ἀφίνοντος νὰ ὑπονοηθῇ ἐν τοῖς γραφομένοις αὐτοῦ, ὅτι θεραπεία δὲν γίνεται ἐν τῷ νοσοκομείῳ;

Ὀφείλομεν νὰ παρατηρήσωμεν αὐτῷ, καίτοι τὸ γιγνώσκει, διότι διετέλεσε βοηθὸς τοῦ νοσοκομείου, ὅτι ἡ μὲν θεραπεία τῆς βλενορροίας γίνεται ὅπως εἰς τὰς διαφόρους ἀνὰ τὴν πόλιν κλινικάς, ἐνῷ διὰ τὴν θεραπεί-
αν τῆς συφιλίδος οὔτε σύγκρισις ἐπιτρέπεται νὰ γίνεται μεταξὺ τῆς γινομένης ἐν τῷ νοσοκομείῳ Α. Συγγροῦ καὶ τῆς ἐφαρμοζομένης ἀνὰ τὴν πόλιν. Διότι ἐν μὲν τῷ νοσοκομείῳ Α. Συγγροῦ, προκειμένου περὶ τῶν κοινῶν γυναικῶν, οὐ μόνον αὗται δὲν ἐξέρχονται πρὸ τῆς ἰάσεως τῶν μεταδοτικῶν αὐτῶν ἐκδηλώσεων, ἀλλὰ καὶ ἡ θεραπεία αὐτῶν ἐξακολουθεῖ μέχρι τῆς μεταβολῆς τῆς ἀντιδράσεως τοῦ αἵματος αὐτῶν κατὰ Wasserman ἀπὸ θετικῆς εἰς ἀρνητικήν. Τοῦτο δὲ τυγχάνει ἰδεῶδες ὅπερ ὅμως προκειμένου περὶ ἀρρώστων ἀνὰ τὴν πόλιν γίνεται σπανιώτερον ἅτε τούτων ἀρνουμένων νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς ἐπανειλημμένας καὶ δαπανηρὰς αἱματολογικὰς ἐξετάσεις. Διὰ τοῦ δημοσιεύματος αὐτοῦ ὁ κ. συνάδελφος προσεπάθησε νὰ μειώσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ λαοῦ πρὸς τὸ νοσοκομεῖον καὶ ἑπομένως νὰ γίνῃ κακὸς συνεργάτης τοῦ ἀντιαφροδισιακοῦ ἀγῶνος παρ' ἡμῖν.

Δὲν ἀγνοοῦσιν ἐπίσης οἱ κ. κ. συνάδελφοι, ὅτι ἐνῷ μόνον εἴς τινα μεγάλα Κράτη τῆς Εὐρώπης ἄγοντα βίον πολλῶν ἑκατοντάδων ἐτῶν ὑπάρχουσι μουσεῖα προπλασμάτων παριστώντων διαφόρους ἀφροδισίους καὶ δερματικὰς νόσους, ἡ μικρὰ Ἑλλὰς ἡ ἄγουσα ἡλικίαν μόνον ἑνὸς αἰῶνος, χάρις εἰς τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ κέκτηται σήμερον τελειότατον μουσεῖον προπλασμάτων, ἐνῷ πάντα τὰ μικρὰ Κράτη στεροῦνται τοιούτου.

Τὰ προπλάσματα ταῦτα, ὡς παριστῶντα διαφόρους ἀφροδισίους καὶ δερματικὰς νόσους, ἀκόμη καὶ τὰς σπανιωτέρας, τρεῖς σπουδαιοτάτους ἐπιτελοῦσι σκοπούς. Τούτων ὁ μὲν πρῶτος εἶναι διδακτικός, διότι εἶναι ἀδύνατον νὰ νοηθῇ ἄνευ αὐτῶν ἡ τελεία τῶν φοιτητῶν ἐκπαίδευσις. Ὁ δεύτερος, ἐπίσης σπουδαῖος, εἶναι ὁ προπαγανδιστικός, διότι ταῦτα συντελοῦσι τὰ μέγιστα εἰς προπαγάνδαν διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων, ἐπειδὴ οἱ ἐπισκεπτόμενοι τὸ μουσεῖον τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ οὐ μόνον ἰδίοις ὄμμασιν ἀντιλαμβάνονται τοὺς ἐκ τῶν νόσων τούτων κινδύνους, ἐξ οὗ καὶ λαμβάνουσι τὰ κατάλληλα προφυλακτικὰ μέτρα, ἀλλὰ καὶ ἂν εἶχον πάθη ἢ κατόπιν πάθωσιν, ἀναγκάζονται νὰ ὑποβάλλωνται εἰς τὴν κατάλληλον καὶ τακτικὴν θεραπείαν, ἀναμιμνησκόμενοι ἐκ τῆς ἐπισκέψεως τοῦ μουσείου, τῶν κινδύνων εἰς οὓς εἶναι ἐκτεθειμένοι, ἐὰν παραμελήσωσι τὴν θεραπείαν των. Ὁ δὲ τρίτος, ὁ καὶ σπουδαιότερος σκοπός, εἶναι ὁ ἐπιστημονικός. Διότι τὰ προπλάσματα, ὡς κατασκευαζόμενα ἐνταῦθα ἐκ τῶν ἡμετέρων ἀρρώστων, ὑπὸ ζωγράφου καταστάντος εἰδικοῦ πρὸς τοῦτο, παριστῶσι νόσους τῆς ἡμετέρας χώρας. Ἕνεκα τούτου, ἀφ' ἑνὸς μὲν οἱ ἐπισκεπτόμενοι τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ ἰατροὶ καὶ μάλιστα οἱ ξένοι, δύνανται ἄριστα νὰ σχηματίσωσι τὴν γνώμην, ὅτι καὶ παρ' ἡμῖν ἡ μελέτη τοῦ κλάδου τῶν ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νόσων οὐδαμῶς ὑστερεῖ, ἐπειδὴ οὐ μόνον πᾶσαι αἱ νόσοι τοῦ κλάδου τούτου μετὰ τῶν ποικιλιῶν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ αἱ σπανιώταται ἔχουσι παρατηρηθῇ καὶ περιγραφῇ, ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι, διὰ τῶν προπλασμάτων τοῦ ἡμετέρου μουσείου ἄριστα δυνάμεθα νὰ ἐπικοινωνήσωμεν μετὰ τῶν ξένων ἐπιστημονικῶν κέντρων ἐπὶ δεδομένης τινὸς δυσκόλου διαγνώσεως, περιπτώσεως, καὶ μάλιστα ἐὰν ὁ ἄρρωστος δὲν δύναται νὰ μεταβῇ ἐκεῖσε, ὡς τοῦτο πολλάκις ἐπράξαμεν.

Πρὸς τούτοις, διὰ δύο δωρεῶν τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ, ἐξ ὧν ἑκάστη ἐκ πεντήκοντα προπλασμάτων παριστώντων σπανίας νόσους ἐπὶ ἡμετέρων ἀρρώστων, πρὸς τὰ μουσεῖα τῶν ἐν Παρισίοις νοσοκομείων Val de grâce καὶ Saint Louis κατωρθώθη ὅπως τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ συντελέσῃ ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὸν πλουτισμὸν τῶν σπουδαίων τούτων ξένων ἐπιστημονικῶν κέντρων διὰ προπλασμάτων παριστώντων σπανίας νόσους, ὧν μέχρι τῆς στιγμῆς ἐκείνης ταῦτα ἐστεροῦντο, ἀφ' ἑτέρου δὲ συμβάλλει εἰς τὴν διδασκαλίαν τῶν ἐν ταῖς ξέναις ἐκείναις Σχολαῖς σπουδαζόντων ἰατρῶν ὅλου τοῦ κόσμου.

Ἀλλὰ μήπως ἀγνοοῦσιν οἱ γράψαντες, ὅτι πρὸ τοῦ 1910 οἱ ἐξερχόμενοι τοῦ ἡμετέρου Πανεπιστημίου ἰατροὶ ἕνεκα τῆς ἐλλείψεως τῶν διδακτικῶν μέσων (νοσοκομείου, μουσείου προπλασμάτων, μικροβιολογικοῦ ἐργαστηρίου, φυσικοθεραπευτηρίου κλπ.), καὶ τῆς ἀναθέσεως τῆς διδασκαλίας τοῦ μαθήματος τῶν ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νόσων εἰς καθηγητὴν τῆς χειρουργικῆς (!) ὡς μὴ ὑπάρχοντος τότε εἰδικοῦ καθηγητοῦ, ἐστεροῦντο καὶ αὐτῶν τούτων τῶν στοιχειωδῶν γνώσεων τοῦ κλάδου τούτου; Σήμερον ὅμως, τοῖς πᾶσι τυγχάνει γνωστόν, ὅτι μετὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ (1910) οἱ ἐκ τοῦ ἡμετέρου Πανεπιστημίου ἐξερχόμενοι ἰατροί, ὡς κατέχοντες πλήρως τὰς βάσεις τοῦ κλάδου τούτου, εἶναι ἰσάξιοι πρὸς τοὺς ἰατροὺς τῶν Γερμανικῶν καὶ Γαλλικῶν Πανεπιστημίων, ἐὰν μὴ ὦσιν ἀνώτεροι τούτων. Λέγω δὲ ἀνώτεροι διότι, εἶναι γνωστὸν ὅτι εἰς μὲν τὴν Γερμανίαν ἡ διδασκαλία τῶν ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νόσων δὲν ἦτο ὑποχρεωτικὴ μέχρι πρὸ ὀλίγων ἐτῶν, ἐξ οὗ πλεῖστοι τούτων ἐξήρχοντο τοῦ Πανεπιστημίου σχεδὸν ἀκατάρτιστοι περὶ τὰ ἀφροδίσια καὶ δερματικὰ νοσήματα. Τοῦτο ἄλλως τε, πᾶς τις σπουδάσας ἐν Γερμανίᾳ καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ παρετηρήσαμεν, πολλάκις δὲ καὶ ἀντελήφθημεν κατὰ τὰς ἐξετάσεις ἰατρῶν σπουδασάντων ἐν Γερμανίᾳ καὶ κατόπιν ἐξετασθέντων ὑφ' ἡμῶν ἐνταῦθα ἐνώπιον τοῦ ἰατρικοῦ προσωπικοῦ τοῦ νοσοκομείου, ὅπερ δύναται νὰ μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ γεγονότος.

Περὶ δὲ τῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν Γάλλων φοιτητῶν ἀρκετὰ εὐγλώττως ὡμίλησε περὶ τούτου ἐν τῷ Γαλλικῷ ἰατρικῷ περιοδικῷ «Presse Medical» (28 Μαΐου 1930) ὁ πρὸ πέντε μηνῶν ἐπισκεφθεὶς τὴν Ἑλλάδα καθηγητὴς τῆς Συφιλιδολογίας καὶ Δερματολογίας ἐν τῇ Ἰατρικῇ Σχολῇ τῶν Παρισίων κ. H. Gougerot ὅστις σὺν τῇ μακρᾷ περιγραφῇ τοῦ νοσοκομείου, ὅπερ ἀναγνωρίζει ὡς μοναδικὸν ἐν τῷ κόσμῳ καὶ ζηλευτόν, λέγει πρὸς τούτοις καὶ τὸ ὅτι ΟΙ ΦΟΙΤΗΤΑΙ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑΙ τὰ ἀφροδίσια καὶ δερματικὰ νοσήματα ΚΑΛΥΤΕΡΟΝ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ, ἀποκαλῶν τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ μοναδικὴν Δερματοσυφιλιδολογικὴν Σχολήν. Τὰ αὐτὰ δὲ ἀνεκοίνωσε καὶ ἐν τῇ Ἰατρικῇ Σχολῇ τῶν Παρισίων κατὰ τὴν συνεδρίαν αὐτῆς, τῆς 15ης Μαΐου 1930.

Καὶ ὡς καρποὺς τῆς Σχολῆς ταύτης τῆς λειτουργούσης ἤδη ἀπὸ εἰκοσαετίας ἔχομεν τὸ πλῆθος τῶν ἐν αὐτῇ φοιτησάντων καὶ νῦν ἰατρῶν, οἵτινες σήμερον ἐξασκοῦσι λίαν ἐπαξίως τὸ ἐπάγγελμα τοῦ εἰδικοῦ ἰατροῦ οὐ μόνον παρ' ἡμῖν ἀλλὰ καὶ εἰς ξένας ἀκόμη χώρας, οἷον, Αἴγυπτον, Ἀμερικήν, Αὐστραλίαν, Ἀβησσυνίαν καὶ Ἰνδίας ἔτι. Ἁμιλλῶνται δ' οὗτοι μετὰ μεγάλης ἐπιτυχίας πρὸς τοὺς ἐκεῖ ἐξασκοῦντας εἰδικοὺς ἰατροὺς ἄλλων ἐθνικοτήτων, ἐνῷ πρὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ τὰ ἀφροδίσια καὶ δερματικὰ νοσήματα διεγιγνώσκοντο καὶ ἐθεραπεύοντο ὑπὸ τῶν ἰατρῶν ἄλλων κλάδων ὡς μὴ ὑπαρχόντων εἰδικῶν ἀφροδισιολόγων ἰατρῶν.

Ἀλλὰ μήπως οἱ οὕτω ἄριστα μορφωμένοι ἀφροδισιολόγοι ἰατροὶ διὰ τῆς θεραπείας τῶν ἀρρώστων τῆς ἰδίας αὐτῶν πελατείας δὲν συμβάλλουσι τὰ μέγιστα εἰς τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων; Μήπως οἱ ἴδιοι δὲν θὰ ἀποτελέσωσι τὸ θαυμάσιον ἔμψυχον ὑλικὸν τῆς αὔριον διὰ τὸν ἐν γένει ἀντιαφροδισιακὸν ἀγῶνα, χρησιμοποιούμενοι ὡς διευθυνταὶ ἢ ἐπιμεληταὶ ἢ βοηθοὶ τῶν ἱδρυθησομένων νοσοκομείων καὶ ἀντιαφροδισιακῶν ἰατρείων;

Ἄλλως τε καὶ σήμερον διάφοροι μαθηταὶ τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ ἐκλήθησαν καὶ χρησιμοποιοῦνται, ἄλλοι μὲν ὡς διευθυνταὶ εἰδικῶν νοσοκομείων ἢ εἰδικῶν τμημάτων ἢ ἐπιμεληταὶ αὐτῶν, ἄλλοι δὲ ὡς διευθυνταὶ ἀντιαφροδισιακῶν ἰατρείων ἢ βοηθοὶ αὐτῶν.

Δὲν ἀγνοοῦσιν ἐπίσης οἱ κ. κ. συνάδελφοι ὅτι πρὸ τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ πάντες οἱ ἐν Ἑλλάδι ὀδοντοϊατροὶ οὔτε κἂν ἰδέαν περὶ ἀφροδισίων εἶχον, ἐνῷ οὗτοι σήμερον μετὰ ὀκτάμηνον διδασκαλίαν ἐν αὐτῷ γενικῶς μὲν τῶν ἀφροδισίων νόσων, λεπτομερέστερον δὲ τῆς συφίλιδος τοῦ στόματος, ἐξέρχονται τοῦ ὀδοντιατρικοῦ σχολείου, ἀποκομίζοντες πολυτίμους γνώσεις περὶ τῶν νόσων τούτων. Πᾶς δέ τις εὐκόλως δύναται νὰ ἐννοήσῃ τὰ ἐκ τῆς τοιαύτης μορφώσεως τῶν ὀδοντιάτρων μας προερχόμενα ἀγαθά, διότι ἀφ' ἑνὸς μὲν οὗτοι ἐφιστῶσι τὴν προσοχὴν τῶν ἀρρώστων των ἐπὶ παθήσεων τοῦ στόματος, εἰς ἃς οὗτοι ἄλλοτε οὐδεμίαν σημασίαν ἀπέδιδον καὶ ἀποστέλλουσιν εἰς τοὺς καταλλήλους εἰδικοὺς ἰατρούς, ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι τὰ μέγιστα χρησιμεύουσι διὰ τὴν προπαγάνδαν πρὸς καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων.

Ἐπίσης πρὸ τοῦ 1915 αἱ μαῖαι τοῦ Δημοσίου μαιευτηρίου αἵ τε ἐπιστήμονες καὶ πρακτικαί, ἐξήρχοντο τοῦ μαιευτηρίου ἀγνοοῦσαι, ἂν καὶ κατὰ πόσον τὰ γεννητικὰ ὄργανα τοῦ θήλεος εἶχον φυσιολογικῶς ἢ ὄχι. Σήμερον μετὰ τὴν διὰ νόμου ὑποχρέωσιν τῶν μαιῶν ὅπως φοιτήσωσιν εἰς τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ, ἀποκομίζουσιν ἀρκετὰς πρακτικὰς γνώσεις, δι' ὧν τὰ μέγιστα αὗται συμβάλλουσιν εἰς τὸν ἀντιαφροδίσιον ἀγῶνα. Ἀρκεῖ μόνον νὰ λάβῃ τις ὑπ' ὄψει, ὅτι πλεῖσται ὅσαι κυρίαι, ἰδίως νεαραί, καὶ μάλιστα τῶν ἐπαρχιῶν, ἕνεκεν αἰδοῦς δυσκολεύονται νὰ ἐξετασθῶσιν ὑπὸ ἰατρῶν, εὐκόλως δὲ προσέρχονται εἰς τὰς μαίας, διὰ νὰ ἐννοήσῃ τις εὐκόλως τὴν μεγίστην σημασίαν, ἣν κέκτηνται διὰ τὸν ἀντιαφροδισιακὸν ἀγῶνα αἱ μορφωμέναι μαῖαι. Ἐνῷ δὲ ἄλλοτε, π. χ. πᾶσαι αἱ ἐκκρίσεις ἀπὸ τῶν γεννητικῶν ὀργάνων τοῦ θήλεος καὶ αἱ διάφοροι ἑλκώσεις ἐθεωροῦντο ὑπὸ τῶν μὴ μορφωμένων μαιῶν ὡς ἀσήμαντοι, σήμερον αἱ ἐν τῷ νοσοκομείῳ Α. Συγγροῦ μορφωθεῖσαι μαῖαι θαυμασίως δύνανται νὰ ἐπιστήσωσι τὴν προσοχὴν τῶν πελατίδων αὐτῶν ἐπὶ τοῦ δυνατοῦ τῆς σοβαρότητος τῆς παθήσεως των καὶ ἰδίως νὰ κατευθύνωσιν αὐτὰς εἰς τοὺς καταλλήλους εἰδικοὺς ἰατρούς.

Ἑπομένως, ἀναμφισβητήτου ὄντος, ὅτι ἄνευ μορφωμένων πολλῶν καὶ καλῶν ἀφροδισιολόγων ἰατρῶν, ὀδοντιατρῶν καὶ μαιῶν δὲν εἶναι ἐπιτετραμμένον νὰ νοηθῇ σοβαρὸς ἀντιαφροδισιακὸς ἀγών, ἔστω καὶ ἂν ἐπραγματοποιοῦντο πάντα τὰ ἄλλα μέτρα, ἀναντίρρητον τυγχάνει ὅτι τὴν βάσιν τοῦ ἀγῶνος τούτου ἀποτελεῖ τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ, ἐξ οὗ τὰ ὀνόματα τῶν δύο Μεγάλων καὶ ἀειμνήστων εὐεργετῶν τοῦ ἡμετέρου Ἔθνους Ἀνδρέου καὶ Ἰφιγενείας Συγγροῦ ἀρρήκτως θὰ εἶναι συνδεδεμένα μὲ τὸν παρ' ἡμῖν ἀντιαφροδισιακὸν ἀγῶνα, αἴδιος δὲ θὰ παραμένῃ ἐν ταῖς καρδίαις τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ἡ μνήμη αὐτῶν.

Εἰρήσθω ἐνταῦθα, ὅτι διὰ πάντας τοὺς ἀνωτέρω σκοπούς, ἤτοι διὰ τὰ δέκα νοσοκομεῖα, τὰ ἐννέα ἀντιαφροδισιακὰ ἰατρεῖα κλπ., τὸ Κράτος δαπανᾷ περὶ τὰ ἐννέα ἑκατομμύρια δραχμῶν, αἵτινες διατίθενται διὰ τὴν δωρεὰν θεραπείαν τῶν ἀρρώστων καὶ τοὺς ἄλλους σκοπούς. Ἠθέλησάν τινες νὰ παραστήσωσιν, ὅτι σχεδὸν ὁλόκληρον τὸ ἄνω ποσὸν δαπανᾶται διὰ τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ. Τοῦτο ὅμως εἶναι ἀνακριβέστατον, διότι μόνον τὸ ἥμισυ περίπου τοῦ ἀνωτέρω ποσοῦ διατίθεται διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ νοσοκομείου τούτου, τοῦ παραρτήματος αὐτοῦ, τοῦ πλουτισμοῦ τοῦ μουσείου καὶ τῆς βιβλιοθήκης, τῆς συντηρήσεως τοῦ φυσικοθεραπευτηρίου καὶ τοῦ μικροβιολογικοῦ ἐργαστηρίου κλπ., τὸ δὲ γραφέν, ὅτι τὸ ποσὸν τοῦτο δαπανᾶται μόνον διὰ νὰ ἐγκλείωνται κοιναί τινες γυναῖκες εἶναι ἀναληθέστατον καὶ λίαν κακόβουλον.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω πιστεύω νὰ ἐπείσθη πᾶς τις, ὅτι τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ δὲν εἶναι προωρισμένον μόνον διὰ τὴν νοσηλείαν κοινῶν τινων γυναικῶν, ὡς ἠθέλησαν νὰ παραστήσωσιν εὐάριθμοί τινες συνάδελφοι. Ἀπ' ἐναντίας, ὀφείλω νὰ τονίσω ὅτι μία τοιαύτη Κρατικὴ ὀργάνωσις δὲν ἔχει ὡς κύριον αὐτῆς σκοπὸν μόνον τὴν νοσηλείαν καὶ θεραπείαν χιλιάδων τινων ἀρρώστων ἢ τὴν ἐκτέλεσιν χιλιάδων μικροβιολογικῶν ἐξετάσεων κλπ., ἀλλὰ πολὺ τούτου ἀνώτερον, ἤτοι τὴν λειτουργίαν τῆς ἐν αὐτῇ εὑρισκομένης Σχολῆς ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νόσων. Θὰ ἤρκουν δὲ μόνον οἱ καρποὶ τῆς Σχολῆς ταύτης ἐξ ἧς προῆλθον οἱ πλεῖστοι τῶν σήμερον λίαν ἐπαξίως ἐξασκούντων τὸν κλάδον τοῦτον ἰατροί, παρ' ἡμῖν καὶ ἐν τῇ ξένῃ, ὧν οἱ πλεῖστοι διετέλεσαν μαθηταὶ αὐτῆς, ὥστε νὰ δικαιολογηθῇ ἡ δαπάνη καὶ ἀνωτέρου ἔτι ποσοῦ τοῦ νῦν δαπανωμένου. Πέποιθα δ' ἀκραδάντως, ὅτι αἱ χιλιάδες τῶν ἰατρῶν, οἱ ἀπὸ εἰκοσαετίας ὁλοκλήρου ἐκπαιδευθέντες ἐν τῷ νοσοκομείῳ Συγγροῦ ἀποφέρουσιν ἰσαξίους καρποὺς πρὸς ἐκείνους, οὓς τὸ ἵδρυμα τοῦτο μέχρι τοῦδε ἀπέδωκεν εἰς τὴν κοινωνίαν, σχετικῶς μὲ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων.

Ἐν τέλει, εἰς τὰς πρό τινων ἡμερῶν ἐπὶ τοῦ νοσοκομείου Α. Συγγροῦ κρίσεις τινὸς τῶν συναδέλφων τῶν ἰθυνόντων τὰ τῆς Δερματολογικῆς καὶ Ἀφροδισιολογικῆς Ἑνώσεως, ἄνευ μάλιστα τῆς ἐγκρίσεως τῶν λοιπῶν μελῶν αὐτῆς, κρίνω περιττὸν νὰ ἀπαντήσω, διότι ἐκ τῶν ἀνωτέρω πᾶς τις δύναται νὰ σχηματίσῃ γνώμην ἐὰν καὶ κατὰ πόσον τὰ γραφόμενα εἶναι καὶ κατ' ἐλάχιστον κἂν βάσιμα. Ἐν προκειμένῳ, μίαν καὶ μόνην παρατήρησιν ἐπιθυμῶ νὰ κάμω, ὅτι ἂν πράγματι ὁ κ. συνάδελφος ὡρμᾶτο ἐκ χρηστοῦ συνειδότος καὶ ἐξ ἐνδιαφέροντος πρὸς τὸ ἵδρυμα, ἠδύνατο νὰ προσέλθῃ, ὅπως ἄλλοι συνάδελφοι ἔπραξαν τοῦτο, εἰς τὴν κατ' ἔτος γινομένην γενικὴν συνέλευσιν ἐν τῷ ἀμφιθεάτρῳ τοῦ νοσοκομείου, καθ' ἣν ζητοῦνται αἱ γνῶμαι πάντων τῶν παρισταμένων περὶ τῶν ἐπενεκτέων διορθώσεων τῶν τυχὸν κακῶς κειμένων ἐν τῷ ἱδρύματι, ὁπότε εὐχαρίστως θὰ ἠκούοντο καὶ θὰ συνεζητοῦντο καὶ αἱ γνῶμαι αὐτοῦ. Μὴ πράξας τοῦτο ὁ κ. συνάδελφος, ἀλλὰ θελήσας νὰ ἐπικρίνῃ ἄνευ ἐξαιρέσεως, τὰ πάντα ἐν τῷ ἱδρύματι καὶ μάλιστα δημοσίᾳ, δὲν τίθεται σαφὲς τὸ ἐρώτημα, μήπως ἄλλοι λόγοι ὤθησαν αὐτὸν πρὸς τοῦτο; Καὶ ἂν πράγματι, ἔστω καὶ κατ' ἐλάχιστον ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀφροδισίων νόσων καὶ διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ δυσμοίρου Ἑλληνικοῦ λαοῦ, θὰ ἔπρεπε νὰ παρουσιάζῃ εἰς τὰ ὄμματα αὐτοῦ τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ ὡς οἷον τὸ παρέστησε καὶ νὰ προσπαθῇ νὰ διασαλεύσῃ τὴν πίστιν του πρὸς αὐτό, συντελῶν οὕτω, ἴσως καὶ ἀκουσίως, εἰς τὴν ἐπέκτασιν τῶν ἀφροδισίων νόσων;

Ἐκ τοῦ δημοσιεύματος ὅμως τοῦ κ. συναδέλφου, ἓν λίαν εὐχάριστον προκύπτει, ὅτι δηλαδή, ἐν διαστήματι εἰκοσαετίας εἷς καὶ μόνος καὶ δὴ συνάδελφος ὑπηρετήσας ὡς ὑποβοηθὸς ἐν τῷ ἱδρύματι εὑρέθη ἵνα ἐπικρίνῃ δημοσίᾳ τὰ γινόμενα ἐν τῷ νοσοκομείῳ Α. Συγγροῦ. Αὐτὸς εἶναι ὁ φόρος εὐγνωμοσύνης, ὃν ἀποτίει εἰς τὸ ἵδρυμα ἐκεῖνο, εἰς ὃ ὀφείλει τὴν μόρφωσιν αὐτοῦ, ἔστω καὶ αὐτοδιδάκτου(!) ὡς ὁ ἴδιος ὁμολογεῖ.

Ἡ δὲ ἀνεξικακία, εἰλικρίνεια καὶ μετριοφροσύνη τοῦ κ. συναδέλφου ἔφθασεν εἰς τοιοῦτον σημεῖον ὥστε νὰ μὴ λαμβάνῃ ὑπ' ὄψιν τὰς γνώμας τῶν ἑκάστοτε ἐπισκεψαμένων τὸ ἵδρυμα ξένων ἰατρῶν, οἵτινες πάντοτε λίαν εὐφήμως ἀπεφάνθησαν περὶ τοῦ νοσοκομείου ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, ἤτοι διδακτικῆς, ἐπιστημονικῆς, διοικητικῆς κτλ., καὶ εἰς διάφορα περιοδικὰ περὶ αὐτοῦ ἔγραψαν. Φαίν[illegible] τούτοις, ὅτι ὁ κ. συνάδελφ[illegible] φρόνησεν, διότι βεβαίως δὲν [illegible] τὰ γραφέντα ὑπὸ τοῦ καθηγ[illegible] Παρισίων κ. Gougerot ὅστις [illegible] νωτέρω ἐλέχθη, ἀπεφάνθη [illegible] τοῦ ἱδρύματος καθόλου ὡς [illegible] ἐν τῷ κόσμῳ, ἀπὸ δὲ ἀπόψ[illegible] σκαλίας τῶν ἀφροδισίων [illegible] γίνεται ἐνταῦθα καλύτερα [illegible] τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τῶν Π[illegible]. Ἀλλὰ μήπως ἐν τῇ συνειδήσ[illegible] συναδέλφου ἔχει σημασίαν [illegible] γνώμη τοῦ ἀποθανόντος Ἰαπ[illegible] θηγητοῦ τῆς Συφιλιδολογίας [illegible] μάρα, ὅστις μετὰ λεπτομερῆ [illegible] τοῦ ἱδρύματος ἐπὶ ὁλόκληρον [illegible] δα, Γερμανιστὶ ὁμιλήσας ἐνώ[illegible] ακοσίων φοιτητῶν καὶ τοῦ [illegible] κοῦ τοῦ νοσοκομείου, διεκή[illegible] ἐκ τῆς ἐπισκέψεώς του τῶν [illegible] νοσοκομείων τῆς Ὑφηλίου, [illegible] ρουμένων καὶ αὐτῶν τῆς Ἀ[illegible] τὸ νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ [illegible] ἄριστον καὶ ὅτι τὸ διδακτικ[illegible] μα τὸ ἐφαρμοζόμενον ἐν τῷ [illegible] μείῳ τούτῳ θὰ ἐφαρμόσῃ [illegible] μενος ἐν Ἰαπωνίᾳ καὶ αὐτός.

Ἐν τέλει τὸ νοσοκομεῖον Α. [illegible] γροῦ πρέπει νὰ θεωρῆται λίαν [illegible] χές, ὅτι ἀπέναντι τῆς γνώμης [illegible] συναδέλφου σχόντος τὸ θάρρος [illegible] πικρίνῃ τὸ ἵδρυμα ἐκεῖνο εἰς [illegible] λει τὰ πάντα ἔστω καὶ αὐτοδ[illegible] ὀρθοῦνται αἱ εἰλικρινεῖς, [illegible] πτοι καὶ εὐσυνείδητοι γνῶμαι [illegible] βδομήκοντα σοβαρῶν καὶ [illegible] στῶν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ κοινωνίᾳ [illegible] οἵτινες ποικιλοτρόπως ἐκθει[illegible] νοσοκομεῖον τοῦτο.

Ὁ καθηγητὴς τῶν Ἀφρο[illegible]
καὶ Δερματικῶν Νόσων [illegible]
Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ κα[illegible]
θυντὴς τοῦ Νοσοκομείου [illegible]
Συγγροῦ.

ΕΝΩΣΙΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΠΟΛΕΜΙΣΤΩΝ ΠΕΙΡ[illegible]

Προσκαλοῦνται ἅπαντες οἱ [illegible] δροι παλαιοὶ πολεμισταί, ὡς [illegible] ἔφεδροι τῶν νεωτέρων στρατ[illegible] κῶν κλάσεων, οἱ μὴ ἐγγεγραμ[illegible] εἰς τὰ μητρῷα τῆς ἡμετέρας [illegible] σεως, ὅπως διέλθουν ἐκ τῶν [illegible] φείων τῆς Ἑνώσεως (Πλατεῖ[illegible] ραφῇ ἀριθ. 110) καὶ ἐγγραφ[illegible] λαμβάνοντες ἅμα γνῶσιν τῶν [illegible] γείων τῆς Ἑνώσεως.

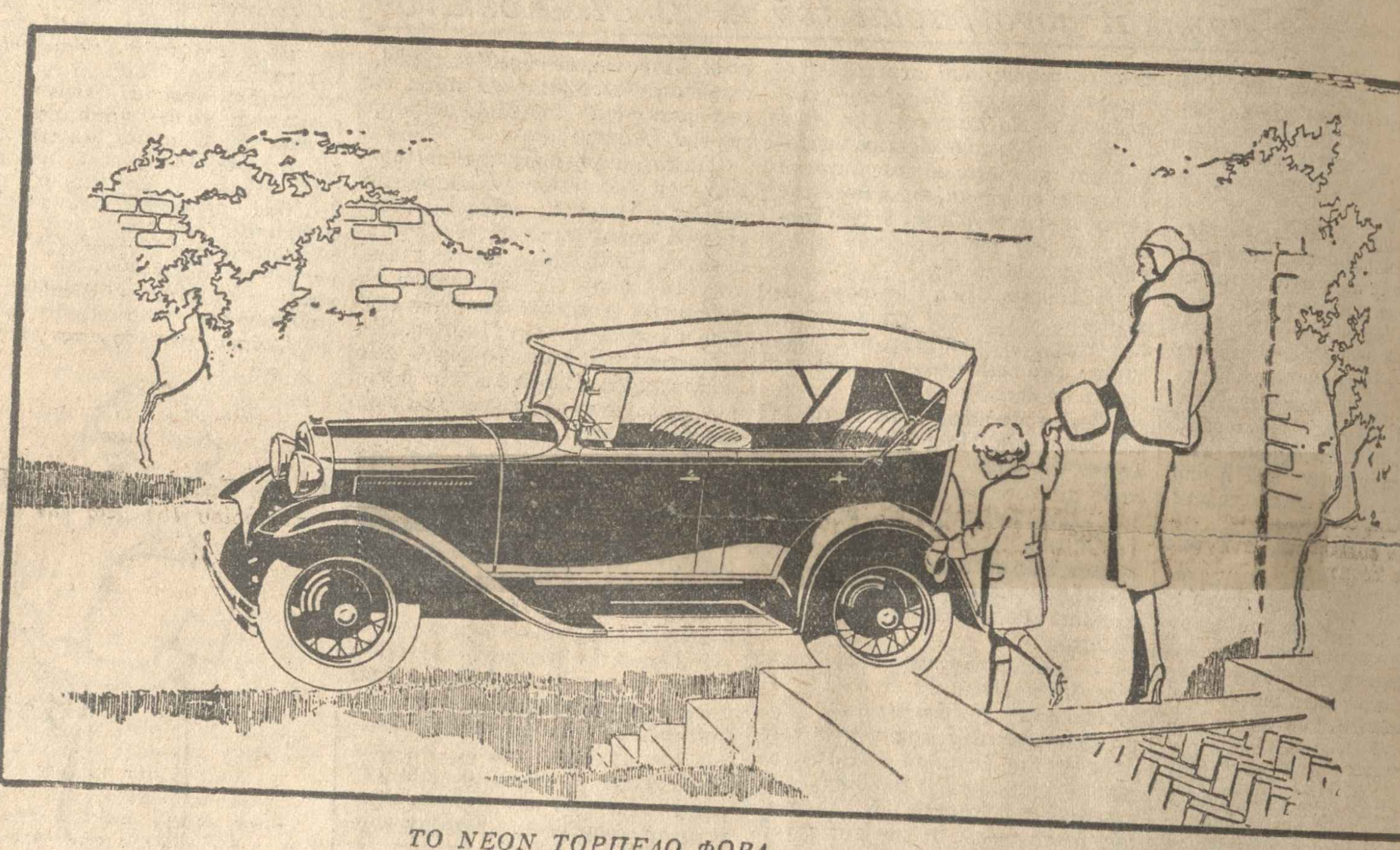
Ἡ προσέλευσις πρὸς ἐγγρ[illegible] δέον νὰ ἐπισπευσθῇ προκει[illegible] κατ' αὐτὰς νὰ συνταχθῶσι [illegible] κατάλογοι τῶν ἀνέργων, τῶν [illegible] ρουμένων ἰδιοκτήτου στέγης καὶ ἐπαγγελματικοὶ κατάλογοι κλπ.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 4 Σεπτ[illegible]

Ὁ Πρόεδρος

Διον. Ι. Τσακασιάνος, δικηγόρος

ΕΤΕΡΟΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΡΟΣΩ ΒΗΜΑ



ΤΟ ΝΕΟΝ ΤΟΡΠΕΔΟ ΦΟΡΔ

Διὰ τοῦ Νέου τύπου Τορπέδο σᾶς παρέχεται ἓν ἔξοχον παράδειγμα εὐγραμμίας καὶ κομψότητος, πλεονεκτήματα ἅτινα προσδίδουν τὸ νέον θέλγητρον καὶ τόσην χάριν εἰς ὅλας τὰς εὐχώρους ἁμάξας Φόρδ. Ὁ ἀεροθώραξ (τὸ πάρ-μπρίζ) ἀνυψοῦται ἢ καταβιβάζεται κατὰ βούλησιν. Τὸ κάλυμμα (τὸ καπὼ) διπλοῦται ἢ ἐκδιπλοῦται ταχέως καὶ εὐκόλως. Αἱ θυρίδες κατεσκευάσθησαν μὲ ἐλαφρὰν θελκτικὴν κύρτωσιν πρὸς τὰ ἔξω. Τὰ μαξιλάρια τῶν καθισμάτων εἶνε ἐπενδεδυμένα διὰ τεχνητοῦ διχρώμου δέρματος.

Νέα ὡραιότης διὰ τὸ Νέον Φὸρδ

Ἡ εἰσαγωγὴ τῶν νέων ἁμαξῶν Φὸρδ ἀνήψωσε αἰσθητῶς τὴν ἀξίαν τοῦ αὐτοκινήτου. Ἀπὸ τοῦ νέου ψυγείου μέχρι τῆς ἄκρας τῶν ὀπισθίων πτερύγων τῶν τροχῶν, ὑπάρχει ἀπόλυτος εὐγραμμία καὶ κομψότης, ὁ δὲ πλούσιος ἑλκυστικὸς χρωματισμός του προσθέτει νέον θέλγητρον καὶ χάριν εἰς τὴν ὅλην ἐμφάνισιν τοῦ αὐτοκινήτου.

Θὰ εἶσθε ὑπερήφανος διὰ τὸν κομψὸν ῥυθμὸν καὶ τὴν νέαν ὡραιότητα τοῦ ΦΟΡΔ καὶ θὰ αἰσθάνεσθε ἐπίσης τὴν ὁλοὲν αὐξουσαν ἱκανοποίησιν διὰ τὴν ἀσφάλειάν του ἄνεσιν, ταχύτητα, ἐπιτάχυνσιν, εὐκολίαν εἰς τὸν χειρισμὸν καὶ διὰ τὴν ἐπὶ μακρὸν παρεχομένην ὑπηρεσίαν καὶ οἰκονομίαν του. Ἅπασα ἡ ἐργασία τῶν τεχνητῶν διὰ τὴν μηχανικὴν κατασκευὴν καὶ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ αὐτοκινήτου ΦΟΡΔ, ἐπιτελεῖται διὰ τοῦ συστήματος τοῦ μερισμοῦ τῆς ἐργασίας ἥτις καὶ ἐπιφέρει τὴν κατὰ μᾶζαν παραγωγήν. Νέα δὲ ὡραιότης προσετέθη εἰς τὴν ἐξέχουσαν ἤδη ἀπόδοσιν λειτουργίας.

Χαρακτηριστικὸν ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος εἶνε ἡ χρησιμοποίησις χάλυβος μὴ ὑποκειμένου εἰς τὴν ὀξείδωσιν διὰ τὸ κάλυμμα τοῦ ψυγείου, τοὺς προβολείς, τὴν λωρίδα ἥτις διέρχεται ἄνωθεν τῆς βενζιναποθήκης, τὰ καλύμματα ἀξόνων, τὸν ὀπίσθιον φανόν, καὶ τὰ ἄλλα ἐκτεθειμένα μεταλλικὰ τεμάχια. Ὁ χάλυψ οὗτος, ὄχι μόνον δὲν ὑπόκειται εἰς τὴν ὀξείδωσιν ἢ ἀμαύρωσιν ἀλλὰ διαφυλάττει ἐπὶ πλέον τὴν λαμπρότητά του καθ' ὅλην τὴν ὕπαρξιν τοῦ αὐτοκινήτου.

Εἰς αὐτὰς ὡς καὶ εἰς πολλὰς ἄλλας σπουδαίας λεπτομερείας σᾶς παρέχεται ἡ ἀπόδειξις τῆς ἀρίστης ποιότητος ἥτις εὑρίσκεται εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ Νέου ΦΟΡΔ.

Lincoln Ford Fordson

FORD [illegible] COMPANY

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΦΥΜΑΤΙΩΣΕΩΣ

Κύριε Διευθυντά,

Εἶμαι τακτικός σας ἀναγνώστης καὶ ἀπὸ τοῦ ἐγκρίτου φύλλου σας ἔχω παρακολουθήσει τὰς κατὰ τῆς φυματιώσεως προσπαθείας τῶν κυβερνώντων. Ἀπορῶ ὅμως μὲ τὴν εἰς τὰς σκέψεις των τακτικήν. Διότι πρὸ ἡμερῶν ἀνέγνωσα στὸ φύλλο σας ὅτι πρόκειται τὸ ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς νὰ ζητήσῃ τὴν ψήφισιν [illegible] μένων μέτρων, ὡς ἀπομονώσεως ἀσθενῶν κλπ. Ἀλλὰ γιατί δὲν φροντίζει πρῶτα νὰ ἀπομονώσῃ τοὺς ὑπαλλήλους του τὸ ἐπίσημον Κράτος καὶ ἔπειτα νὰ φροντίσῃ γιὰ τὴν ἀπομόνωσι τῶν ἀσθενῶν τῶν λοιπῶν πολιτῶν; Πῶς θέλει νὰ ἐπιβλέψῃ εἰς ξένους οἴκους καὶ ὄχι εἰς τοὺς οἴκους τῶν ὑπαλλήλων του; Καὶ ἀκόμη περισσότερον πῶς ἐπιτρέπει νὰ παραμένουν εἰς τὰς θέσεις των οἱ ταχυδρομικοί, ἐφοριακοὶ καὶ λοιποὶ ὑπάλληλοι φυματικοί, οἵτινες διὰ τῶν ἐγγράφων των, τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν ἐπισκέψεών των εἰς [illegible] γένει τοῦ συγχρωτισμοῦ των μὲ τοὺς πολίτας μεταδίδουν [illegible] ἀπὸ πέρατος Ἑλλάδος; Πῶς ἐπιτρέπεται [illegible] τὴν εἰς τὰς θέσεις των [illegible] τῶν ἐκπαιδευτικῶν (περὶ τοῦ [illegible] ἀριθμοῦ τούτων μαρτυρεῖ ἡ τελευταία ἔκθεσις τοῦ σχολιάτρου κ. Χριστοπούλου, ὅστις εἰς 600 περίπου ἀναβιβάζει τοὺς φυματικοὺς ἐκπαιδευτικοὺς τῆς περιφερείας Ἀθηνῶν), οἵτινες μεταδίδουν τὴν νόσον εἰς τὰ ἀθῷα πλάσματα; Ἴσως ἐρωτηθῶ τί πταίουν οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι; Ἐγὼ νομίζω, ὅτι ὀφείλει τὸ Κράτος νὰ ἀπομακρύνῃ τούτους πάραυτα μὲ σύνταξιν ὁλόκληρον τὸν μισθόν των. Ἀλλὰ δυστυχῶς οἱ ἰθύνοντες ἀντὶ τούτου ἐπιβραδύνουν τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ [illegible] τοστατικοῦ χάρτου, δι' οὗ οἱ [illegible] φυματικοὶ θὰ ἐξήρχοντο [illegible]. Τὸ ζήτημα τοῦτο ἔχει χρονίσει [illegible]. Συζητεῖται ἀπὸ τοῦ Μαρτίου τοῦ 1925 καὶ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἶπεν ὅτι ἡ μεγάλη κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ θὰ ἐπεξεργασθῇ τοῦτον ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ Ἐνοικιοστασίου, ὥστε νὰ ψηφισθῇ τὸν Ὀκτώβριον. Τίποτε ὅμως πλέον δὲν ἔγινεν, ἴσως ἵνα ἡ ὑπόσχεσις τοῦ κ. Προέδρου παραμείνῃ ὑπόσχεσις, ὅπως τόσαι ἄλλαι. Καὶ ἔπειτα τὸ ὑπουργεῖον συζητεῖ περὶ μέτρων κατὰ τῆς φυματιώσεως.

Εὐχαριστῶ γιὰ τὴ φιλοξενία.

Μὲ ἐκτίμησι

Ἕνας ἀπορῶν γιὰ ὅλα αὐτά

ΤΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Ἐπειδὴ εἴς τινας ἐγεννήθη ἡ ἀπορία ἂν αἱ διατάξεις τοῦ νέου νομοσχεδίου, περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς φοιτήσεως τῶν Ἑλληνοπαίδων εἰς ξένας σχολάς, ἀναφέρωνται καὶ εἰς τὸ ἐν Ψυχικῷ Κολλέγιον Ἀθηνῶν, ἐπιτρέψατέ μοι νὰ κάμω, χάριν τῶν ἀναγνωστῶν τῆς ἀξιοτίμου ἐφημερίδος σας τὴν δήλωσιν ὅτι:

Τὸ Κολλέγιον Ἀθηνῶν, ἱδρυθὲν τῇ πρωτοβουλίᾳ Ἑλλήνων πατριωτῶν — πρωτοστατοῦντος τοῦ ἀειμνήστου ἐθνικοῦ εὐεργέτου Ἐμμ. Α. Μπενάκη— καὶ τῇ συνεργασίᾳ διακεκριμένων Ἀμερικανῶν φιλελλήνων, ἀνεγνωρίσθη ὡς ἰσότιμον πρὸς ἰσοβάθμια δημόσια σχολεῖα τῆς Χώρας, καὶ λειτουργεῖ συμφώνως πρὸς τοὺς νόμους τοῦ Κράτους καὶ μὲ τὴν συναντίληψιν τῆς Ἑλληνικῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας.

Κατ' ἀκολουθίαν, τὸ ἐν λόγῳ νομοσχέδιον δὲν ἀφορᾷ τὸ Κολλέγιον Ἀθηνῶν, τοῦ ὁποίου αἱ μέχρι σήμερον λειτουργοῦσαι 5η καὶ 6η τάξεις ἐξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ λειτουργοῦν ὡς καὶ εἰς τὸ παρελθόν.

Μετὰ τιμῆς
Σ. Σ. Παπαδάκης
Γεν. Γραμματεὺς τοῦ Δ. Συμβουλίου τοῦ Κολλεγίου Ἀθηνῶν.

ΟΙ ΧΑΛΑΖΟΠΛΗΚΤΟΙ ΤΡΙΦΥΛΙΑΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Παρακαλοῦμεν ὑψώσατε φωνὴν διαμαρτυρίας κατὰ δευτεροβαθμίου ἐπιτροπῆς ἐλέγχου χαλαζοπλήκτου περιφερείας μας, ἀποτελουμένης ἀπὸ νομογεωπόνον, ἀντιπρόσωπον Α.Σ.Ο., διευθυντὴν γενικῶν ἀποθηκῶν Κυπαρισσίας καὶ παραγωγόν, ἥτις μὴ λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν παντελῶς τὴν γενομένην ζημίαν, ἐκανόνισε ταύτην αὐθαιρέτως καὶ μεροληπτικῶς.

Ἡ περιφέρεια μας, πληγεῖσα περισσότερον πάσης ἄλλης ἐκ τῆς χαλάζης, αἰσθάνεται βαθύτατα τὴν ἀδικίαν ἥτις προσγίνεται εἰς βάρος της καὶ ἕνεκα τούτου οἱ παραγωγοὶ αὐτῆς συνελθόντες σήμερον ὅλως αὐθορμήτως, διὰ τηλεγραφημάτων πρὸς τὸν Α. Σ. Ο. καὶ τὸν ὑπουργὸν Γεωργίας διαμαρτύρονται ἐντονώτατα διὰ τὴν κατάφωρον ἀδικίαν καὶ πασιφανῆ μεροληψίαν τῆς ἀνωτέρω ἐπιτροπῆς καὶ ἀξιοῦσιν ἄμεσον ἀποστολὴν εὐσυνειδήτων ἐκτιμητῶν πρὸς διαπίστωσιν ζημίας ἀνερχομένης τὰ 70 ο)ο καὶ κανονισθείσης παρ' ἀνωτέρω κατωτέρω τῆς βάσεως 15 τοῖς ἑκατόν.

Λαὸς κατ' ἐξοχὴν νομοταγής ὁ τῆς περιφερείας μας, εἰς στιγμὴν καθ' ἣν πληρώνει τοὺς πλέον δυσβαστάκτους φόρους, ἔχει τὴν ἀπαίτησιν ἀξίωσιν, ἂν μὴ τὸ Κράτος ἴδῃ, ὡς ὀφείλει, ἀρωγὸν εἰς τὰς δυστυχίας του, τοὐλάχιστον νὰ μὴ τὸν ἀδικῇ διὰ τῶν ὀργάνων του ὡς συμβαίνει σήμερον διὰ τῆς ἀνομίας ἀποζημιώσεως τῆς ὁποίας ἄλλως τε αὐτὸς ὁ Κρατικὸς ... εἶναι τὸ Κράτος.

Ὅλως πρόθυμοι
Παναγιώτης Βέϊκος, Δημήτριος Γαρίνης, Ιεωρ. Γεώργ. Μποκόπουλος πρόεδρος, Παν. Ἀποστολόπουλος. (Ἕπονται ὑπερεκατὸν ὑπογραφαὶ σταφιδοπαραγωγῶν Χρυσοχωρίου).
Χρυσοχώρι - Τριφυλίας
29 Αὐγούστου 1930

Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗΣ
Ἰατρός
Εἰδικὸς δερματολόγος συφιλιδολόγος ἐπὶ μακρὸν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας Κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται 8—12 καὶ 4—8 μ.μ. Γερανίου ἀριθ. 12. Ὁμόνοια.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Η ΠΟΛΙΤΟΓΡΑΦΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΚ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

Δι' ἐγγράφου του πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Θρησκευμάτων τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν γνωρίζει ὅτι κατὰ τὸ ἄρθρον 28 τῶν τελευταίων συμφωνιῶν τῆς Ἀγκύρας, οἱ μὴ ἀνταλλάξιμοι Ἕλληνες ἐκ Κων)πόλεως, οἱ ἀναχωροῦντες ἐκεῖθεν ἄνευ διαβατηρίου τῆς Δημοκρατίας, καθίστανται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς συμφωνίας Ἕλληνες πολῖται. Κατὰ συνέπειαν πᾶς σπουδαστὴς οἱουδήποτε ἐν Ἑλλάδι ἐκπαιδευτηρίου δημοσίου, ἰδιωτικοῦ ἢ ξένου, καταγόμενος ἐκ τῆς περιφερείας Κων)πόλεως, ὀφείλει νὰ ἐγγραφῇ εἰς τὸ μητρῷον ἀρρένων καὶ νὰ παραδώσῃ εἰς τὸν διευθυντὴν τοῦ ἱδρύματος κατὰ τὴν εἰς αὐτὸ ἐγγραφήν τὸ πιστοποιητικὸν τοῦ ἁρμοδίου δημάρχου ἢ προέδρου κοινότητος περὶ τῆς ἐγγραφῆς αὐτοῦ εἰς τὸ μητρῷον τῶν ἀρρένων. Οἱ διευθυνταὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν ἱδρυμάτων καὶ ἂν τυγχάνωσι ξένοι ὑπήκοοι ὑποχρεοῦνται ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐγγραφῆς ἢ προσελεύσεως ἑκάστου τοῦ μαθητοῦ νὰ ζητήσωσι παρὰ τοῦ ἁρμοδίου δημάρχου τὴν ἐγγραφὴν αὐτοῦ εἰς τὰ μητρῷα ἀρρένων.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ 1ος Οἰκοδομικὸς Συνεταιρισμὸς Δημοσίων Ὑπαλλήλων καὶ Ἀξιωματικῶν «Συνοικισμὸς Ψυχικοῦ» ζητεῖ πεπειραμένον Πολιτικὸν Μηχανικὸν ἢ Ἀρχιτέκτονα διπλωματοῦχον τοῦ ἡμετέρου Πολυτεχνείου ἢ ξένης ἰσοτίμου σχολῆς εἰς ὃν ν' ἀναθέσῃ τὴν τεχνικὴν ἐπίβλεψιν τῶν ἔργων οἰκοδομήσεως, αἵτινες θὰ διαρκέσωσι περὶ τὴν διετίαν.

Προσκαλοῦνται

ὅθεν οἱ ἐπιθυμοῦντες διπλωματοῦχοι Πολιτικοὶ Μηχανικοὶ ἢ Ἀρχιτέκτονες ὅπως ἀναλάβωσι παρὰ τῷ Συνεταιρισμῷ τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ὑπηρεσίας Τεχνικῆς Ἐπιβλέψεως, ὅπως ὑποβάλωσιν ἡμῖν μέχρι τῆς 10ης τρέχοντος μηνὸς εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συν)σμοῦ (ὁδὸς Πατριάρχου Ἰωακεὶμ 11) σχετικὴν αἴτησιν εἰς ἣν ν' ἀναφέρωσι συγχρόνως:

1) Τὸ δίπλωμά των.
2) Τὰς ἐργασίας ἃς ἐξετέλεσαν ἢ ἐπέβλεψαν.
3) Τὰς συστάσεις ἢ πιστοποιητικὰ (references).
4) Τὰς διὰ τὴν κανονισθησομένην αὐτοῖς ἀμοιβὴν ἀπαιτήσεις των.

Ἀθῆναι τῇ 3η Σεπτεμβρίου 1930
(Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Συν)σμοῦ)

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Προκηρύσσεται πλειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν διετῆ ἐνοικίασιν τοῦ καφεστιατορίου Οἰνόης. Προσφοραὶ ἐνσφράγιστοι γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 15 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. συμπεριλαμβανομένης εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως Α' Περιφερείας (ὁδὸς Πανεπιστημίου ἀρ. 39, Ἐμπορικὴ Ὑπηρεσία) καὶ παρὰ τῷ Σταθμῷ Οἰνόης, ἔνθα εἰσὶν κατατεθειμένοι οἱ ὅροι μισθώσεως.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Α' Περιφερείας)

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΟΥΝΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑΣ

Ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ληφθεῖσαν κατὰ τὴν προχθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ἀπόφασιν, κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας περὶ ἐπιβολῆς ὡρισμένων περιορισμῶν εἰς τὴν δρᾶσιν τῶν Οὐνιτῶν, πληροφορούμεθα, ὅτι τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα θὰ ληφθοῦν σχετικῶς, οὐδόλως θὰ ἀφίστανται τῆς καθιερωμένης ὑπὸ τοῦ Συντάγματος ἀνεξιθρησκείας, ἡ ὁποία δὲν θὰ παύσῃ ποτὲ νὰ ἀποτελῇ τὴν βάσιν τῆς πολιτικῆς Κυβερνήσεως. Τὰ ληφθησόμενα μέτρα θὰ ἀποβλέπουν ἁπλῶς εἰς τὴν πρόληψιν καὶ παρεμπόδισιν τοῦ προσηλυτισμοῦ, τὸν ὁποῖον ἀπαγορεύει αὐτὸ τοῦτο τὸ Σύνταγμα.

Εἶναι δὲ ἀναμφισβήτητον, ὅτι τὸ σχῆμα τῶν ὀρθοδόξων ἱερέων, τὸ ὁποῖον φέρουν οἱ ἐν λόγῳ Λατῖνοι Οὐνῖται, χωρὶς νὰ εἶναι σχῆμα τοῦ δόγματός των, δὲν ἀποβλέπει εἰς ἄλλον σκοπόν, πλὴν τοῦ προσηλυτισμοῦ. Ἀπόδειξις τούτου εἶναι τὸ γεγονός, ὅτι εἰς ἄλλας χώρας οἱ Οὐνῖται ἱερεῖς φέρουν ἄλλο σχῆμα.

Κατὰ συνέπειαν τὸ μέτρον τῆς Κυβερνήσεως τὸ ἀπαγορεῦον εἰς τοὺς Οὐνίτας νὰ φέρουν τὸ σχῆμα τὸ ἀπὸ αἰώνων καθιερωμένον ὡς σχῆμα τοῦ ὀρθοδόξου κλήρου, δὲν ἀποβλέπει οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον εἰς οἱονδήποτε περιορισμὸν τῆς ἐλευθερίας πρὸς ἐξάσκησιν τῶν θρησκευτικῶν καθηκόντων τοῦ δόγματός των, ἀλλὰ μόνον εἰς τὸν περιορισμὸν τοῦ προσηλυτισμοῦ.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν διακηρύττει ὅτι τὴν 6ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐνεργηθήσεται ἐν τῇ Διευθύνσει Πυρ) κοῦ Υ. Σ. δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν:

1.200 ὀκάδων σκύτους βοὸς ἐπιξάνθου.

Οἱ ὅροι συμμετοχῆς εἰσὶν κατατεθειμένοι παρὰ τῇ Δ)σει Πυρ)κοῦ, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν κατὰ τὰς καθωρισμένας ἡμέρας καὶ ὥρας πληροφοριῶν.

Ὁ διαγωνισμὸς κατακυρωθήσεται ὑφ' ὅμων.

Ὁ Ὑπουργὸς
Θ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ

Lotions
Parfums Pompeia Azurea Vivitz Volt
L. T. PIVER PARIS

Ο ΓΥΜΝΑΣΙΟΣ ΕΙΣ ΑΓΝΩΣΤΟΝ ΜΕΡΟΣ

Ὁ καλόγηρος Γυμνάσιος κατὰ τὴν ἐνώπιον τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου παρουσίασίν του, ἐπανέλαβεν ὅτι κακῶς τὸν κατηγοροῦν ὡς θαυματοποιόν, ἐξεδήλωσε δὲ τὴν ἐπιθυμίαν, ὅπως μετὰ μικρὰν ἀνάπαυσιν ἀφεθῇ ἐλεύθερος ἵνα μεταβῇ εἰς Θάσον ὅπου παραμένει ἡ 80ούτις ἀδελφή του ἡ ὁποία θέλει νὰ περιθάλψῃ.

Ὁ Γυμνάσιος τῇ 4ην ἀπογευματινὴν ὡδηγήθη ἐν αὐτοκινήτῳ ἐκ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς εἰς μέρος τηρούμενον μυστικόν. Φαίνεται δὲ ὅτι μέχρι τῆς ὥρας τοὐλάχιστον ὁ Γυμνάσιος δὲν ὡδηγήθη εἰς μονήν. Ἡ μυστικότης τοῦ τόπου τῆς διαμονῆς του — ἴσως οἰκίας τινὸς ἐντὸς τῶν Ἀθηνῶν ἢ εἰς τὰ πέριξ — θὰ ἐξακολουθήσῃ ἐπί τινας ἡμέρας ἵνα ὁ Γυμνάσιος ἀπαλλαγῇ ἀπὸ ἐνοχλήσεις μέχρις ὅτου ἀναλάβῃ ἐκ τῶν ταλαιπωριῶν του. Κατόπιν θὰ ἀνακοινωθῇ ὁ τόπος τῆς διαμονῆς του.

Κατὰ τὴν διαμονήν του εἰς τὴν Ἀρχιεπισκοπήν, ὁ γραμματεὺς αὐτῆς κ. Ἐμμ. Φαρλέκας καὶ ὁ ἀρχιμανδρίτης κ. Ἰάκωβος ἐζήτησαν παρὰ τοῦ Γυμνασίου συνταγὰς διὰ διαφόρους ἀσθενείας.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης ἠρώτησε τὸν Εἰσαγγελέα Καβάλλας ἐπὶ τῇ βάσει τίνος νόμου ἐπέτρεψε τὴν ἀπέλασιν τοῦ Γυμνασίου. Ὁ Εἰσαγγελεὺς ἐδήλωσεν ὅτι τὴν εὐθύνην ἐπέχει ἐξ ὁλοκλήρου ὁ Νομάρχης ὁ ὁποῖος ἐνεργῶν ἐνεκρίθη τὴν τοιαύτην ἀπέλασιν, προσέθεσε δὲ ὅτι οὐδεὶς δύναται νὰ ἐμποδίσῃ τὴν ἐπάνοδον του εἰς Θάσον. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀπέλασιν ἐτόνισεν ὅτι αὕτη δὲν ἐγένετο κατόπιν δικαστικῆς ἀποφάσεως, ὡς ἐκ τούτου δὲ ὑπῆρξε παράνομος.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Διακήρυξις Δημοπρασίας

Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς διαγωνισμὸν μειοδοτικῆς δημοπρασίας ἡ ἐκτέλεσις τῶν κάτωθι ἔργων ἐν τῷ ἀεροδρομίῳ Λαρίσης:

1ον) Κατασκευὴ Διοικητηρίου.
2ον) Κατασκευὴ κατοικίας ἀξιωματικῶν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ἀθήναις τὴν 25ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10.30 ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς ὁρισθησομένης ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἀεροπορίας.

Δεκτοὶ γίνονται οἱ κεκτημένοι δίπλωμα ἐργολάβου δ' τάξεως Δημ. Ἔργων Ὑπουργείου Συγκοινωνίας.

Ἀπαιτουμένη ἐγγύησις 5 ο)ο ἐπὶ τοῦ συνόλου τῆς ἀξίας τῶν ἔργων.

Λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχέδια εὑρίσκονται παρὰ τῷ Τμήματι Δημ. Ἔργων Υ. Α. (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 73) εἰς τὴν διάθεσιν τῶν βουλομένων νὰ λάβωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 12—13 καὶ ἐν Λαρίσῃ παρὰ τῷ Β' Συν) τι Ἀεροπλάνων.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
Α. ΖΑΝΝΑΣ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὁ Ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς Εἰδοποιοῦμεν

Τοὺς ἐπιθυμοῦντας, ὅπως καταλάβωσι θέσεις ἐμμίσθων ἐσωτερικῶν ἢ ἐξωτερικῶν βοηθῶν ἰατρῶν παρὰ τοῖς Νοσοκομείοις Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Θεσ)νίκης, ὅτι ἐκδιδομένου κατ' αὐτὰς τοῦ Διατάγματος περὶ ἐκτελέσεως τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Νόμου 4734 τοῦ 1930 «Περὶ ὑποχρεωτικοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν κατάληψιν θέσεων ἐμμίσθων ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν βοηθῶν ἰατρῶν, κρατικῶν, δημοτικῶν, κοινοτικῶν καὶ πανεπιστημιακῶν νοσοκομείων, ὡς καὶ τοιούτων ἀποτελούντων νομικὰ πρόσωπα δημοσίου ἢ ἰδιωτικοῦ δικαίου θέλουσι λάβει χώραν αἱ ἐξετάσεις διὰ τὰς θέσεις ταύτας ἐντὸς τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τ. ἔ. τὰ δὲ μαθήματα, εἰς ἃ θὰ ἐξετασθῶσιν οἱ ὑποψήφιοι, εἶναι διὰ μὲν τὰς θέσεις τῶν ἐξωτερικῶν βοηθῶν ἰατρῶν θὰ ὦσιν: 1) Ἀνατομία μετὰ στοιχείων φυσιολογίας καὶ ἱστολογίας. 2) Γενικὴ παθολογία καὶ 3) Γενικὴ χειρουργική, προκειμένου δὲ περὶ τῶν ἐσωτερικῶν βοηθῶν ἰατρῶν: 1) Ἀνατομία καὶ φυσιολογία. 2) Γενικὴ Παθολογία, 3) Γενικὴ Χειρουργικὴ μετὰ Γυναικολογίας καὶ Μαιευτικῆς καὶ 4) Κλινικὴ Παθολογία καὶ Κλινικὴ Χειρουργική.

Ὁ Ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς
Α. ΠΑΠΠΑΣ

Η ΕΓΓΡΑΦΗ ΕΙΣ ΤΑ ΔΗΜΟΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς Γενικοὺς Διοικητάς, νομάρχας, ἐπάρχους καὶ προέδρους Πρωτοδικῶν ἐγκύκλιον, διὰ τῆς ὁποίας καθιστᾷ γνωστὰ τὰ ἑξῆς ἐξ ἀφορμῆς ὑποβληθέντων παραπόνων, καθ' ἃ δὲν γίνονται δεκταὶ πρὸς ἐγγραφὴν εἰς τὰ δημοτολόγια γυναῖκες, ἐπειδὴ δὲν προσάγουν πιστοποιητικὸν ὅτι ἀπολαύουν ἑλληνικῆς ἰθαγενείας, καίτοι ἐμμέσως ἀποδεικνύεται ὅτι εἶνε Ἑλληνίδες:

«Αἱ χῆραι, τῶν ὁποίων οἱ σύζυγοι καὶ αἱ ἄγαμοι, τῶν ὁποίων οἱ πατέρες ἦσαν δημόσιοι ὑπάλληλοι, δικηγόροι ἢ ἀξιωματικοί, εἶνε Ἑλληνίδες ὑπήκοοι, ἀφοῦ καὶ οἱ σύζυγοι ἢ οἱ πατέρες αὐτῶν εἶνε Ἕλληνες. Ὅτι δὲ οἱ σύζυγοι αὐτῶν εἶνε Ἕλληνες συνάγεται ἐκ τῆς ἰδιότητος αὐτῶν ὡς δημοσίων ὑπαλλήλων, δικηγόρων ἢ ἀξιωματικῶν, διότι, ὡς γνωστόν, μόνον Ἕλληνες δύνανται νὰ διορίζωνται εἰς δημοσίας θέσεις. Ἑπομένως αἱ γυναῖκες αὗται, ἐφ' ὅσον εἶνε ἐγκατεστημέναι μονίμως καὶ κατοικοῦσιν ἐν τῷ δήμῳ ἢ τῇ κοινότητι, δικαιοῦνται νὰ ζητήσωσι νὰ ἐγγραφῶσιν εἰς τὸ δημοτολόγιον τοῦ δήμου ἢ τῆς κοινότητος τῆς ἐγκαταστάσεως αὐτῶν, προσάγουσαι πιστοποιητικὸν ἢ ἄλλο ἐπίσημον ἔγγραφον βεβαιοῦν ὅτι ὁ σύζυγος ἢ πατὴρ αὐτῶν ἦτο δημόσιος ὑπάλληλος κλπ., μὴ παριστάμενης ἀνάγκης προσαγωγῆς εἰδικοῦ πιστοποιητικοῦ ἰθαγενείας αὐτῶν.

»Τὰ ἀνωτέρω ἰσχύουσι καὶ καθ' ἃς περιπτώσεις αἱ γυναῖκες λαμβάνουσι σύνταξιν ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου Ταμείου. Καὶ αὗται δύνανται νὰ ἐγγράφωνται ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ τοῦ φυλλαδίου τῆς συντάξεως αὐτῶν».

Ἐπίσης τὸ Ὑπουργεῖον, δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τοὺς νομάρχας, γενικοὺς διοικητὰς κλπ. καθιστᾷ γνωστὸν ὅτι καὶ αἱ γυναῖκες αἱ καταγόμεναι ἐκ τῆς περιφερείας Κωνσταντινουπόλεως, Ἑλληνίδες ὀρθόδοξοι Ὀθωμανίδες ὑπήκοοι, μὴ ἀνταλλάξιμοι, αἱ ἐγκαταλείψασαι τὴν Κωνσταντινούπολιν χωρὶς νὰ εἶνε ἐφωδιασμέναι διὰ διαβατηρίου ἐκδοθέντων ὑπὸ τῶν ἀρχῶν τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας, κατέστησαν αὐτοδικαίως, συνεπείᾳ τῶν τελευταίων συμφωνιῶν τῆς Ἀγκύρας, Ἑλληνίδες ὑπήκοοι τῆς 23 Ἰουλίου ἐ. ἔ., ἡμέραν τῆς κυρώσεως τῆς συμφωνίας. Συνεπῶς δέον νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τὰ δημοτολόγια τῶν δήμων καὶ κοινοτήτων τῆς μονίμου αὐτῶν ἐγκαταστάσεως.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Τὸ πετρελαιοκίνητον
«ΠΑΤΡΙΣ II»
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΜΑΣΣΑΛΙΑ
εἰς 72 ὥρας.
Τὴν 6ην Σεπτεμβρίου ΣΑΒΒΑΤΟΝ 3 μ. μ.
Ἐν Πειραιεῖ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλεφ. 2-27.
Ἐν Ἀθήναις: Ἀπελλοῦ 1, τηλέφωνον 57-29.
Καὶ εἰς ὅλα τὰ Πρακτορεῖα ταξειδίων.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ 100ΕΤΗΡΙΔΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΚΡΑΝΙΔΙ

Τὴν 29ην Σεπτεμβρίου θὰ ἑορτασθῇ εἰς τὸ Κρανίδι ἡ Ἑκατονταετηρίς. Πρὸ τῆς νέας δημοτικῆς σχολῆς, θὰ στηθῇ μαρμαρίνη ἀναθηματικὴ στήλη, ἐφ' ἧς θὰ ἀναγραφοῦν τὰ ὀνόματα τῶν διασημοτέρων ἀνδρῶν τῆς ἐπαρχίας τῆς Ἑρμιονίδος, ὅσοι ἔδρασαν κατὰ ξηρὰν καὶ θάλασσαν κατὰ τοὺς ἐπτετεῖς ἀγῶνας τῆς Ἐπαναστάσεως. Ἡ στήλη ἀνεγείρεται δαπάναις τῶν ἁπανταχοῦ Κρανιδιωτῶν, Ἑρμιονέων, Διδυμιωτῶν καὶ Κουλουριωτῶν. Ἕως χθὲς εἰσεπράχθησαν δραχμαὶ 60 χιλ. Οἱ ἔρανοι θὰ συνεχίζωνται. Εἰς τὸν πανηγυρισμὸν τοῦτον τῆς Ἑκατονταετηρίδος θὰ κληθοῦν ἡ Κυβέρνησις, ὁ ναύαρχος κ. Κουντουριώτης, ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἑκατονταετηρίδος, ἡ Βουλή, ἡ Γερουσία, ὁ Δῆμος Ἀθηναίων καὶ ἄλλοι.

ΚΑΙ ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

Διὰ δημοσιευομένου διατάγματος ἱδρύεται παρὰ τῇ ἀστυνομικῇ Διευθύνσει Ἀθηνῶν καὶ β' θέσις ὑποδιευθυντοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ τοποθετηθῇ, πιθανῶς, ὁ διευθυντὴς β' κ. Σαμπάνης.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Εἰδοποιοῦμεν τοὺς κατὰ τὸν πρὸ τινος διενεργηθέντα διαγωνισμὸν ἐπιτυχόντας ὑποψηφίους δημοσίους εἰσπράκτορας, τοὺς ἔχοντας ἐξαμηνον ὑπηρεσίαν μετόχου ἢ ἀδελφὸν θανόντα ἐν πολέμῳ ὅπως ἐντὸς δεκαπενθημέρου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης προθεσμίας ὑποβάλωσιν ἡμῖν (Δ)σιν ΙΙαν Τμῆμα Διοικήσεως ταμείων) τὰ σχετικὰ πιστοποιητικὰ αὐτῶν, προκειμένου καὶ προκριθῶσι κατὰ νόμον εἰς τὴν κατάληψιν τῶν ὑπαρχουσῶν ἤδη κενῶν θέσεων δημοσίων εἰσπρακτόρων.

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἔγγραφον ἐντολὴν ἐφημερίδων «Ἐλεύθερον Βῆμα» καὶ «Πρωΐα».

Ὁ ὑφυπουργὸς
Β. ΔΕΔΗΓΙΑΝΝΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Διακήρυξις Δημοπρασίας

Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς διαγωνισμὸν μειοδοτικῆς δημοπρασίας ἡ ἐκτέλεσις τῶν κάτωθι ἔργων ἐν τῷ ἀεροδρομίῳ Σέδες ἐν Θεσσαλονίκῃ:

1ον) Κατασκευὴ Διοικητηρίου.
2ον) Κατασκευὴ κατοικίας ἀξιωματικῶν.
3ον) Κατασκευὴ κατοικίας ὑπαξιωματικῶν.
4ον) Κατασκευὴ στρατῶνος μιᾶς μοίρας ἀεροπλάνων.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ἀθήναις τὴν 24ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10.30 ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς ὁρισθησομένης ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ Ἀεροπορίας.

Δεκτοὶ γίνονται οἱ κεκτημένοι δίπλωμα ἐργολάβου δ' τάξεως Δημ. Ἔργων Ὑπουργείου Συγκοινωνίας.

Ἀπαιτουμένη ἐγγύησις 5 ο)ο ἐπὶ τοῦ συνόλου τῆς ἀξίας τῶν ἔργων.

Λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχέδια εὑρίσκονται παρὰ τῷ Τμήματι Δημ. Ἔργων Υ. Α. (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 73) εἰς τὴν διάθεσιν τῶν βουλομένων νὰ λάβωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 12—13 καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ παρὰ τῇ Διοικήσει Ἀεροπορίας.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
Α. ΖΑΝΝΑΣ

Η ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΩΝ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΒΑΜΒΑΚΟΠΑΡΑΓΩΓΗΝ

Ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς τῶν βαμβακοπαραγωγῶν ἐξεδόθη τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Α' Πανελληνίου βαμβακοπαραγωγικοῦ συνεδρίου μετὰ τὴν ὑποβολὴν τοῦ ψηφίσματος εἰς τὸν ἀντιπρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοὺς ἁρμοδίους κ. κ. ὑπουργοὺς προέτεινε κοινὴν σύσκεψιν βιομηχάνων καὶ παραγωγῶν. Συμμετέσχε τῆς κοινῆς ἐπιτροπῆς βιομηχάνων καὶ αὐτῆς διὰ τῶν κ.κ. Ἀφεντάκη γεωπόνου καὶ Κοϊτσάνου προέδρου τῆς καὶ παρὰ τὴν ἐπιδειχθεῖσαν μεγάλην ὑποχωρητικότητα ἐκ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων τῆς κατὰ τὰς συνεδριάσεις τῆς ἐπιτροπῆς ἐστάθη ἀδύνατον νὰ συνεννοηθοῦν μὲ τοὺς βιομηχάνους λόγῳ τῆς ἄκρας ἀδιαλλαξίας των. Κατόπιν τούτου ἀνεφέρθη εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἐγνώρισε εἰς αὐτὴν τὴν διακοπὴν τῶν συνεννοήσεων λόγῳ τῶν ἀδιαλλάκτων τάσεων τῶν βιομηχάνων καὶ ἐπέτυχε τὴν ὑπόσχεσιν ἐκ μέρους τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως περὶ ὑποβολῆς τοῦ σχετικοῦ διατάγματος διὰ τὴν δασμολογικὴν προστασίαν καὶ τὴν ἵδρυσιν γραφείου βάμβακος, συγχρόνως δὲ ἐπέτυχε τὴν λεπτομερῆ ἐξέτασιν τοῦ ὅλου ζητήματος τὸν κατὰ τὸ προσεχὲς ὑπουργικὸν συμβούλιον, καθὼς ἔδωσεν ἐντολὴν ὁ κ. ἀντιπρόεδρος εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας νὰ τὸ εἰσαγάγῃ. Ἡ ἐπιτροπή, ἀναχωροῦσα διὰ τὰς ἐπαρχίας της, θὰ διατελῇ ἐν ἀναμονῇ τῆς συγκλήσεως τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, καθ' ὃ θὰ ἔλθῃ καὶ πάλιν εἰς Ἀθήνας διὰ νὰ ἐκθέσῃ λεπτομερῶς τὰς ἀπόψεις τῶν παραγωγῶν διὰ τὴν λῆψιν γενικωτέρων μέτρων πρὸς προστασίαν τῆς βαμβακοπαραγωγῆς. Τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὑποσχέσεων τῆς Κυβερνήσεως ἐν σχέσει μὲ τὴν δασμολογικὴν προστασίαν καὶ τὰς ἀποφάσεις τοῦ προσεχοῦς ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ὁ βαμβακοπαραγωγικὸς κόσμος τῆς χώρας νὰ ἀναμένῃ μετ' ἐξαιρετικῆς ἀγωνίας, λόγῳ τῆς τραγικῆς του θέσεως, διατελῶν ἐν τῷ μεταξὺ ἐν ἐπιγνώσει διὰ νὰ ἀξιώσῃ ἄλλως τὸ ὑπέρ του, τὰ ὁποῖα βλέπει νὰ καταπατῶνται ἐκ μέρους τῶν βιομηχάνων κατὰ τρόπον ἐγκληματικόν.»

ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53, ἐν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειώδων.
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ Γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ διαχειριστῇ κ. Νικολ. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΠΡΟΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΝ
Οἰκία ἐκ δύο-τριῶν δωματίων, κουζίνας καὶ ἠλεκτρικοῦ. Ἀγγελίαι «Πρωΐας» καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΕΠΙΚΗΡΥΓΜΕΝΟΥ ΛΗΣΤΟΥ

ΛΑΡΙΣΑ, 4 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὰς πρωϊνὰς ὥρας σήμερον εἰς τὴν Κρανιὰν τῆς Ἐλασσῶνος συνελήφθη ὁ ἐπικεκηρυγμένος λῃστὴς Κωνσταντῖνος Κασταινὰς ἢ Καπνιᾶς, μέλος τῆς λῃστοσυμμορίας Χαρδαλιᾶ, ἡ ὁποία ἔδρασεν ἀπὸ τοῦ 1906 μέχρι τοῦ 1910 εἰς τὰς περιφερείας Ἀταλάντης, Λαμίας καὶ Βόλου. Ὁ συλληφθεὶς ἀποστέλλεται ὑπὸ συνοδείαν εἰς Λαμίαν.

Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΤΟΥ ΛΗΣΤΟΥ ΣΤΑΘΗ

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Βουκουρεστίου, ὁ λῃστὴς Σταθῆς οὔτε χθὲς ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν διότι δὲν εἶχον περατωθῇ αἱ διὰ τὴν ἔκδοσίν του διατυπώσεις. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ ἀπόσπασμα, τὸ ἀφιχθὲν πρὸς παραλαβὴν τοῦ λῃστοῦ, ἐξακολουθεῖ νὰ παραμένῃ εἰς Κωνστάντζαν.

Ἡ ἑλληνικὴ πρεσβεία θὰ προβῇ εἰς διαβήματα πρὸς ἐπίσπευσιν τῶν διατυπώσεων τῆς ἐκδόσεως, οὕτως ὥστε ὁ Σταθῆς νὰ ἀναχωρήσῃ διὰ πλοίου, ἀποπλέοντος τὴν προσεχῆ Δευτέραν.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΣ

Ἀπεπειράθη ν' αὐτοκτονήσῃ ἡ Μαρία Βουζουγαρᾶ, ἐτῶν 15, ὑπηρετοῦσα εἰς τὴν παρὰ τὴν λεωφόρον Κηφισιᾶς οἰκίαν τοῦ Σ. Κορομηλᾶ, λαβοῦσα μεγάλην δόσιν κινίνης. Ἡ ἀπόπειρα προεκλήθη ἐκ παρατηρήσεως τῆς κυρίας της. Εὑρίσκεται ἐκτὸς κινδύνου.

Βιβλιοδετηθέντος καὶ τοῦ Β' Τόμου 1891—92 τῆς ἀνατυπουμένης σειρᾶς τῆς Θέμιδος, παραδίδονται ἀπὸ σήμερον καὶ οἱ δύο ἐκδοθέντες Τόμοι.
ΕΚΔΟΤ. ΟΙΚΟΣ
Ι. Ν. ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΛΤ!
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ὅλαι αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον Πέτρου Κριάλη. Σοφοκλέους 7. Στοὰ Πάππου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ πιάνο γερμανικὸ εἰς ἀρίστην κατάστασιν καὶ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι ὁδὸς Πετσόβου 3 (Πάροδος Ζωοδόχου Πηγῆς).

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
ΚΩΝ. ΚΛΑΔΑΚΗ
6 Ὁδὸς Ἱπποκράτους ἀριθ. 6
Καταρτίζεται νέον τμῆμα πρωτοετῶν διὰ τὰς ἐξετάσεις τοῦ Ὀκτωβρίου. Ἐπίσης λειτουργοῦν τμήματα ὅλων τῶν ἄλλων ἐτῶν.

Ὁ Διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ, δέχεται τοὺς ἐκ δερματικῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων πάσχοντας, ὁδὸς Σαριπόλου 3 (ἔναντι Βορείας πλευρᾶς Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου) καθ' ἑκάστην 8—14 καὶ 3—7.

ΜΕΓΑΛΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΛΑΡΙΣΣΗΣ 1930

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης γνωστοποιεῖ ὅτι ἡ γνωστὴ ἀνὰ τὸ Πανελλήνιον μεγάλη ἐτησία ἐμπορικὴ πανήγυρις Λαρίσης, διαρκοῦσα ἐπὶ ὀκταήμερον καὶ συγκεντροῦσα, ὡς γνωστόν, ἀφθονίαν προϊόντων παντὸς εἴδους καὶ ἐξαιρετικῶς τὸ ἐμπόριον τῶν μικρῶν καὶ μεγάλων γεωργικῶν καὶ ἄλλων ζώων ἄρξεται τὴν 24ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ.

Προμηνύονται ἐκτάκτως συναλλαγαὶ ἡ δὲ συρροὴ τῶν πανηγυριστῶν ὡς ἐκ τῶν τελεσθησομένων μεγάλων Ἱππικῶν ἀγώνων καὶ διοργανουμένης ὑπὸ τοῦ Δήμου καὶ τῆς Φιλίππου Ἑνώσεως τῆς Ἐλλάδος μεγάλης κτηνοτροφικῆς ἐκθέσεως πρωτοφανής.

Α) Οἱ Πανελλήνιοι ἱππικοὶ ἀγῶνες Λαρίσης τελεσθήσονται τὴν 25, 26 καὶ 28 Σεπτεμβρίου ἐ.ἔ. μεταξὺ ἵππων Θεσσαλικῶν Ἑλληνικῶν καὶ παντὸς εἴδους, ὡς καὶ στρατιωτικῶν τοιούτων.

Βραβεῖα 150.000 δραχμαὶ καὶ πλέον.

Μέγα Βραβεῖον διὰ τὸν νικητὴν Θεσσαλικὸν ἵππον δραχμαὶ 25 χιλιάδες.

Διοργάνωσις στοιχημάτων καὶ κλήρωσις λαχείου ἱπποδρομιῶν.

Β') Ἡ κτηνοτροφικὴ ἔκθεσις γενήσεται κατὰ τὴν 25ην καὶ 27ην Σεπτεμβρίου ἐν εἰδικῷ ἐκθετηρίῳ δι' ἐπιδείξεως πώλων, ταύρων, κριῶν καὶ προβάτων.

Βραβεῖα 80.000 δραχμαὶ καὶ πλέον.

Ἐν Λαρίσῃ τῇ 25ῃ Αὐγούστου 1930.

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης
Μ. ΣΑΠΚΑΣ

ΣΧΟΛΗ ΜΠΑΞΕΡ
(BARKSHIRE) ΜΕΤ' ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
ΟΔΟΣ ΜΙΧΑΗΛ ΚΟΜΙΚΟΥ ΑΡΙΘ 14—16 (ΠΑΤΗΣΙΑ)
Περιλαμβάνει: ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ (Προπαρασκευαστικόν, Κλασσικὸν καὶ Ἐμπορικόν).
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ (Ἀμερικανικὸν Σχολεῖον)
Ἐμπορικὴ Σχολὴ καὶ Γυμνάσιον).
Κανονισμὸς τῷ αἰτοῦντι. Ἐγγραφαὶ καὶ πληροφορίαι καθ' ἑκάστην

ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ
Ὁδὸς Ἀστυδάμαντος. (Παρὰ τὸ Ἄλσος Παγκρατίου)
Τριώροφον νεόδμητον μέγαρον, ἐκπληροῦν ἅπαντας τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς τοῦ
ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ: Γυμνάσιον, Δημοτικὸν Σχολεῖον, Νηπιαγωγεῖον, Παράρτημα Ἑλληνικοῦ Ὠδείου, Οἰκοτροφεῖον οἰκογενειακῆς ἐπιμελείας καὶ περιθάλψεως. Ἡ ΑΓΓΛΙΚΗ καὶ ΓΑΛΛΙΚΗ διδάσκονται ὑποχρεωτικῶς ἀπὸ τῶν κατωτέρων τάξεων.
Προσωπικὸν ἐκλεκτὸν ἐκπαιδευτικὸν λειτουργούς. Αἱ ἐγγραφαὶ ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου.
Κανονισμὸς ἀποστέλλεται τῷ αἰτοῦντι.

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ
Τοῦ διδάκτορος τῆς φιλολογίας ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Π. ΧΑΤΖΗΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
ΟΔΟΣ ΑΧΑΡΝΩΝ — ΣΟΥΡΜΕΛΗ
ΕΤΟΣ 19ον
ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ, ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΕΞΑΤΑΞΙΑ
Προσωπικὸν ἄριστον· ἐπιτυχία τῶν μαθητῶν τῆς ἕκτης τοῦ Γυμνασίου πρὸ τῆς ἐξεταστικῆς ἐπιτροπείας πλήρης.
Ἐργασία σύντονος καὶ καρποφορωτάτη.
Διδασκαλία τῆς Γαλλικῆς καὶ Ἀγγλικῆς ἐπιμελημένη καὶ ὑποχρεωτική.
ΙΔΡΥΜΑ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΣΤΑΤΟΝ, ΕΥΡΥΧΩΡΟΤΑΤΟΝ, ΥΓΙΕΙΝΟΤΑΤΟΝ ΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΟΛΙΓΩΝ ΑΡΙΣΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΜΑΤΩΝ
Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν. Κανονισμὸς ἀποστέλλεται τῷ αἰτοῦντι.

ΑΝΑΡΓΥΡΕΙΟΣ ΚΑΙ ΚΟΡΓΙΑΛΕΝΕΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΣΠΕΤΣΩΝ
Αἱ ἐγγραφαὶ τῶν μαθητῶν ἀρξάμεναι ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου, γίνονται ἐν τῇ Σχολῇ ἐν Σπέτσαις, εἴτε ἐν τῷ ἐν Ἀθήναις γραφείῳ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς (Σταδίου 4, Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου, Ὄροφος 3ος, δωμ. ἀριθ. 20), καθ' ἑκάστην 10—12 π. μ.
Ἐκ τοῦ Γραφείου

ΔΡΑΓΑΤΣΕΙΟΝ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ
ΟΔΟΣ ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 14
Πλῆρες Δημοτικὸν Σχολεῖον καὶ πλῆρες Γυμνάσιον ἑξατάξιον. Δεκτοὶ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι ἐξωτερικοί, ἡμιτρόφιμοι καὶ ἐσωτερικοί. Διδασκαλία ἀποτελεσματική. Ξέναι γλῶσσαι ὑπὸ εἰδικῶν καθηγητῶν. Ἐπίβλεψις πατρική. Διαιτολόγιον τῶν ἐσωτερικῶν μαθητῶν οἰκογενειακόν.
Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν. Ζητήσατε κανονισμόν.

ΚΑΘΕ ΠΡΟΚΑΡΚΙΝΩΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΚΑΘΕΝΑΣ ΕΠΙΘΥΜΩΝ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΝ ΤΩΝ ΝΕΥΡΙΚΩΝ ΚΥΤΤΑΡΩΝ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΠΕΡΝΗ ΤΟ
DELBIASE
ποὺ εἶνε πραγματικὴ τροφὴ γιὰ τὰ κύτταρα τοῦ ἀνθρωπίνου ὀργανισμοῦ, τὸ μόνον προϊὸν τὸ παρασκευαζόμενον συμφώνως μὲ τὰς ὁδηγίας τοῦ ἐν Παρισίοις καθηγητοῦ PIERRE DELBET. Εὑρίσκεται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα.
Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα
ΖΩΓΡΑΦΟΣ - ΒΑΚΗΣ & ΣΙΑ
Ἀθηνᾶς 27 Ἀθῆναι

ΕΛΩΔΕΙΣ ΠΥΡΕΤΟΙ
ΘΕΡΜΕΣ — ΣΠΛΗΝΑ
Θεραπεία αὐτῶν διὰ τῆς
ΑΝΤΙΠΛΑΣΜΩΔΙΝΗΣ
Ζ. ΤΖΑΜΑΛΗ
Ἡ ΑΝΤΙΠΛΑΣΜΩΔΙΝΗ, ἐγκεκριμένη ὑπὸ τοῦ Ἰατροσυνεδρίου καὶ βραβευθεῖσα διὰ χρυσοῦ βραβείου ἐν τῇ Ἐκθέσει Ἀμερικῆς, εἶνε τὸ τελειότερον καὶ ἀποτελεσματικώτερον φάρμακον κατὰ τῶν πυρετῶν. Θεραπεία ἀσφαλὴς καὶ ταχεῖα.
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΟΛΙΓΑΙ μόνον θέσεις οἰκοτρόφων μένουσι κεναὶ εἰς τὸ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ οἰκοτροφεῖον τοῦ ἐν ΠΑΛΑΙΩ ΦΑΛΗΡΩ ἀπὸ ἑξαετίας εὐδοκιμώτατα λειτουργοῦντος
ΕΞΟΧΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΖΗΣΗ Δ. ΖΑΜΑΝΗ
πρώην διευθυντοῦ τοῦ Μαρασλείου Διδασκαλείου, καὶ περιλαμβάνοντος πλῆρες δημοτικὸν σχολεῖον καὶ πλῆρες γυμνάσιον μὲ ἰδίαν κυβερνητικὴν ἄδειαν λειτουργίας δι' ἄρρενας καὶ θήλεας) καὶ μὲ συστηματικὴν διδασκαλίαν Ἀγγλικῶν καὶ Γαλλικῶν.
ΕΓΓΡΑΦΑΙ καθ' ἑκάστην 10—12 καὶ 4—6 μ. μ. ὁδὸς Τρίτωνος 15.

ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΜΕ ΜΙΚΡΑΣ ΜΗΝΙΑΙΑΣ ΔΟΣΕΙΣ
ΣΠΙΤΙΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΜΕ ΕΥΚΟΛΙΑΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΝ
ΗΛΙΟΥΠΟΛΕΩΣ
Πληροφορίαι: Ἀνώνυμος Ἑταιρεία Συγκοινωνιῶν Ἡλιουπόλεως, Μέγαρον Λαϊκῆς Τραπέζης (ὁδὸς Πεσμαζόγλου) 2ος ὄροφος.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ Α. Ε.
105 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
ΔΙΑ ΠΑΣΑΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΝ ΣΑΣ ΑΠΟΤΑΘΗΤΕ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΑΥΤΑ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΣΟΒΑΡΑ ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΕΝ ΣΟΦΙΑ

ΥΠΟ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ

ΔΥΟ ΕΝΟΧΟΙ ΗΥΤΟΚΤΟΝΗΣΑΝ ΚΑΙ ΕΙΣ ΕΦΟΝΕΥΘΗ

ΣΟΦΙΑ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀπὸ ἡμερῶν ἐκυκλοφοροῦν ἐνταῦθα παράδοξοι φῆμαι περὶ ἀνακαλύψεως σοβαρᾶς ὑποθέσεως κατασκοπείας, τῆς ὁποίας αἱ διαστάσεις ἐμεγαλοποιοῦντο ὁλονὲν περισσότερον. Ὁ Τύπος, διαταχθεὶς νὰ τηρήσῃ σιγὴν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης, διὰ νὰ μὴ δυσχεράνῃ τὸ ἔργον τῆς στρατιωτικῆς καὶ πολιτικῆς ἀστυνομίας, ἐτήρησε πράγματι τὴν διαταγήν. Κατόπιν τῆς σιωπῆς τῶν ἐφημερίδων, αἱ διαδόσεις ἐνετάθησαν, ἀναφέρουσαι τὴν σύλληψιν δεκάδων ἀξιωματικῶν, ἀρκετῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τῆς ἀστυνομικῆς διευθύνσεως καὶ δύο ὑπαλλήλων τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, ὡς καὶ τὴν ἐνοχοποίησιν διαφόρων ξένων, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἑνὸς μέλους τοῦ διπλωματικοῦ σώματος τῆς Σόφιας.

Καθ' ἃ συνάγεται ἐκ τῶν πληροφοριῶν, τὰς ὁποίας ἠρύσθην ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς, πρόκειται περὶ ὑποθέσεως στρατιωτικῆς κατασκοπείας διὰ λογαριασμὸν τῆς Γιουγκοσλαυΐας. Τὴν κατασκοπείαν ἐνήργει ὁμὰς ἀξιωματικῶν ἐκ τῶν ὑπηρετούντων εἰς τὴν γραμματείαν τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τοῦ ἐπιτελείου, ὡς καὶ εἰς τὴν διοίκησιν τῆς στρατιωτικῆς ζώνης τῶν νοτιοδυτικῶν συνόρων, εἰς τὴν ὁποίαν ὑπάγεται ὁλόκληρος ἡ συνοριακὴ γραμμὴ Βουλγαρίας-Σερβίας.

Κατόπιν συντόνου παρακολουθήσεως, συνελήφθη τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἓν ἐκ τῶν μελῶν τῆς ὁμάδος, ὁ ὑπολοχαγὸς Ἀλέξιεφ, ὅστις εὐθὺς μετὰ τὴν σύλληψίν του ἀπεπειράθη κατὰ πρῶτον ν' ἀποκοψῃ τὰς φλέβας του, παρεμποδισθεὶς δὲ τὴν τελευταίαν στιγμήν, κατήγγειλεν ὡς συνένοχον καὶ ἀρχηγὸν μάλιστα τῆς ὁμάδος τὸν συνταγματάρχην Μαρινοπόλσκυ, ὅστις ἐθεωρεῖτο ἀνήκων εἰς τὴν μερίδα τοῦ στρατηγοῦ Βούλκωφ καὶ συγγενεύων πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν.

Ὁ Μαρινοπόλσκυ, ὁ ὁποῖος ἔκαμνε πάντοτε συχνὰ ὕποπτα ταξείδια εἰς τὸ Παρίσι, ηὐτοκτόνησεν εὐθὺς ὡς συνελήφθη, κρεμασθεὶς διὰ τῆς ζώνης του ἐντὸς τῶν φυλακῶν τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας, ὅπου ἐνεκλείσθη. Ὁ αὐτόχειρ ἀφῆκεν ἐπιστολήν, ἐν ᾗ διαμαρτύρεται διὰ τὴν ἀθωότητά του καὶ δηλοῖ ὅτι εἶναι θῦμα ἀφορήτου ἐκβιασμοῦ.

Βεβαιοῦται ὅτι καὶ τρίτος ἀξιωματικὸς ἦτο ἀναμεμιγμένος εἰς τὴν ὑπόθεσιν, ὅστις ὅμως ἐφονεύθη διότι προέβαλεν ἀντίστασιν κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς συλλήψεώς του.

Ἡ ὑπόθεσις προσέλαβεν ἰδιαιτέραν σημασίαν καὶ σοβαρότητα, κατόπιν τῆς συλλήψεως καὶ τοῦ βοηθοῦ-ἀρχηγοῦ τοῦ τμήματος τῆς ἀσφαλείας τοῦ κράτους παρὰ τῇ ἀστυνομικῇ διευθύνσει Νινόφ, τὸν ὁποῖον οἱ κατηγορούμενοι ἐπεδίωξαν νὰ ἐμφανίσουν ὡς ἀναμεμιγμένον εἰς τὰς ἐνεργείας των, ὡς καὶ τινας ἄλλους μικροτέρους ἀστυνομικούς, ἐν οἷς καὶ ἕνα διερμηνέα τῆς πολιτικῆς ἀστυνομίας. Λέγεται ἐν τούτοις ὅτι ὁ Νινὸφ κατώρθωσε ν' ἀποδείξῃ τὸν ἰδιοτελῆ χαρακτῆρα τῆς ἐναντίον του κατηγορίας, κατόπιν δὲ τούτου ἀφέθη ἐλεύθερος, ὡς συντελέσας, ἄλλωστε, εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τῆς κατασκοπείας.

Ἡ κατασκοπεία διεξήγετο ἀπὸ ἐτῶν, ἀνεφέρετο δὲ εἰς τὴν παροχὴν ὄχι μόνον τῶν ἐμπιστευτικῆς φύσεως πληροφοριῶν περὶ τῆς καταστάσεως καὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ βουλγαρικοῦ στρατοῦ, ἀλλὰ κυρίως εἰς τὴν καταγγελίαν ὅλων τῶν κινήσεων τῶν Βουλγαρομακεδόνων ἐπαναστατῶν, οἱ ὁποῖοι καὶ φαίνεται ὅτι συνετέλεσαν εἰς τὴν ἀποκάλυψιν τῆς κατασκοπείας καὶ τὴν παρακολούθησιν καὶ σύλληψιν τῶν κατασκόπων.

Ἡ ὑπόθεσις προεκάλεσεν οἰκτρὰν ἐντύπωσιν εἰς ὅλην τὴν Βουλγαρίαν, ἐνέτεινε δὲ τὴν δυσαρέσκειαν κατὰ τῆς Σερβίας, ἡ ὁποία —ὅπως φρονοῦν οἱ ἁρμόδιοι ἐνταῦθα πολιτικοὶ κύκλοι— ἐνῷ κατηγορεῖ ἀφ' ἑνὸς τὴν Βουλγαρίαν ὅτι δὲν λαμβάνει δραστικὰ μέτρα κατὰ τῶν Βουλγαρομακεδόνων, ἀφ' ἑτέρου σπαταλᾷ ἀφειδῶς κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον διὰ νὰ διαφθείρῃ συνειδήσεις καὶ νὰ ἐξαγοράζῃ ἀνωτέρους Βουλγάρους ὑπαλλήλους τῆς πολιτικῆς καὶ τῆς στρατιωτικῆς διοικήσεως.

ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΣ ΔΙΑΣΩΣΙΣ ΥΔΡΟΠΛΑΝΟΥ ΥΠΟ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀσύρματος). — Ἀγγέλλεται μία καταπληκτικὴ διάσωσις ὑδροπλάνου ὑπὸ ὑποβρυχίου εἰς τὴν Τουλῶνα. Τὸ ὑδροπλάνον εὑρίσκετο εἰς δυσχερῆ θέσιν καὶ προσήγγιζε νὰ βυθισθῇ, ὅταν τὸ ὑποβρύχιον ἐβυθίσθη κάτωθι αὐτοῦ καὶ ἠδυνήθη νὰ τὸ ὑψώσῃ καὶ νὰ τὸ μεταφέρῃ εἰς τὴν ναυτικὴν βάσιν τῆς Τουλῶνος. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν συνεχάρη τὸν κυβερνήτην τοῦ ὑποβρυχίου διὰ τὸ κατόρθωμά του.

Η ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΙΣ ΚΑΤ' ΕΝΤΟΛΗΝ ΤΗΣ ΜΟΣΧΑΣ

ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἡ Διεύθυνσις Εἰδικῆς Ἀσφαλείας, ἔχουσα πληροφορίας, ὅτι αἱ τελευταῖαι ἔκτροποι σκηναὶ εἰς διαφόρους πόλεις τῆς Ἑλλάδος ἦσαν ἔργον τῶν κομμουνιστῶν καὶ ἰδίως τῆς Ἀθλητικῆς Κομμουνιστικῆς Ὁμοσπονδίας, ἀνέθεσεν εἰς τοὺς ἀξιωματικοὺς κ.κ. Μεϊμάρην καὶ Φωκᾶν νὰ παρακολουθήσουν διάφορα ὕποπτα σχετικῶς πρόσωπα.

Κατόπιν πενθημέρου παρακολουθήσεως, τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα συνέλαβον τοὺς τυπογράφους Σ. Τσακίρην καὶ Χ. Χριστοδούλου, ἐργαζομένους εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βούλγαρη τυπογραφεῖον Μαυρίδη.

Γενομένης ἐρεύνης εἰς τὴν παρὰ τὴν Γούβαν οἰκίαν τῶν συλληφθέντων κατεσχέθη ὁλόκληρον τὸ ἀρχεῖον τῆς Κομμουνιστικῆς Ἀθλητικῆς Ὁμοσπονδίας. Ἐκ τῶν κατασχεθέντων ἐγγράφων προκύπτει ὅτι ἡ ἐνταῦθα Ἀθλητικὴ Κομμουνιστικὴ Ὁμὰς συνεργάζεται μὲ διάφορα κομμουνιστικὰ Σωματεῖα ἑδρεύοντα εἰς τὰς πρωτευούσας τῶν Βαλκανίων, τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Οὐγγαρίαν.

Ἡ Κομμουνιστικὴ Ὁμοσπονδία ἐλάμβανεν ἐντολὰς παρὰ τῆς Μόσχας. Μεταξὺ τῶν ἐγγράφων κατεσχέθησαν ὁδηγίαι τῆς Γ' Διεθνοῦς διὰ τῶν ὁποίων προετρέποντο οἱ Ἕλληνες ἀθληταὶ νὰ καταβάλουν προσπαθείας διὰ τὴν διάλυσιν τοῦ Προσκοπικοῦ Σώματος, νὰ ἐνεργοῦν δὲ ἐντατικὴν προπαγάνδαν μεταξὺ τῶν ὁπλιτῶν καὶ τῶν ἐργατῶν θαλάσσης.

Η ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

Καθ' ἃ ἀγγέλλεται ἐκ Βιέννης, ἡ Κομμουνιστικὴ Διεθνὴς τῆς Μόσχας προέβη τελευταίως εἰς τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ Βαλκανικοῦ Κομιτάτου τῆς Διεθνοῦς, τοῦ ὁποίου ἡ ἕδρα εὑρίσκεται εἰς τὴν Βιέννην. Ἡ ἀναδιοργάνωσις αὕτη συνίσταται εἰς τὴν ἐξ ὁλοκλήρου ἐκμηδένισιν τῆς ἐπιρροῆς τὴν ὁποίαν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν διαφόρων κομμουνιστικῶν κομμάτων τῶν Βαλκανίων ἤσκουν ἐπὶ τῆς πορείας τῶν γεγονότων καὶ ἐπὶ τῆς κομμουνιστικῆς δράσεως εἰς τὴν Βαλκανικὴν Χερσόνησον.

Τοῦ λοιποῦ, οἱ ὑπεύθυνοι διὰ τὴν δρᾶσιν θὰ διορίζωνται οὐχὶ ὑπὸ τῶν βαλκανικῶν κομμάτων, ἀλλὰ ὑπὸ τῆς Μόσχας ἐξ ἧς θὰ λαμβάνουν καὶ τὰς ὁδηγίας των. Εἰς τὴν Μόσχαν ἐπίσης θὰ στέλλουν τὰς ἐκθέσεις των. Ὅλα τὰ μέλη τοῦ παλαιοῦ βαλκανικοῦ κομιτάτου ἐν Βιέννῃ ἀνεκλήθησαν εἰς Μόσχαν, οἱ δὲ ἀντιπρόσωποι τῶν βαλκανικῶν κομμουνιστικῶν κομμάτων διετάχθησαν νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὰς θέσεις των.

Τὰ μέτρα ταῦτα ἐπιφέρουν τὸν τερματισμὸν τῆς διευθύνσεως τῆς κομμουνιστικῆς κινήσεως εἰς τὰ Βαλκάνια δι' ἀντιπροσωπειῶν τῶν βαλκανικῶν κομμουνιστικῶν κομμάτων· τοῦ λοιποῦ, τὸ κομιτᾶτον θὰ εἶνε πειθήνιον ὄργανον εἰς χεῖρας τῆς Μόσχας.

Η ΣΥΝΩΜΟΣΙΑ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 4. (Ἀσύρματος). — Αἱ ἀνακρίσεις αἱ διεξαχθεῖσαι ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἀγκύρᾳ, κατέδειξαν τὴν ὕπαρξιν παρανόμου κομμουνιστικῆς ὀργανώσεως, συνεργαζομένης μετὰ τῆς Γ' Διεθνοῦς, περιλαμβανούσης ἄτομα ἐξ ὅλων τῶν κοινωνικῶν στρωμάτων. Οἱ μέχρι τοῦδε συλληφθέντες ἀνέρχονται εἰς 38.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΥΠΟΠΤΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΝ ΤΟΥ ΚΑΡΔΑΜΑΚΗ

Ἡ ὑπόθεσις τοῦ κλητῆρος τῆς Ἀμέρικαν Ἐξπρὲς Κόμπανυ Ν. Καρδαμάκη, ὁ ὁποῖος ἐξηφανίσθη τὴν 18ην Ὀκτωβρίου τοῦ 1924, ἀφοῦ κατεχράσθη 1 1)2 ἑκατομμύριον δραχμὰς τῆς ἀνωτέρω Τραπέζης, ἦλθε πάλιν χθὲς εἰς τὴν ἐπιφάνειαν μὲ τὴν σύλληψιν ἑνὸς κομμουνιστοῦ, ὁ ὁποῖος ὑποτίθεται ὅτι ἐφόνευσε τὸν ἐν λόγῳ κλητῆρα εἰς τὸν Βόλον, ὅπου καὶ ἀνευρέθη μετά τινα χρόνον ἕνα πτῶμα ἀνῆκον κατὰ πᾶσαν πιθανότητα εἰς τὸν καταχραστήν. Ὁ συλληφθεὶς ὀνομάζεται Δ. Πιτσάκης καὶ εἶνε 30ετὴς τὴν ἡλικίαν.

Τὸν συνέλαβε χθὲς εἰς τὴν ὁδὸν Σατωβριάνδου ὁ ὑπαστυνόμος τοῦ τμήματος Γενικῆς Ἀσφαλείας κ. Τσιμπιδάρος, ὁ ὁποῖος τὸν κατεζήτει ἀπὸ ἡμερῶν. Ἡ ἐνοχή του εἰς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ Καρδαμάκη εἶχεν ἀποκαλυφθῆ τὴν ἐποχὴν καθ' ἣν εὑρέθη εἰς τὸν Βόλον τὸ ἀποσυντεθειμένον πτῶμα τὸ ὁποῖον ὑποτίθεται ὅτι ἀνῆκεν εἰς τὸν Καρδαμάκην. Εἶχε μάλιστα ἐκδοθῆ ἀπὸ τὸν ἐνεργοῦντα τὰς σχετικὰς ἀνακρίσεις ἀνακριτὴν τοῦ Α' τμήματος Βόλου τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 28(190)1929 ἔνταλμα συλλήψεώς του. Ὁ Πιτσάκης ἦτο ἀπὸ τότε ἀγνώστου διαμονῆς. Ἡ ἐνταῦθα διαμονή του ἐγένετο γνωστὴ πρὸ ἡμερῶν ὅταν συνελήφθη ὁ ἐκ Κρήτης λαθρέμπορος Ρεμποδάκης. Αἱ ἀνακρίσεις αἱ ὁποῖαι ἐνηργήθησαν σχετικῶς μὲ τὸν λαθρέμπορον τοῦτον ἀπεκάλυψαν ὅτι ὁ Πιτσάκης εἶχε βοηθήσει τοῦτον εἰς τὴν ἀπόδρασίν του εἰς Χαλκίδα, ὅπου συνελήφθη διὰ δευτέραν φοράν. Ὁ κ. Τσιμπιδάρος καὶ ὁ κ. Τσίπης, ἀναλαβόντες ἀπὸ τότε τὴν ἀνεύρεσιν τοῦ Πιτσάκη, κατώρθωσαν καὶ ἐπληροφορήθησαν ὅτι οὗτος διέμενεν εἰς ἓν ἀπὸ τὰ προάστεια τῶν Ἀθηνῶν καὶ ὅτι κατήρχετο εἰς Ἀθήνας καθημερινῶς καὶ ἔβλεπε τὸν ἀδελφόν του, ὁ ὁποῖος διατηρεῖ κατάστημα συγκολλήσεως εἰδῶν αὐτοκινήτου εἰς τὴν πλατεῖαν Βάθης. Χθές, ἐνῷ παρηκολούθουν πλησίον τοῦ καταστήματος αὐτοῦ ἀναμένοντες τὸν καταζητούμενον τὸν εἶδον μεταβαίνοντα ἐκεῖ καὶ προέβησαν εἰς τὴν σύλληψίν του. Ὁ συλληφθεὶς ἐξεταζόμενος ἠρνήθη ὅτι ἐνέχεται εἰς τὴν δολοφονίαν τοῦ Καρδαμάκη. Ἐντὸς τῆς ἡμέρας θὰ ἀποσταλῇ εἰς τὸν Βόλον καὶ θὰ παραδοθῇ εἰς τὸν ἐκεῖ ἀνακριτὴν τοῦ Α' τμήματος.

Διὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ Καρδαμάκη εἶχον συλληφθῆ ὅταν ἀνευρέθη τὸ ἀποσυντεθειμένον πτῶμα εἰς τὸν Βόλον οἱ ἀδελφοὶ Ι. καὶ Δ. Κόκολη, οἱ ὁποῖοι καὶ εἶχον προφυλακισθῆ τότε, ἀφεθέντες βραδύτερον ἐλεύθεροι. Τὸν Καρδαμάκην ὑποτίθεται ὅτι τὸν ἔπεισαν καὶ κατεχράσθη τὸ ἀνωτέρω ποσὸν οἱ ἀποτελοῦντες τὴν τρομοκρατικὴν κομμουνιστικὴν ὁμάδα, οἱ ὁποῖοι καὶ τὸν ἐφόνευσαν κατόπιν διὰ νὰ σφετερισθοῦν τὰ χρήματα. Ὅλα τὰ χρήματα αὐτὰ τὰ ἐχρησιμοποίησαν κατόπιν διὰ τὴν ἐν Ἑλλάδι κομμουνιστικὴν προπαγάνδαν.

Τὸ πτῶμα τὸ ὁποῖον ὑποτίθεται ὅτι ἀνῆκεν εἰς τὸν Καρδαμάκην εὑρέθη εἰς μίαν χαράδραν ἔξωθι τοῦ Βόλου ἐντελῶς ἀποσυντεθειμένον καὶ ἀγνώριστον. Ὑπετέθη τότε ὅτι ἀνῆκεν εἰς ἕνα Γερμανὸν μικρέμπορον, ἀλλὰ προέκυψαν κατόπιν ἐνδείξεις ὅτι ἀνῆκε μᾶλλον εἰς τὸν Καρδαμάκην. Ὁ τελευταῖος οὗτος ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἐξαφανίσεώς του δὲν ἔδωσε πουθενὰ σημεῖα ζωῆς.

Ἡ Ἀμέρικαν Ἐξπρὲς ἔχει προκηρύξει ἀμοιβὴν 2 χιλιάδων δολλαρίων δι' ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος ἤθελε συντελέσει ἢ ἤθελεν ἀνεύρει τὸν Καρδαμάκην καὶ πρόσθετον ἀμοιβὴν 1000 δολλαρίων διὰ τὴν ἀνεύρεσιν τῶν χρημάτων τὰ ὁποῖα κατεχράσθη οὗτος.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ

Ἀνεκοινώθη ὅτι τὴν 3ην Νοεμβρίου θὰ ἐνεργηθῇ ἐν Ἀθήναις διαγωνισμὸς πρὸς κατάληψιν 25 θέσεων γραμματέων β' τάξεως γενικῶν διοικήσεων καὶ νομαρχιῶν.

Προσόντα: Δίπλωμα ἢ πτυχίον τῆς Νομικῆς Σχολῆς ἢ τοῦ Τμήματος Πολιτικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν.

Η ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Ἀνακοινοῦται ὅτι συνεπείᾳ ἐλαφρᾶς ἐγχειρήσεως ἣν ἐπιτυχῶς ὑπέστη ἐν Ἀμβούργῳ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης, ἡ ἐπάνοδός του εἰς Ἀθήνας ἀνεβλήθη διὰ τὰ τέλη τοῦ μηνός.

ΟΙ ΕΦΕΔΡΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ

Σήμερον θὰ παρουσιασθοῦν εἰς τὸ 1ον Σύνταγμα Πεζικοῦ οἱ ἀνακληθέντες εἰς τὴν ἐνεργὸν τοῦ στρατοῦ ὑπηρεσίαν ἔφεδροι ἀξιωματικοὶ τοῦ Πεζικοῦ τοῦ 1924.

Η ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΝΑΤΙΜΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 4 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) — Τὸ ἀγροτικὸν συλλαλητήριον τῆς Κυριακῆς προμηνύεται ὀγκῶδες. Ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τῶν ἀγροτῶν, μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς ὁποίας καταλέγεται καὶ ὁ γερουσιαστὴς Λασκαρίδης, ἐξέδωκεν ἀπόψε μανιφέστον εἰς ἀπάντησιν τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου.

«Ὁμιλεῖ, λέγουν, ὁ κ. Μιχαλακόπουλος περὶ φορολογικῶν καταργήσεων, ἐνῷ οἱ ἀγρόται πληρώνουν ἑπτὰ δισεκατομμύρια ἐμμέσων φόρων. Ὁ κ. ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ὑβρίζει τοὺς ἀγρότας, ἰσχυριζόμενος ὅτι δὲν θέλουν νὰ πληρώσουν τὰ χρέη των. Οὐδέποτε αὐτοὶ ὑπῆρξαν καόπιστοι, τὸ Κράτος ὅμως τοὺς κατήντησε καὶ ἕως ἐκεῖ.»

Ἀπαντῶντες ἐν συνεχείᾳ εἰς τὸν ἰσχυρισμὸν ὅτι οἱ ἀγρόται προσπαθοῦν νὰ τορπιλλίσουν τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, γράφουν ὅτι ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ὀφείλει νὰ γνωρίζῃ ὅτι αἱ γεωργικαὶ ὀργανώσεις ἠγωνίσθησαν νὰ ἐνισχύσουν τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν διὰ τῶν καλυμμάτων καὶ τῶν καταθέσεων τῶν νομικῶν προσώπων. Ἐν τέλει τονίζουν ὅτι ὁ ἀγροτικὸς κόσμος ἐξαντλήσας τὰ νόμιμα μέσα καὶ φθάσας εἰς ἀδιέξοδον θὰ ἀγωνισθῇ νὰ ἐπιβάλῃ τὰς ἀπόψεις του μὲ τὴν δύναμιν.

Ἡ ὀργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ συλλαλητηρίου ἀπηύθυνε καὶ προκήρυξιν πρὸς τοὺς ἀγρότας, διὰ τῆς ὁποίας τοὺς καλεῖ σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις εἰς τὸ συλλαλητήριον τῆς Κυριακῆς, διὰ νὰ ἀξιώσουν τὴν προστασίαν τῆς παραγωγῆς, τὴν διαγραφὴν παλαιῶν φόρων, τὴν ἑνοποίησιν τῶν χρεῶν τοῦ χρεωστασίου καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν κεφαλαίων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΕΝΙ ΕΝΕΧΥΡΩ ΚΡΙΘΗΣ

Εἰς χθεσινὴν συνεργασίαν τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης κ. Δίγκα καὶ τῶν κ.κ. Γόντικα καὶ Τρακάκη τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης συνεζητήθη ἀπὸ νομικῆς ἀπόψεως τὸ ζήτημα τῆς παροχῆς δανείων ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης πρὸς τοὺς παραγωγοὺς κριθῆς ἐπὶ ἐνεχύρῳ τοῦ προϊόντος των.

Κατηρτίσθη ἀκολούθως σχέδιον πρακτικοῦ ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ὑπογραφὲν ὑπὸ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου. Δυνάμει τοῦ πρακτικοῦ τούτου, τὸ ὁποῖον θὰ ὑπογραφῇ καὶ ὑπὸ τῶν ἄλλων ὑπουργῶν, ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα θὰ ἀρχίσῃ ἀμέσως τὴν χορήγησιν δανείων εἰς τοὺς κριθοπαραγωγοὺς πρὸς δύο δραχμὰς τοὐλάχιστον κατ' ὀκᾶν καὶ διὰ τῶν εἰδικῶν γεωργικῶν ἐνεχυρογράφων. Ἡ κριθὴ θὰ παραμείνῃ οὕτω εἰς χεῖρας τοῦ γεωργοῦ, ὑπευθύνου καὶ ποινικῶς ἀκόμη, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀποφεύγωνται τὰ ἔξοδα τῆς μεταφορᾶς καὶ τῆς ἀποθηκεύσεως. Ἡ καθορισθεῖσα ἀναλογία τῶν δύο δραχμῶν κατ' ὀκᾶν εἶνε ἀρκετὴ ὥστε νὰ συγκρατήσῃ τὴν κριθὴν εἰς λογικὰς τιμάς.

Καθόσον δυνάμεθα ἀσφαλῶς νὰ γνωρίζωμεν ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα δὲν φαίνεται συμμεριζομένη τὰς μέχρι τοῦδε ἐνεργείας τῆς Κυβερνήσεως πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς γεωργικῆς κρίσεως, φρονεῖ δὲ ὅτι τὰ λαμβανόμενα μέτρα δὲν εἶνε λυσιτελῆ.

Κατὰ τὰς ἀπόψεις τῶν διοικούντων τὴν Τράπεζαν ἡ ἀντιμετώπισις τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως ἐπιβάλλει τὴν προσφυγὴν εἰς ῥιζικὰ μέτρα καὶ συγκεκριμένως εἰς τὴν ὑποχρεωτικὴν καθιέρωσιν καθ' ὅλην τὴν χώραν ἀναμίκτου ἄρτου μὲ ἀναλογίαν κριθαλεύρων τοὐλάχιστον 15 ο)ο. Μόνον οὕτω θὰ καθίστατο δυνατὴ ἡ ὑποστήριξις τῆς παραγωγῆς. Διὰ τῶν λαμβανομένων μέτρων, κατὰ τὰς ἀπόψεις τῶν ἰδίων κύκλων, καὶ ἡ ἐνίσχυσις τῶν παραγωγῶν δὲν εἶνε ἐπαρκής, ἀλλὰ καὶ σοβαροὶ κίνδυνοι δημιουργοῦνται ζημιῶν διὰ τὴν ἀγροτικὴν Τράπεζαν.

ΠΙΘΑΝΟΤΗΣ ΑΝΑΤΙΜΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

Οἱ αὐτοὶ κύκλοι ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι ἐφ' ὅσον δὲν θὰ καθιεροῦτο ἡ β' ποιότης ἀναμίκτου ἄρτου θὰ προκύψῃ ἀναποφεύκτως ἀνάγκη ἀνατιμήσεως τοῦ ἄρτου, διότι παρ' ὅλον ὅτι ἡ ἐνεργουμένη συγκέντρωσις τοῦ κατωτέρας ποιότητος (βεβλαμμένου) σίτου γίνεται εἰς μικρὰς ὁπωσδήποτε τιμὰς ἡ ἀποδοτικότης του φαίνεται πολὺ ἠλαττωμένη, ὥστε νὰ προκύψῃ ἡ ἀνάγκη ὑπερτιμήσεως τοῦ ἄρτου πρὸς ἀποφυγὴν ζημιῶν τοῦ Δημοσίου ἐκ τῆς διαθέσεως τοῦ σίτου αὐτοῦ.

Κατὰ τὰς γενομένας χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς ἀνακοινώσεις, μέχρι τῆς στιγμῆς ἡ Κυβέρνησις δὲν ἀντιμετώπισε τὸ ἐνδεχόμενον τῶν κατὰ τὰ ἀνωτέρω συνεπειῶν ἐκ τῆς συγκεντρώσεως τοῦ κατωτέρας ποιότητος σίτου.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΩΝ

Ἐκοινοποιήθη πρὸς τοὺς Νομάρχας τηλεγραφικὴ ἐγκύκλιος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν διὰ τῆς ὁποίας ἀπαγορεύονται τ' ἀγροτικὰ συλλαλητήρια τῆς Θεσσαλίας καὶ Μακεδονίας ἰδίᾳ.

ΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΑΠΝΑ

Τὸν κ. Μιχαλακόπουλον ἐπεσκέφθη χθὲς ὁ ἡγέτης τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως κ. Παπαναστασίου, ὁ ὁποῖος τοῦ ἀνέφερε τὰ τῶν τελευταίων προετοιμασιῶν διὰ τὴν συνερχομένην ἐν Ἀθήναις, τὴν 5ην Ὀκτωβρίου, Διαβαλκανικὴν Διάσκεψιν.

Κατὰ τὰς παρασχεθείσας πρὸς τὸν κ. Μιχαλακόπουλον πληροφορίας, αἱ ἐργασίαι τῶν συσταθεισῶν ὑποεπιτροπῶν διὰ τὴν μελέτην τῶν διαφόρων θεμάτων, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς Διασκέψεως, προχωροῦν, ἤρχισε δὲ καὶ ὁ καταρτισμὸς τῶν ἐκθέσεων, εἰς τὰς ὁποίας ἀναπτύσσονται αἱ ἑλληνικαὶ ἀπόψεις.

Αἱ ὑποεπιτροπαί, ὡς γνωστόν, εἶναι τόσαι, ὅσα καὶ τὰ θέματα τῆς ἡμερησίας διατάξεως. Σπουδαιοτέρα εἶναι ἡ μελετῶσα τὰ ζητήματα τῆς οἰκονομικῆς καὶ πολιτικῆς προσεγγίσεως τῶν βαλκανικῶν κρατῶν, τῆς ἱδρύσεως Διαβαλκανικῆς Τραπέζης κτλ.

Ἐπὶ τοῦ τελευταίου συνῆλθεν ἡ Ἕνωσις τῶν Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν καὶ διὰ μακρῶν συνεζήτησε τὰς διαφόρους ἐν προκειμένῳ γνώμας, ἀνετέθη δὲ εἰς τὸν κ. Σ. Λοβέρδον ἡ διατύπωσις τῆς σχετικῆς ἐκθέσεως. Ἐκτὸς τῶν εἰσηγήσεων ἐπὶ τῶν διαφόρων θεμάτων, θὰ γίνουν εἰς τὴν Διάσκεψιν καὶ προτάσεις εἰδικαὶ διὰ τὴν συνεργασίαν τῶν βαλκανικῶν κρατῶν, ἀποβλέπουσαι εἰς τὴν προστασίαν τοῦ ἐμπορίου τῶν καπνῶν, τὴν Τελωνειακὴν Ἕνωσιν τῶν Βαλκανίων, τὴν ἀφομοίωσιν τῶν δασμολογίων διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν γεωργικῶν προϊόντων κλπ. Αἱ καταρτιζόμεναι ὑπὸ τῶν ὑποεπιτροπῶν ἐκθέσεις θὰ δοθοῦν, μόλις συμπληρωθοῦν, πρὸς δημοσίευσιν.

ΔΙΑ ΤΑ ΚΑΠΝΑ

Σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς συνεργασίας τῶν καπνοπαραγωγῶν βαλκανικῶν κρατῶν διὰ τὴν προστασίαν τοῦ ἐμπορίου τῶν καπνῶν, ἔχομεν τὴν πληροφορίαν ὅτι οἱ ἐνταῦθα τραπεζιτικοὶ κύκλοι φρονοῦν ὅτι ἡ συνεργασία αὕτη εἶναι δυνατὴ διὰ τῶν ἀγροτικῶν Τραπεζῶν ἑκάστου τῶν κρατῶν τούτων.

Φρονοῦν δηλαδή, ὅτι αἱ Ἀγροτικαὶ Τράπεζαι Ἑλλάδος, Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας δύνανται νὰ προσέλθουν εἰς ἀπ' εὐθείας συνεννόησιν διὰ νὰ ἐφαρμόσουν κοινὴν πολιτικὴν τόσον εἰς τὸ ζήτημα τῆς παραγωγῆς τοῦ καπνοῦ, ὅσον καὶ εἰς τὸ τῆς ἐμπορίας αὐτοῦ, ὥστε νὰ ἀποφεύγωνται εἰς τὸ μέλλον καταστρεπτικοὶ διὰ τὸν παραγωγὸν συναγωνισμοί. Οἱ αὐτοὶ κύκλοι φρονοῦν ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν ἡ ἐν λόγῳ συνεργασία νὰ ἐφαρμοσθῇ δοκιμαστικῶς ἐπὶ δύο-τρία ἔτη, εἰς περίπτωσιν δὲ ἐπιτυχίας αὐτῆς, νὰ συσταθῇ εἰδικὸς τριεθνὴς ὀργανισμός, ὁ ὁποῖος νὰ συνεχίσῃ ἐπὶ τῇ βάσει καὶ τῶν πορισμάτων τῆς μέχρι τοῦδε κτηθησομένης πείρας τὸ ἔργον τῆς ἀπὸ κοινοῦ προστασίας τῆς παραγωγῆς, καὶ τοῦ ἐμπορίου τοῦ καπνοῦ.

Η ΕΞΕΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΦΑΚΕΛΛΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΟΥΧΩΝ ΤΗΣ 9ΗΣ ΔΗΛΩΣΕΩΣ

Κατόπιν συνεννοήσεων τῶν Ὑπουργείων Ἐξωτερικῶν καὶ Οἰκονομικῶν, ἀπεφασίσθη ὅπως μετὰ τὴν διάλυσιν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς Κων)πόλεως, συνεπείᾳ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν, οἱ ἐκκρεμεῖς παρὰ τῇ ἐπιτροπῇ φάκελλοι δικαιούχων τῆς 9ης δηλώσεως καὶ Ἑλλήνων ὑπηκόων, ἀποσταλοῦν εἰς τὸ Γενικὸν Λογιστήριον πρὸς συσχέτισιν μετὰ τῶν ἀντιστοίχων φακέλλων προσωρινῆς ἐκτιμήσεως.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς δηλώσεις αἱ ὁποῖαι ὑπεβλήθησαν εἰς τὴν Μικτὴν Ἐπιτροπὴν ἐκ μέρους τῶν ἀνωτέρω δικαιούχων καὶ ἐπὶ τῶν ὁποίων δὲν ἐγένοντο ὁριστικαὶ ἐκτιμήσεις, ἀπεφασίσθη ν' ἀποσταλοῦν καὶ αὗται εἰς τὸ Γενικὸν Λογιστήριον ἵνα ἀργότερον ληφθῇ σχετικὴ νομοθετικὴ μέριμνα διὰ τὴν ἐκτίμησιν τούτων.

ΑΠΗΓΟΡΕΥΘΗ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΙΤΑΛΙΑΝ ΝΩΠΩΝ ΣΤΑΦΥΛΩΝ

Κατὰ πληροφορίας πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἀπηγόρευσε τὴν ἐξ Ἑλλάδος εἰς Ἰταλίαν εἰσαγωγὴν νωπῶν σταφυλῶν μὲ τὴν δικαιολογίαν ὅτι ὑπάρχει φόβος μεταδόσεως ἐξ αὐτῶν φυλλοξήρας εἰς Ἰταλίαν. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας πρόκειται νὰ συνεννοηθῇ ἐπὶ τοῦ προκειμένου μετὰ τῶν ὑπουργείων Ἐξωτερικῶν καὶ Γεωργίας.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ Α'. ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν τετάρτην συνεδρίασιν τοῦ Παιδαγωγικοῦ Συνεδρίου τῶν Ἐπιθεωρητῶν τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως, ὁ προεδρεύων κ. Κουντουρᾶς συνώψισε πρῶτον τὰ πορίσματα τῶν χθεσινῶν συζητήσεων διὰ τὸ μονοτάξιον σχολεῖον, τονίσας τὴν μορφωτικὴν ἀξίαν του, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀνάγκην ὅπως μεταρρυθμισθῇ κατά τι ἡ λειτουργία του.

Κατόπιν μακρᾶς συζητήσεως διὰ τὸν μεγάλον ἀριθμὸν τῶν ὑπὸ συζήτησιν θεμάτων, ἤρχισεν ἡ ἐξέτασις τοῦ τετάρτου θέματος τῆς Ἡμερησίας Διατάξεως, τοῦ ἀφορῶντος τὴν προσήκουσαν μετεκπαίδευσιν τῶν πτυχιούχων ἰδίᾳ δημοδιδασκάλων. Ὁ εἰσηγητὴς κ. Καλλιγᾶς, ἐπιθεωρητὴς Λαρίσσης, ἐξῆρε τὰ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα τὰ ὁποῖα ἔδωσεν ἡ μετεκπαίδευσις τῶν δημοδιδασκάλων, ἀλλ' ἐτόνισε ταὐτοχρόνως τὴν ἀνάγκην ὡρισμένων μέτρων διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς τεχνικῆς ἰδίως μετεκπαιδεύσεως. Ἐπειδὴ ὅμως δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ ἡ μετεκπαίδευσις ὁλοκλήρου τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ, τὸ ὁποῖον ἀνέρχεται εἰς 14 χιλιάδας, ὁ κ. Καλλιγᾶς συνιστᾷ τὴν καθιέρωσιν τοπικῶν παιδαγωγικῶν συνεδρίων κατὰ τὰς διακοπὰς καὶ τὴν συζήτησιν διαφόρων παιδαγωγικῶν ζητημάτων, καθὼς καὶ τὴν ὀργάνωσιν συχνῶν διαλέξεων ὑπὸ ἐπιθεωρητῶν καὶ τὴν ἔκδοσιν ὑπὸ τοῦ Κράτους τῶν καταλλήλων ἐκπαιδευτικῶν βιβλίων καὶ ὁδηγιῶν διὰ τοὺς διδασκάλους.

Ὁ ἕτερος εἰσηγητὴς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος κ. Μπούρας ἔχει ἀντιθέτως τὴν γνώμην, ὅτι οἱ πλεῖστοι τῶν μετεκπαιδευθέντων δὲν ἐφάνησαν ἄξιοι τῶν ἐλπίδων, αἱ ὁποῖαι ἐστηρίχθησαν ἐπ' αὐτῶν, ἐμερίμνησαν δὲ μόνον πῶς νὰ καταλάβουν μίαν θέσιν εἰς τὰς Ἀθήνας ἢ νὰ διορισθοῦν ἐπιθεωρηταί. Ὁ κ. Μπούρας συνιστᾷ τὴν μετεκπαίδευσιν τῶν διδασκάλων ὄχι εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, ἀλλὰ εἰς τὰ Διδασκαλεῖα.

Ἡ συνεδρίασις θὰ ἐπαναληφθῇ σήμερον τὴν πρωΐαν.

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν κατηρτίσθη διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου ὁρίζεται ὅτι τὰ κέντρα πολυτελείας ἅτινα φορολογικῶς ὑπάγονται διὰ μὲν τὰς Ἀθήνας εἰς τὴν 7ην οἰκονομικὴν ἐφορίαν, διὰ δὲ τὸν Πειραιᾶ εἰς τὴν 4ην, θὰ ὑπάγωνται ἐφεξῆς εἰς τὰς ἐφορίας τῶν περιφερειῶν των. Τὸ αὐτὸ θὰ ἰσχύσῃ καὶ διὰ τὰς λέσχας τῶν μικτῶν τυχηρῶν παιγνιδίων.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ Διατάγματος θ' ἀρχίσῃ ἀπὸ τῆς 15 τρ. μηνός.

ΜΑΚΡΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΟΥ Α.Σ.Ο.

ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ

Χθὲς τὴν πρωΐαν συνῆλθε τὸ συμβούλιον τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ καὶ συνεζήτησε τὸ ζήτημα τῆς θέσεως τοῦ διευθυντοῦ κ. Σιμωνίδου κατόπιν τῶν κατ' αὐτοῦ παραπόνων τῶν σταφιδοπαραγωγῶν.

Τὸ συμβούλιον συνῆλθε καὶ τὸ ἀπόγευμα εἰς μακρὰν συνεδρίασιν μέχρι τῆς 3ης πρωϊνῆς, καθ' ἣν ὁ κ. Σιμωνίδης ἀπήντησε διὰ μακρῶν εἰς τὰ κατ' αὐτοῦ παράπονα.

Η ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΣΤΑΦΙΔΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

ΠΥΡΓΟΣ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ Νομάρχης κ. Μπάλκος ἐξ ἀφορμῆς τῆς παρατηρουμένης τὰς τελευταίας ἡμέρας ἐντόνου κινήσεως τῶν σταφιδοπαραγωγῶν, ἐκάλεσεν εἰς τὴν Νομαρχίαν τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ συλλαλητηρίου καὶ ἐζήτησε νὰ πληροφορηθῇ παρ' αὐτῆς τὰς διαθέσεις τοῦ σταφιδικοῦ κόσμου. Ὁ κ. Μπάλκος παρεκάλεσε τὴν ἐπιτροπὴν νὰ συστήσῃ εἰς τοὺς παραγωγοὺς ὅπως ἀναμείνουν τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Βενιζέλου, ὁ ὁποῖος θὰ ἐπιληφθῇ αὐτοπροσώπως τοῦ σταφιδικοῦ ζητήματος. Ἐν συνεχείᾳ ἀνέφερε τὰ τῆς προχθεσινῆς συνομιλίας του μετὰ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου εἰς Πάτρας, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ κ. Ἀντιπρόεδρος ὑπεσχέθη, ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ δικαιώσῃ τὰ αἰτήματα τῶν σταφιδοπαραγωγῶν περὶ πληρωμῆς μέρους τῶν δανείων πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, τῶν ὑπολοίπων μετατρεπομένων εἰς μεσοπρόθεσμα. Ἐπίσης ὑπεσχέθη ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, ὅτι θ' ἀναθεωρηθοῦν αἱ ἀποφάσεις τῆς δευτεροβαθμίου ἐπιτροπῆς τῶν χαλαζοπλήκτων.

Μετὰ τὰς ὑποσχέσεις αὐτὰς τῆς Κυβερνήσεως, εἶπεν ὁ κ. Μπάλκος, ὀρθὸν θὰ εἶναι νὰ μὴ ὠθοῦνται οἱ παραγωγοὶ εἰς τὰ ἄκρα.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπήντησεν, ὅτι ἀδυνατεῖ νὰ προβῇ εἰς τοιαύτας συστάσεις, διότι πιέζεται ὑπὸ τῶν παραγωγῶν, ἐπιθυμούντων νὰ δοθῇ ἀμέσως καὶ τελικὴ λύσις ἐπὶ τῆς ἐκκρεμούσης καταστάσεως, τῆς ὁποίας ἀποτέλεσμα εἶναι ἡ σταφιδοπαραγωγικὴ ἀπραξία καὶ ὅτι ἀδυνατοῦν νὰ περιμένουν τὸν κ. Βενιζέλον. Ἡ συνομιλία Νομάρχου καὶ ἐπιτροπῆς διήρκεσεν ἐπὶ τρίωρον.

Ὁ κ. Μπάλκος περιελθὼν τὰ κέντρα τῆς ὑπαίθρου διεπίστωσε λαϊκὸν ἀναβρασμόν.

ΑΝΩΜΑΛΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΟΣΧΑΤΟΥ

Ἐνεργηθέντος εἰς τὴν κοινότητα Μοσχάτου ἐλέγχου διὰ τὸ ἔτος 1928—1929, ἀνεκοινώθη ὅτι κατελογίσθη εἰς βάρος τοῦ προέδρου ποσὸν δρχ. 240.000. Τὸ ποσὸν τοῦτο φέρεται ὡς δαπανηθὲν ἄνευ τῆς τηρήσεως τῶν νομίμων διατυπώσεων. Ὁ ἔλεγχος ἐξακολουθεῖ καὶ διὰ τὰ προηγούμενα ἔτη.

ΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΥΠΕΓΓΥΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ

Ἀπὸ τὸν διανεμηθέντα χθὲς πίνακα εἰσπράξεων ὑπεγγύων προσόδων ὑπὸ τοῦ Δ. Ο. Ε. προκύπτει ὅτι κατὰ τοὺς πρώτους 7 μῆνας τοῦ 1930 εἰσεπράχθησαν ἐν συνόλῳ δρχ. 2.209.478.000, ἐνῷ κατὰ τὴν αὐτὴν περίοδον τοῦ 1929 εἶχον εἰσπραχθῇ 2.401.696.000. Ἤτοι ὑστέρησις τὸ 1930 ἐκ δραχ. 192.218.000.

Ὡς πρὸς τὰς εἰσπράξεις τὰς ὑποκειμένας εἰς διανομὴν πλεονασμάτων, προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος ὅτι ἐνῷ κατὰ τοὺς 7 μῆνας τοῦ 1929 εἶχον εἰσπραχθῇ δρχ. 125.560.869, κατὰ τὴν αὐτὴν περίοδον τοῦ 1930 εἰσεπράχθησαν δρχ. 113.987.779. Ἤτοι ὑστέρησις ἐκ δρχ. 11.573.090.

ΠΑΡΕΛΥΣΕΝ Η ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ ΤΟΥ ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀσύρμ.). — Ἡ σταθερὰ χαλάρωσις τῆς πειθαρχίας τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ ἀπετέλεσε σήμερον τὸ θέμα κυρίου ἄρθρου τοῦ ὀργάνου τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ «Κρασνάγια Σβέσντα», τὸ ὁποῖον ἐπικρίνει τὴν ὁλονὲν διαφαινομένην ἀντίθεσιν μεταξὺ τῆς πολιτικῆς καὶ τῆς στρατιωτικῆς πειθαρχίας. Τὴν στρατιωτικὴν πειθαρχίαν οἱ ἀξιωματικοὶ παραμελοῦν θέλοντες νὰ ἐμπνεύσουν εἰς τοὺς ἄνδρας των τὰς κομμουνιστικὰς ἀρχάς. Ἡ ἐφημερὶς βεβαιοῖ ὅτι ἡ κατάστασις αὕτη τῶν πραγμάτων καθίσταται ἀφόρητος.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

ΕΠΙΚΕΙΤΑΙ ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣ

ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΗΣ ΥΠΟΔΟ ΤΟΥ ΦΕΤΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΜΥΡ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μα Ἰσμὲτ θ' ἀνασχηματίσῃ τὴν Κυβέρνησίν το γεται ὅτι θ' ἀποσυρθοῦν οἱ ὑπουργοὶ τῶν Ο μικῶν καὶ τῆς Δικαιοσύνης.

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας ἀρχηγὸς τοῦ νέου κόμματος Φετχῆ μπέης ἐ εἰς τὴν Σμύρνην, ὅπου τοῦ ἔγινεν ἐνδεικτι δοχὴ παρὰ τοῦ λαοῦ. Ἡ συγκέντρωσις το θους προσέλαβε μορφὴν συλλαλητηρίου. Οἱ δηλωταὶ ἐξητωκραύγαζαν ὑπὲρ τοῦ Μουστα αλ καὶ τοῦ Φετχῆ.

Ὁ Φετχῆ μπέης θὰ ὁμιλήσῃ αὔριον εἰς Σμύρνην, ἀκολούθως δὲ θὰ περιοδεύσῃ εἰς τὸ τερικόν.

ΔΙΑΒΗΜΑ ΠΡΟΣ ΑΠΟΔΟ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΚΙΝΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 4. (Τοῦ ἀντα τοῦ μας). — Πρὸς τὴν Μικτὴν Ἐπιτροπὴν ἐ τὸ ἑλληνικὸν διάβημα πρὸς ἀπόδοσιν τῶν σχημένων ἀκινήτων ἑξηκονταοκτὼ παρέντων ταῦθα Κωνσταντινουπολιτῶν.

Ἡ ἐφορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Νοσοκομείου ταθῆ, ὡς ἐγνώσθη, πρὸς τὴν Βουλὴν καὶ τὸν θυπουργόν, ζητοῦσα τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς ἑλλ μειονότητος ἀπὸ τὸν ὀπαδὸν τοῦ Παπαευθυ ρον, τὸν ὁποῖον ἄλλοι ἐπέβαλον διὰ τῆς βία τὴν θέσιν αὐτήν.

Ο ΚΟΣΤ ΘΑ ΑΠΟΠΕΙΡΑΘ ΝΑ ΚΑΜΗ ΤΟΝ ΓΥΡΟΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἀσύρματος). — Τηλεγρα ἐκ Νέας Ὑόρκης, ὅτι τὸ ἀεροπλάνον τῶν Κ καὶ Μπελὸντ ἀνεχώρησε τὴν πρωΐαν διὰ τὸ Ν λας, ὅπως ἀποπειραθῇ νὰ κερδίσῃ τὸ βραβεῖον 5.000 στερλινῶν, τὸ ὁποῖον προσέφερεν ὁ συντ ματάρχης Ἰστεργκούντ.

Ὁ Κὸστ ἀνεκοίνωσε τὴν πρόθεσίν του νὰ ἐκ λέσῃ τὸν γῦρον τοῦ κόσμου πρὸς βορρᾶν καὶ νότον καὶ νὰ πετάξῃ ἄνωθι τῶν Πόλων.

Ὁ Κὸστ θὰ λάβῃ τὸ παράσημον τῆς Λεγεῶ ὁ δὲ Μπελὸντ τὰ διάσημα τοῦ ἀξιωματικοῦ. Σ χαρητήρια ἐξακολουθοῦν νὰ συρρέουν ἐξ ὅλων μερῶν τοῦ κόσμου εἰς τὴν διεύθυνσιν τῶν Κὸστ Μπελόντ.

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΕΙΣ ΓΕΝΕΥ ΠΟΤΕ ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΑΘΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — κ. Βενιζέλος ἐπιστρέφει ἐκ τῆς ἐξοχῆς αὔριον μεσημβρίαν. Τὴν ἑσπέραν θὰ ἀναχωρήσῃ μετὰ νων εἰς Γενεύην, ὅθεν θὰ ἐπανέλθῃ τὴν προ χῆ Πέμπτην ἢ Παρασκευήν. Διὰ τὰς Ἀθήνας θ' ἀναχωρήσῃ τὴν 22αν Σεπτεμβρίου μέσῳ Μασσα λίας.

ΤΗΝ ΠΡΩΪΑΝ Θ' ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ ΚΑΙ Ο κ. Μ ΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Μιχαλ κόπουλος ἀναχωρῶν τὴν 11ην π.μ. σήμερον εἰς Γ νεύην μέσῳ Βενετίας ἐπεσκέφθη χθὲς τὸ ἀπόγευ εἰς τὴν Δεκέλειαν τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Δημοκρ τίας, ἵνα τὸν ἀποχαιρετήσῃ.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, κατὰ τὴν διεξαχθεῖσαν συ μιλίαν ἐγένετο λόγος καὶ περὶ τῆς κινήσεως τὴν Εὐρωπαϊκὴν Ἕνωσιν, πρὸς τὴν ὁποίαν, γνωστόν, διάκειται ἀπολύτως συμπαθῶς ἡ Κυβέ νησις.

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος θὰ εὑρίσκεται εἰς Γενε ην τὴν μεσημβρίαν τῆς Δευτέρας, θὰ προλάβῃ νὰ μετάσχῃ τῆς συγκροτηθησομένης τὸ ἀπόγευ τῆς ἰδίας ἡμέρας συσκέψεως τῶν ὑπουργῶν τῶν Ἐ ξωτερικῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κρατῶν καθ' ἣν ὁ Μπριὰν θ' ἀπαντήσῃ εἰς τὰς διατυπωθείσας ἐπι λάξεις ὑπὸ τῶν διαφόρων Κυβερνήσεων ἐπὶ τοῦ πομνήματός του διὰ τὴν Πανευρώπην.

Τῆς Ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν Σύνο δον τοῦ Συμβουλίου καὶ τὴν Συνέλευσιν τῆς Κ. Τ. Ε. θὰ μετάσχουν πλὴν τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου, ὁ ὁποῖος καὶ θὰ ἡγηθῇ ταύτης, ὁ ὑφυπουργὸς κ. Πα παδᾶτος, οἱ ἐν Λονδίνῳ καὶ Παρισίοις πρεσβευταὶ κ.κ. Κακλαμᾶνος καὶ Πολίτης, ὡς βοηθητικὰ δὲ μέ λη οἱ κ.κ. Παπαδάκης καὶ Σεφεριάδης τοῦ ὑπουρ γείου τῶν Ἐξωτερικῶν, ἀναχωροῦντες σήμερον εἰς Γενεύην μετὰ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου.

Οἱ κ.κ. Βενιζέλος καὶ Μιχαλακόπουλος πρόκε ται νὰ ἔχουν ἐν Γενεύῃ ἰδιαιτέρας συνομιλίας κ μετὰ τοῦ Ρουμάνου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Μιρονέσκο, κατὰ τὰς ὁποίας θὰ γίνῃ λόγος διὰ τ ἐπαναληφθησομένας τὸν Ὀκτώβριον διαπραγμ τεύσεις πρὸς συνομολόγησιν τῆς ἑλληνορρουμα κῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως.

ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑΝ ΤΗΣ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐλ φθη ἔκθεσις τοῦ ἐμπορικοῦ ἀκολούθου τοῦ ἐν Μπο ένος Ἄϋρες προξενείου περὶ τῆς θέσεως τῶν ἑλ ληνικῶν προϊόντων εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Ἀργεντι νῆς. Κατὰ τὴν ἔκθεσιν ταύτην ἡ Ἀργεντινὴ Δη μοκρατία διέρχεται οἰκονομικὴν κρίσιν ὁμοίαν πρὸς τὴν μαστίζουσαν τὰς ἄλλας χώρας τῆς ὑφηλί ου. Συνέπεια τῆς κρίσεως ταύτης εἶνε ἡ μείωσις τῆς ἐμπορικῆς της κινήσεως, ὁ ἀντίκτυπος τῆς ὁ ποίας εἶχε συνεπείας καὶ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων εἰς τὴν Ἀργεντινὴν ἑλληνικῶν προϊόντων, τὰ ὁποῖα, ἄλλως τε, καὶ ἄνευ τῆς κρίσεως, μὴ διαφημιζόμενα παντελῶς, δὲν εἶχον μεγάλην κατανάλωσιν. Ἐξαί ρεσιν μόνον ἀπετέλουν αἱ ἐλαῖαι, αἱ ὁποῖαι ἀπὸ τῆς προπολεμικῆς ἐποχῆς εἶχον διάδοσιν εὐρεῖαν καθ' ὅλην τὴν Ἀργεντινήν.

Συγκεκριμένως περὶ ἑνὸς ἑκάστου τῶν εἰσαγο μένων εἰς Ἀργεντινὴν εἰδῶν ἀναφέρει ὅτι: α΄) ὁ μὲν καπνὸς δὲν καταναλίσκεται διότι προτιμῶν ται τὰ σιγαρέττα τῆς Ἀβάνας καὶ γενικῶς τὰ ἐγ χώρια καπνά, λόγῳ ἀφ' ἑνὸς μὲν τῆς μὴ διαφημί σεως τῶν ἑλληνικῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου λόγῳ τῶν ὑ ψωμένων τιμῶν. Ἐν τούτοις ἑλληνικὰ καπνά, ὡς τονίζει ἡ ἔκθεσις, εἰσαγόμενα εἰς Ἀργεντινήν, πω λοῦνται ὡς αἰγυπτιακὰ σιγαρέττα. Διὰ τὴν διάδο σιν τῶν ἑλληνικῶν καπνῶν διὰ τῆς ἐκθέσεως προ τείνεται ἡ εὐρεῖα διάδοσις καὶ διαφήμισις αὐτῶν καὶ ἡ σύστασις μεγάλης ἑταιρείας ὅπως ἀναλάβῃ αὐτὴ τὴν ἐξαγωγήν.

ΤΟ ΕΛΑΙΟΝ

β΄) Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἔλαιον, ἡ ἔκθεσις ἀναφέρει ὅτι ἐλαχίστη ποσότης αὐτοῦ εἰσάγεται, διότι κατα ναλίσκεται ἰσπανικὸν καὶ ἰταλικὸν τοιοῦτον, τὸ ὁ ποῖον προτιμοῦν αἱ ἐν Ἀργεντινῇ μεγάλαι Ἰσπα νικαὶ καὶ Ἰταλικαὶ παροικίαι. Ἐν τούτοις ἡ διά δοσις τῶν ἑλληνικῶν ἐλαιολάδων θεωρεῖται δυνα τὴ εἰς περίπτωσιν βελτιώσεως τῆς ποιότητος καὶ τῶν τιμῶν του. Πάντως τὸ εἰσαγόμενον εἰς Ἀρ γεντινὴν ἐλαιόλαδον διὰ νὰ καταναλίσκεται δὲν πρέπει νὰ εἶνε ὀξύτητος μεγαλυτέρας τῶν 2.25 ο)ο.

Η ΣΤΑΦΙΣ

γ΄) Κυρίως μεταξὺ τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων ἡ θέσις τῆς σταφίδος μας εἰς Ἀργεντινὴν εἶνε ὅλως διόλου, κατὰ τὴν ἔκθεσιν, δυσάρεστος. Τοῦτο κα ταφαίνεται ἐκ τῆς μειώσεως εἰς τὸ ἥμισυ τῆς εἰσα γωγῆς μας. Κατὰ τὰ μεταπολεμικὰ ἔτη, ἐν συγκρί σει πρὸς τὰ πρὸ τοῦ πολέμου, ἡ εἰσαγωγὴ τῆς ἑλ ληνικῆς σταφίδος εἰς Ἀργεντινήν, κατὰ παρατι θέμενον πίνακα ἔχει οὕτω: Ἡ ἑλληνικὴ σταφὶς ἥ τις εἰσήγετο τὸ 1914 εἰς Ἀργεντινὴν ἀνήρχετο εἰς 103.493 χιλιόγραμμα, ἐνῷ τὸ 1927 ἀνῆλθεν εἰς 80. 365 χιλ. Ἀντιθέτως ἡ εἰσαγωγὴ τῆς καλιφορνια κῆς εἰς τὴν ὁποίαν ὀφείλεται ὁ ἐντοπισμὸς τῆς ἰδι κῆς μας ἀνῆλθεν τὸ 1925 εἰς 187.489 χιλ., ηὐξήθη δὲ καταπληκτικῶς τὸ 1927, φθάσασα εἰς 340.480 χιλ. Τοῦτο δὲ παρ' ὅλον ὅτι ἡ ἑλληνικὴ σταφὶς εἶνε ἀ νωτέρα.

Τὴν αὐτὴν τύχην εἶχον καὶ τὰ ἑλληνικ σῦκα, φθάνοντα εἰς Ἀργεντινὴν κατὰ τὸ πλεῖστον «φω ριασμένα», ὅπως λέγουν ἐκεῖ δὲ σκωληκόβρωτα. Τόσον διὰ τὰ σῦκα ὅσον καὶ διὰ τὴν σταφίδα, ὁ ἐμ πορικὸς ἀκόλουθος προτείνει τὴν λῆψιν εἰδικῶν μέ τρων, κυρίως δὲ τὴν μείωσιν τῶν τιμῶν καὶ τὴν ἔντασιν τῆς διαφημίσεως.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 4ης ΣΕΠΤΕΜΒΡ.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.022	3.033
Ν. Ὑόρκης..	76.78	76.96
Ἑλβετίας...	14.95	14.985
Ἰταλίας.....	4.02	4.035
Ὁλλανδίας..	30.957	31.057
Βρυξελλῶν..	2.15	2.16
Βερολίνου...	18.35	18.41
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 3)9

5 % 1910	62.50	5 % 1881	74.—
5 % 1914	77.50	5 % 1884	74.—
7 % 1924	103.25	4 % 1887	60.—
6 % 1928	89.75	4 % 1889	59.—
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	74.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.—
Ἀνταλλάξ.	98.75	5 % 1907	87.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ Κλείσιμον 4)9

5 % 1914		Λαυρίου..	8
Τρ. Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	125
Τρ. Ἀνατολ	325	Σ.Π.Α.Π.	233
Οἴνων.....	258	Σιδ.Θεσσ.	250

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ.χρ. Κλείσ. 4)9 γρόσ.

Τρ. Ἀθηνῶ	41.25	Ἀνταλλάξ	248 50
Τρ. Ἀνατολ	64.25		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ χρηματαγορὰ ἐσημείωσε χθὲς ἀρκετὴν ζωηρότητα. Αἱ διακυμάνσεις

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 4)9	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 3)9
Ἑλλάδος...	7350	7350	7350	7350
Ἐθνικῆς....	69700	69600	69600	69400
Ἀθηνῶν....	611	609	610	607
Ἀνατολῆς..	957	950	957	944
Ἐμπορικῆς..	763	787	792	787
Βιομηχανίας	244	222	232	215
Ἐθν. Ἀτμ...	300	300	300	298
Οἰνοπνευμ..	423	415	418	411
Οἴνων......	785	770	785	750
Ἠλεκτρ.Σιδ	650	646	649	643
Ἡσαΐα.....	9.—	9.—	9.—	9.—
Πυριτοδοπ..	1895	1895	1895	1895
Λιπασμάτων	825	825	825	825
Ἔργον....	223	223	223	223
Μακρῆ.....	855	850	850	840
Σ.Π.Α.Π...	717	715	715	712
Ἐριουργίας.	267	262	262	266
Πειραϊκῶν..	115	115	115	115
Χρώματα...	390	390	390	390
Διαμαντοπ..	105	105	105	105
Καπνοῦ....	240	236	236	236
Τέκτων....	120	120	120	122
Ἠλεκτρικῆς	380	378	378	370
Ἀνταλλάξιμ	960—	95850	959—	95750

ἐδόθησαν ἐπὶ βελτιωμένων ἐπιπέδων, τὸ δὲ κλείσιμον ἦτο σταθερόν.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτοποιΐας Αἰγίου 245, Κάδμος 130, Φὶξ 470, Φῶς 50, Ἱπποδρομιῶν 365, Πουλοπούλου 190, Πὰκ 145, Ὑποδηματοπ. «Τιτὰν» 500.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδῖνον, 4 Σεπτεμβρίου.— Παρισίων 123.75 Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἰσπανίας 39.675, Ἄμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 273, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. — Μετρητοῖς 957.50 καὶ 958 (κλείσιμον).— Προθεσμία 958.50 — 960 καὶ 959 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο.— Μετρητοῖς 822 καὶ 823.50 (κλείσιμον). —Προθεσμία 825 καὶ 824 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Προθεσμία 479 καὶ 480.50 (κλείσιμον).

ΜΕΡΙΣΜΑ ΤΡΑΠΕΖΗΣ.— Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν καθώρισε τὸ προμέρισμα διὰ τὴν α΄ ἑξαμηνίαν τοῦ 1930 εἰς δραχμὰς 5 καθαρὰς πληρωτέας ἀπὸ 5 τρέχοντος.

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ.—ΠΑΤΡΑΙ, 4.— Σταφιδαγορὰ ὀλίγον ἐνεργητική. Ἐφορτώθη πρῶτον φορτίον ἐφετεινῆς ἐσοδείας δι' Ἀγγλίαν. Σταφίδες Πύργου Ὀλυμπίας 2500—2525, Κάμπου 2600, Ἀμαλιάδος 2640—2670. Ἐπαρχιακὰ 2525. Δελτία ἕτοιμα 2165. Σεπτέμβριος 2160, Ὀκτώβριος 2115.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ.— Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι, εὐθὺς ἅμα τῇ ἐπανόδῳ του ἐκ Γενεύης θὰ ῥυθμισθῇ τὸ ζήτημα τῶν εἰς χρυσὸν καταθέσεων, λαμβανομένων ὁριστικῶν ἀποφάσεων ὑπὸ τῆς εἰδικῆς ὑπὸ τὴν προεδρίαν του ἐπιτροπῆς ἐκ τῶν κ. κ. ὑπουργῶν τῶν Οἰκονομικῶν, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Δικαιοσύνης.

Προσέθεσεν, ὅτι αὐτὸς τοὐλάχιστον θεωρεῖ τὴν ῥύθμισιν τοῦ ζητήματος ὡς ὑπόθεσιν τιμῆς διὰ τὴν Κυβέρνησιν, ὑπέμνησε δὲ ὅτι, ὡς πρωθυπουργὸς εἶχεν ὑποβάλει εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν καὶ σχετικὸν νομοσχέδιον.

Πέμπτη 4 Σεπτεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλείσ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5540	5 % 1898	69.—
5 % 1884	5540	5 % 1900	65.—
4 % 1887	4525	1 % 1906	57.—
4 % 1889	4470	6 % 1917	86.—
5 % 1890	5540	6 % 1918	87.—
5 % 1893	5320	8 % Α.Β.1919	94.—
2½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ.1925	92.25
4 % 1902	4300	5 % 1920 π.	201.—
5 % 1907	1355	5 % 1920 μ.	208.50
4 % 1910	4580	6½ % 1922	98.50
5 % 1914	5735	6 % 1926	92.—
7 % 1924	7760	8 % 1926	100.
7 % 1924	36500	8 % 1927	480.50
8 % 1925	81300	Ἀνταλλ. 8 %	959.—
6 % 1928	6735	Ἀνταλλ. 6 %	824.—
6 % 1928	37000	Βουλγαρ.6 %	417.50
		Πολεμοπ.6 %	77.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	67.—	7.— % 1925	270.—
2.50 % 1912	65.50	7.— % 1926	270.—
2.— % 1925	6500	....	

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
Ἑλλάδος....	7350
Ἐθνικῆς....	69600
Κτηματικῆς.	3295
Ἀθηνῶν....	610
Ἀνατολῆς...	957
Λαϊκῆς.....	5150
Ἐμπορικῆς..	792
Πειραιῶς...	385
Βιομηχανίας	232
Οἰκονομίας.	30
Κεντρικῆς..	280
Κοσμαδοπ...	800
Χίου.......	700
Ἑλ.Ἐμ.Πίστ	218
Καραβασίλη	8200
Λακωνίας..	110

Οἰνοποιητ.	
Οἰνοποιΐας.	418
Οἴνων......	785
Καμπᾶ.....	165
Ἡσαΐα.....	9.—
Ἕνωσις....	102
Γεωργ.Βιομ.	210

Ἀτμοπλ.	
Κάππαρη...	6.—
Ἀχαϊκῆς....	110
Ἐθνικῆς....	299
Μιχαληνοῦ	515
Χιακῆς.....	340
Γιαννουλάτ.	135
Κροκοδείλου	195

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς......	171
Καπνοῦ.....	236
Ἀπόλλων...	80
Βασιλειάδη.	350
Πυριτιδοπ..	1895
Λιπασμάτων	825
Χρωμάτων..	390
Ἄγκυρα....	20
Βιὸ........	148
Παλλὰς.....	200
Κυλινδρόμ..	124
Ἥλιος......	33
ΨυγεῖαΘεσ.	220
Ἀθηνᾶ.....	60
Παγ.Πατησ.	75
Ἀλεξόπουλο	17
Σάνιτας....	6.—
Κονσέρβαι..	270
Ψυγ. Πειρ..	290
Ἀνατολὴ...	160
Χημ.Βιομηχ.	90
Μακρῆ.....	850
Ἅλατος....	85

Ἀνθρακευτ	
Ἀλιβερίου..	20
Ἀνθρακωρ..	8.—
Ἐπ.(κοιναὶ)	35.—
Ἐπ. (προν.)	110
Λαυρίου....	5.50
Ὠρωποῦ....	9

Σιδ)μικαὶ	
Θεσσαλίας.	748
Σ.Π.Α.Π...	715
Ἠλεκτρ.Σιδ.	646

Οἰκοδ)καὶ	
Ἡρακλῆς..	775
Τιτὰν......	2325
Ξυλείας....	115
Τέκτων....	120
Ἔρθα......	560
Ἄτλας.....	35.—
Ἔργον.....	227
Κέκρωψ....	215
Κύκλωψ....	123
Ἐργοληπτι	105
Ὄλυμπος..	200
ΑΚΤΕ.....	29.—
Πρώτη Οἰκ	190
Καψαμπέλτ	90
Ἑλλοὺλ....	59

Ὑφαντουρ	
Πειρ.Ἐπιχ	115
Ἐριουργία	262
Βερμίου...	367
Ἔρια......	86
Ἑλλ.Ταπητ	30
Χρυσαλλὶς	100
Βάμβαξ...	95
Ὑφαντουργ	20
Ἀθηναῒς..	118
Ἐμπειρῖκος	160
Ναθαναὴλ.	400
Φανελλοπ.	50

Διάφοροι	
Ἠλεκτρικὴ	378
Ἑνιαίας...	550
Τίτλ.Ἰδρ.	40
Ὑπεγγύων	4450
Κορίνθου.	350
Γεν. Ἀποθ	390
Ἐξαγ.Καπν	4925

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ